

**LED-STRAHLER MIT POWERBANK/LED WORK
LIGHT WITH POWER BANK/PROJECTEUR LED AVEC
BATTERIE EXTERNE POWERBANK PFLA 4400 B2****(DE) (AT) (CH)****LED-STRAHLER MIT POWERBANK**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(GB) (IE)**LED WORK LIGHT WITH POWER
BANK**

Operation and safety notes

(FR) (BE)**PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE
EXTERNE POWERBANK**Instructions d'utilisation et consignes de
sécurité**(NL) (BE)****LED-SCHIJNWERPER MET
POWERBANK**

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(PL)**REFLEKTOR LED Z POWERBANK**Wskazówki dotyczące obsługi i
bezpieczeństwa**(CZ)****LED REFLEKTOR S POWERBANKOU**

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

(SK)**LED REFLEKTOR S POWERBANKOU**

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

(ES)**FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA**

Instrucciones de utilización y de seguridad

(DK)**LED-PROJEKTØR MED
POWERBANK**

Brugs- og sikkerhedsanvisninger

(IT)**FARO LED CON POWER BANK**

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(HU)**LED REFLEKTOR POWERBANKKAL**

Kezelési és biztonsági utalások

(SI)**LED-REFLEKTOR S POLNILNO
BATERIJO POWERBANK**Navodila za upravljanje in varnostna
opozorila**(HR)****LED REFLEKTOR S PRIJENOSNIM
PUNJAČEM**

Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost

(RO)**REFLECTOR LED CU BATERIE
EXTERNĂ**

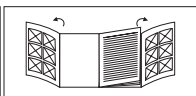
Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(BG)**LED ПРОЖЕКТОР С ВЪНШНА
БАТЕРИЯ**

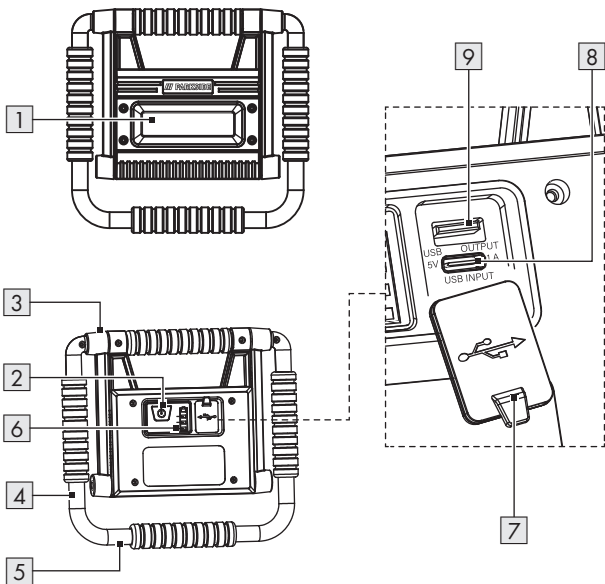
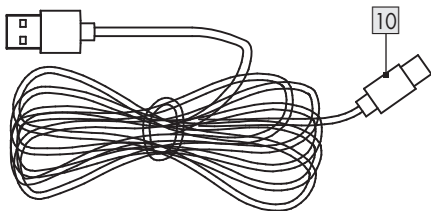
Инструкции за обслужване и безопасност

(GR) (CY)**ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED ΜΕ
POWERBANK**

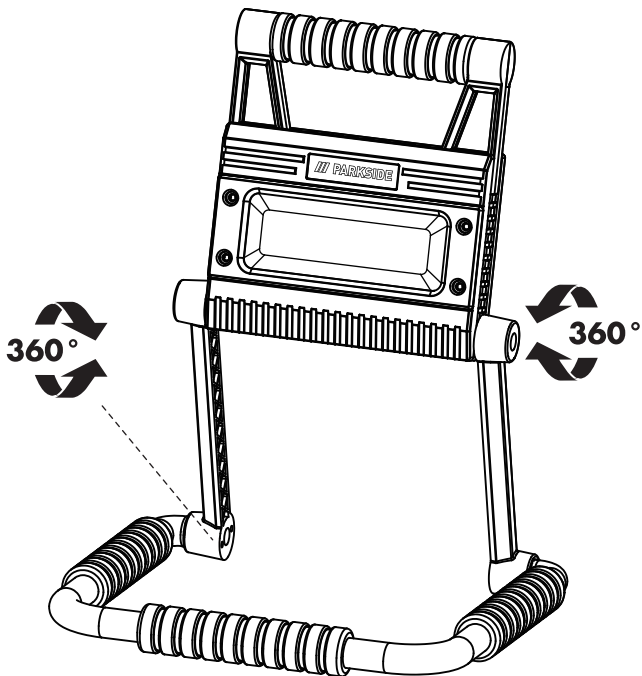
Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας



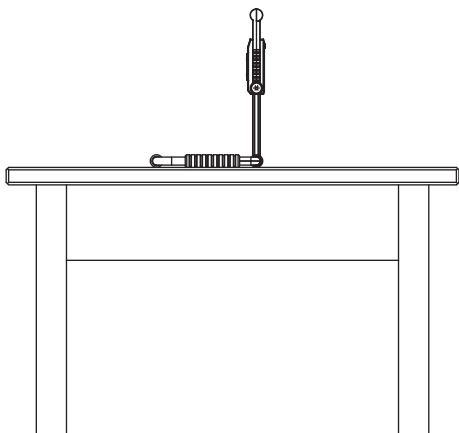
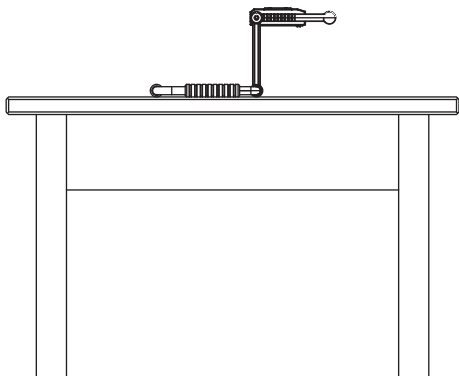
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	21
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	35
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	51
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	66
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	81
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	94
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	108
DK	Brugs- og sikkerhedsanvisninger	Side	123
IT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	137
HU	Kezelési és biztonsági utalások	Oldal	152
SI	Navodila za upravljanje in varnostna opozorila	Stran	166
HR	Upute za posluživanje i za Vašu sigurnost	Stranica	180
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	194
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	208
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	226

A**B**

C



D



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Lieferumfang	Seite	8
Sicherheitshinweise	Seite	9
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite	11
Vor der Verwendung	Seite	12
Aufladen des Produkts	Seite	12
Überprüfen der Akkukapazität	Seite	13
Betrieb	Seite	14
Verwendung als LED-Leuchte	Seite	14
Verwendung als Ladegerät	Seite	15
Wartung und Reinigung	Seite	16
Entsorgung	Seite	16
Garantie	Seite	19
Abwicklung im Garantiefall	Seite	20
Service	Seite	20

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der Bedienungsanleitung, der Kurzanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	Gleichstrom/-spannung		Wechselstrom/ -spannung
	Schutzklasse III		USB- Verbindungssymbol
	Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung.		Minimaler Abstand zu beleuchtetem Material
	IP54 (Staub- und spritzwassergeschützt)	t_a	Maximale Nenn- Umgebungstemperatur
	Produkt ist konzipiert, um starken mechanischen Belastungen zu widerstehen		Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

LED-STRAHLER MIT POWERBANK

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die

angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den normalen Gebrauch bestimmt.

Dieses Produkt eignet sich ausschließlich zur privaten Verwendung in trockenen Innenräumen oder Außenbereichen ohne elektrischen Anschluss (z. B. Lagerräume oder Campingplätze).

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch oder andere Anwendungen bestimmt.

Dieses Produkt ist nicht zur Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

● Teilebeschreibung

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen auf und machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A, B)

1	LED-Licht	6	Ladeanzeige
2	EIN-/AUS-Schalter	7	Schutzkappe
3	Gelenkschraube	8	USB-Eingangsbuchse (Typ C)
4	Verstellbarer Fuß/Handgriff	9	USB-Ausgangsbuchse
5	Gepolsterte Füße	10	USB-Kabel

● Technische Daten

COB-LED:	1 x 20 W
Ladebuchse:	USB (Typ C)
Akku:	Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nicht austauschbar)
Kapazität als Ladegerät:	1400 mAh, bei 5 V, 1 A
Ladezeit für leeren Akku:	ca. 6,5 Stunden

Leuchtdauer (weißes Licht, bei vollständig geladenem Akku):	ca. 2,5 Stunden
Schutzklasse:	III/◊
Schutzart:	IP54 (Während des Ladens oder bei Verwendung als Powerbank: Nur in Innenräumen verwenden. Dieses Produkt ist nur mit der aufgesetzten Schutzkappe 7 spritzwassergeschützt (IP54)).
USB-Eingangsspannung/-strom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB-Ausgangsspannung/-strom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Abmessungen:	ca. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (eingeklappt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projektionsfläche:	ca. 14,8 x 11,0 cm
Betriebsposition:	Das Produkt kann ausschließlich wie in Abbildungen C und D dargestellt verwendet werden.

- ① **HINWEIS:** Ein Wechselstrom-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie ein SELV-Netzteil mit einer maximalen Arbeitsausgangsspannung von 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produktes, ob die Lieferung vollständig ist und alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

- 1 LED-Strahler mit Powerbank
- 1 USB-Kabel
- 1 Bedienungsanleitung



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER VERWENDUNG DES PRODUKTES MIT ALLEN SICHERHEITSHINWEISEN UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!



⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR UND UNFALLGEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Halten Sie Kinder immer vom Verpackungsmaterial fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und/oder fehlendem Wissen verwendet werden, solange diese beaufsichtigt werden oder zur sicheren Verwendung des Produktes angewiesen wurden und die damit verbundenen Risiken verstehen. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern gehalten werden. Kinder sind sich der Gefahren in Zusammenhang mit dem Umgang mit Elektrogeräten nicht bewusst.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!
- Schließen Sie das Produkt nur an eine ordnungsgemäß installierte USB-Buchse an. Die Spannung muss den Angaben im Abschnitt „Technische Daten“ entsprechen.


- Führen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Produkt durch. Die LEDs können und dürfen nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Wenn die LEDs am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht mehr funktionieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.

⚠ ACHTUNG! RISIKO VON VERBRENNUNGEN! Um Verbrennungen zu vermeiden, überzeugen Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet und für mindestens 15 Minuten abgekühlt ist, bevor Sie es berühren. Das Produkt kann sehr heiß werden.

- Die zugänglichen Oberflächen, insbesondere der Warmschrumpfschlauch, werden sehr heiß, wenn die Lampe in Betrieb ist.


BRANDGEFAHR! Stellen Sie das Produkt so auf, dass es mindestens 0,1 Meter von dem zu beleuchtenden Material entfernt ist. Übermäßige Wärmeentwicklung kann zu einem Brand führen.

- **⚠ WARNUNG!** Schalten Sie das Licht nicht ein, wenn das Produkt auf eine brennbare Oberfläche gerichtet ist. Die angestrahlte Oberfläche könnte sich überhitzen oder entzünden.
- Stellen Sie keine brennenden Kerzen oder andere offenen Flammen auf oder in die Nähe des Produktes.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, z. B. Heizkörpern oder anderen Geräten, die Wärme abgeben.
- Entsorgen Sie das Produkt, falls das Produkt oder das USB-Kabel **10** beschädigt sein sollten.
- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel **10** nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und trennen Sie das Ladekabel vom Produkt, wenn Sie Brandgeruch oder Rauch wahrnehmen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut benutzen.

- Wenn Sie eine USB-Stromversorgung verwenden, muss die Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit die USB-Stromversorgung im Notfall schnell von der Steckdose getrennt werden kann. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Wenn Sie das Produkt aufhängen, überschreiten Sie nicht die maximale Höhe von 2 m.
- Beachten Sie die Benutzungsbeschränkungen und -verbote für akkubetriebene Produkte in potentiellen Gefahrensituationen, wie etwa an Tankstellen, auf Flughäfen, in Krankenhäusern etc.
-  **WARNUNG!** Decken Sie das Produkt während des Ladevorgangs nicht ab. Es besteht die Gefahr einer Erwärmung und Überhitzung.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **LEBENSGEFAHR!** Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie bei versehentlichem Verschlucken sofort einen Arzt auf.



EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht wiederaufladbare Batterien nicht auf. Schalten Sie keine Batterien/Akkus kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Dies kann zu Überhitzung, Feuer oder Explosionen führen.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keinen mechanischen Belastungen aus.

Risiko des Auslaufens der Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Umgebungsbedingungen und Temperaturen, die einen Einfluss auf Batterien/Akkus haben könnten, z. B. Heizkörper/direktes Sonnenlicht.

- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen unverzüglich mit frischem Wasser ab und suchen Sie ärztliche Hilfe auf!



TRAGEN SIE SCHUTZHANDSCHUHE! Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Kontakt mit der Haut Verbrennungen verursachen. Tragen Sie in solchen Fällen immer geeignete Schutzhandschuhe.

- Dieses Produkt hat einen integrierten Akku, der vom Benutzer nicht ersetzt werden kann. Die Entfernung oder ein Ersatz des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person vorgenommen werden, um Gefahren zu vermeiden. Beachten Sie bei der Entsorgung des Produktes, dass es einen Akku enthält.

● Vor der Verwendung

● Aufladen des Produkts

HINWEISE:

- Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Um das Produkt ohne USB-Kabel **10** verwenden zu können, müssen Sie den Akku vor der Verwendung aufladen. Der Ladevorgang dauert etwa 6,5 Stunden. Der Akku ist fix am Boden des Produktes eingebaut.
- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Laden Sie den Akku, wenn dieser leer wird (nur 1 LED der Ladeanzeige **6** blinkt).
- Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
- Verbinden Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** mit der USB-Eingangsbuchse **8** des Produkts.

HINWEISE:

- Der Ladestatus des Akkus wird in der Ladeanzeige **6** dargestellt:

Status der Ladeanzeige 6	Ladestatus des Akkus
1 LED blinkt	0-24 %
1 LED leuchtet, 1 LED blinkt	25-49 %
2 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	50-74 %
3 LEDs leuchten, 1 LED blinkt	75-99 %
4 LEDs leuchten	100 %

- Die Ladezeit beträgt ca. 6,5 Stunden, wenn der Akku leer war.

HINWEIS: Das Produkt hat einen Überladungsschutz. Dennoch sollten Sie das Produkt von der Stromversorgung trennen, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

- Trennen Sie das USB-Kabel **10** vom Produkt, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.
- Schließen Sie die Schutzkappe **7**, bevor Sie das Produkt wieder verwenden. Anderenfalls könnte bei einer Verwendung im Freien Wasser ins Innere des Produktes gelangen.
- Das Produkt arbeitet aufgrund seines Batterieschutzes nicht bei Temperaturen unter 0 °C und über +45 °C.

● Überprüfen der Akkukapazität

Wenn das Produkt nicht geladen wird: Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter **2**, um die Akkukapazität zu überprüfen. Die blaue Ladeanzeige **6** zeigt die Kapazität* des Akkus im Inneren des Produktes an.

1 LED leuchtet	=	24 %*
2 LEDs leuchten	=	49 %*
3 LEDs leuchten	=	74 %*
4 LEDs leuchten	=	100 %*

- * Dies ist der geschätzte Prozentsatz der Akkukapazität, aber keine tatsächliche Messung.

● Betrieb

⚠ UNFALLGEFAHR! Verwenden Sie das Produkt nicht während der Fahrt. Wenn Sie das Produkt in einem Fahrzeug verwenden, achten Sie darauf, den Fahrer oder die Fahrzeuginsassen nicht zu gefährden. Verstauen und sichern Sie das Produkt so, dass es selbst bei einer Vollbremsung keine Gefahr von Verletzungen oder Produktschäden darstellt.

- Drehen Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** und fixieren Sie das Produkt in der gewünschten Position. Der verstellbare Fuß/Handgriff kann auch nach oben gedreht und so als Handgriff verwendet werden (Abb. C).
- Verwenden und betreiben Sie das Produkt auf einer stabilen Oberfläche ohne Winkel.

⚠ ACHTUNG! Beachten Sie die Positionierung Ihrer Hände, wenn Sie den verstellbaren Fuß/Handgriff **4** drehen, um ein Einklemmen Ihrer Finger zu vermeiden.

- Das Produkt kann als Leuchte und als Ladegerät verwendet werden. Es können auch beide Funktionen gleichzeitig genutzt werden.

HINWEIS: Die im Akku gespeicherte Energie versorgt sowohl die LED-Leuchte als auch die Ladestation mit Strom. Wenn Sie das Produkt als Ladegerät verwenden, reduziert sich demnach die Betriebszeit und Helligkeit im Leuchten-Modus.

● **Verwendung als LED-Leuchte**

- Laden Sie das Produkt vollständig auf, wie im Abschnitt „Aufladen des Produkts“ beschrieben.
- Das Produkt kann in 4 unterschiedlichen Modi verwendet werden. Wählen Sie diese aus, indem Sie wiederholt auf den EIN-/AUS-Schalter **2** drücken.

EIN-/AUS-Schalter	Modus
1x drücken:	100 % Helligkeit
2x drücken:	50 % Helligkeit
3x drücken:	SOS-Signal
4x drücken:	Blinken
5x drücken:	Licht ausschalten

● Verwendung als Ladegerät

In Verbindung mit dem USB-Kabel **10** kann das Produkt zum Aufladen kleiner elektronischer Geräte mit USB-Buchse (Typ C) verwendet werden (z. B. Mobiltelefone oder Digitalkameras).

- Beachten Sie, dass der Ladestrom der Geräte 2 A nicht überschreiten darf. Lesen Sie sorgfältig die Gebrauchsanweisung des Gerätes, das Sie aufladen möchten.

ACHTUNG! Das Aufladen eines Gerätes, das einen höheren Ladestrom benötigt, kann einen Defekt in beiden Geräten verursachen.

- Der Akku des Gerätes, das Sie aufladen möchten, muss eine signifikant geringere Kapazität aufweisen als die Gesamtkapazität des Akkus im Produkt (4400 mAh). Andernfalls wird der Ladevorgang möglicherweise nicht abgeschlossen.
- Öffnen Sie die Schutzkappe **7**.
- Schließen Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** an der USB-Ausgangsbuchse **9** an.
- Stecken Sie den USB-Stecker des USB-Kabels **10** in die kleinen elektronischen Geräte, die Sie aufladen möchten. Die blaue Ladeanzeige **6** leuchtet auf und zeigt die Kapazität des Akkus an.
- Entfernen Sie das USB-Kabel **10**, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Schließen Sie die Schutzkappe **7**.

● Wartung und Reinigung

Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

- Vor der Reinigung:
 - Schalten Sie das Produkt aus.
 - Ziehen Sie das USB-Kabel **10** aus der USB-Buchse.
 - Schließen Sie die Schutzkappe **7** an der USB-Eingangsbuchse **8** und der USB-Ausgangsbuchse **9**.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie ein leicht angefeuchtetes Tuch, um hartnäckigen Schmutz zu entfernen.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe/20-22: Papier und Pappe/80-98: Verbundstoffe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 418099_2210) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● **Service**

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 562153











E-Mail: owim@lidl.ch



Warnings and symbols used	Page	22
Introduction	Page	22
Intended use	Page	23
Description of parts	Page	23
Technical data	Page	23
Scope of delivery	Page	24
Safety instructions	Page	25
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries	Page	27
Before use	Page	28
Charging the product	Page	28
Checking the battery capacity	Page	29
Operation	Page	29
Using as a LED light	Page	30
Using as a charger	Page	30
Maintenance and cleaning	Page	31
Disposal	Page	31
Warranty	Page	33
Warranty claim procedure	Page	33
Service	Page	34

Warnings and symbols used

The following warnings are used in the user manual, the short manual and on the packaging:

	Direct current/voltage		Alternating current/voltage
	Protection class III		USB connection symbol
	Read user manual before use.		Minimum distance to illuminated material
	IP54 (dust protected and splash-proof)		Maximum rated ambient temperature
	Product designed to withstand severe mechanical handling		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

LED WORK LIGHT WITH POWER BANK

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the

product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is intended for normal use.

This product is only suitable for private use in dry indoor locations or outdoor areas without electrical connection (e.g. storerooms or camping sites).

This product is not intended for commercial use or for use in other applications.

This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts


Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the product.

(Fig. A, B)

1	LED light	6	Charging indicator
2	ON/OFF switch	7	Protective cap
3	Hinge joint	8	USB input socket (Type C)
4	Adjustable foot/hand grip	9	USB output socket
5	Cushioned feet	10	USB cable

● Technical data

COB LED:	1 x 20 W
Charging socket:	USB (Type C)
Rechargeable battery:	Lithium-ion rechargeable battery, 3.7 V, 4400 mAh, 16.28 Wh (not interchangeable)
Power bank rated capacity:	1400 mAh, at 5 V, 1 A

Charging time for drained battery:	approx. 6.5 hours
Light duration (white light, with fully loaded rechargeable battery):	approx. 2.5 hours
Protection class:	III/Ⅲ
Protection type:	IP54 (While charging or when using as a power bank: Use only in indoor areas. This product is only splash-proof (IP54) with the protective cap  attached to it)
USB input voltage/current:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB output voltage/current:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimensions:	approx. 24.5 x 22.5 x 3.5 cm (folded)
Weight:	approx. 695 g
Projected area:	approx. 14.8 x 11.0 cm
Operating position:	The product can only be used as shown in figures C, D.

- ① **NOTE:** An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packaging materials before use.

- 1 LED work light with power bank
- 1 USB cable
- 1 Short manual



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!



⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. Always keep children away from the packaging material.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Never immerse the product in water or other liquids!
- Only connect the product to a properly installed USB socket. The voltage must comply with information given in the section "Technical data".
- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.

- ⚠ CAUTION! DANGER OF BURN INJURIES!** To prevent burns, verify the product is switched off and has cooled down for at least 15 minutes before touching it. The product can become very hot.
- The accessible surface, especially heat shrink, is very hot when the lamp is operating.

🔥 FIRE HAZARD! Fit the product so that it is at least 0.1 metre away from the material to be illuminated. Excessive heat can result in a fire.

- **⚠ WARNING!** Do not turn on the light when the product is facing down to a combustible surface. The exposed surface may be overheated or ignited.
- Do not place burning candles or open fire on or near the product.
- Do not use the product near heat sources such as radiators or devices emitting heat.
- Dispose of the product if product or USB cable **10** are damaged.
- Ensure the USB cable **10** cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
- Immediately switch the product off and remove the charging cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- When hanging the product, do not exceed the maximum height of 2 m.
- Observe the usage restrictions and prohibitions of use for battery-operated products in situations which may be hazardous such as at petrol stations, airports, hospitals, etc.
- **⚠ WARNING!** Do not cover the product while charging. There is a risk of warming and overheating.



Safety instructions for batteries/ rechargeable batteries

⚠ DANGER TO LIFE! Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.



DANGER OF EXPLOSION! Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!



WEAR PROTECTIVE GLOVES! Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

NOTES:

- Remove all packaging materials from the product.
- In order to use the product without a USB cable **10**, you need to recharge the rechargeable battery before use. The charging process takes about 6.5 hours. The rechargeable battery is firmly integrated into the base of the product.
- Fully charge the rechargeable battery prior to first use.
- Charge the battery if it becomes empty (only 1 LED of the charging indicator **6** is flashing).
- Open the protective cap **7**.
- Connect the USB plug of the USB cable **10** to the USB input socket **8** on the product.

NOTES:

- The battery charging status is shown by the charging indicator **6**:

Charging indicator 6 status	Battery charging status
1 LED flashes	0-24 %
1 LED lights up, 1 LED flashes	25-49 %
2 LEDs light up, 1 LED flashes	50-74 %
3 LEDs light up, 1 LED flashes	75-99 %
4 LEDs light up	100 %

- The charging time is approximately 6.5 hours when the battery was drained.

NOTE: The product has an overcharging protection system.

Nevertheless, you should disconnect the product from the mains once the charging process is complete.

- Disconnect the USB cable **10** from the product to prevent the batteries discharging themselves.

- Close the protective cap **7** before you start to use the product again. Otherwise water could enter to the product when it is used outdoors.
- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to its battery protection.

● **Checking the battery capacity**

When product is not charged: Press the ON/OFF switch **2** to check the battery capacity. The blue charging indicator **6** shows the capacity* of the battery inside the product.

1 LED lights up	=	24 %*
2 LEDs light up	=	49 %*
3 LEDs light up	=	74 %*
4 LEDs light up	=	100 %*

* This is the approximate percentage of battery capacity but not actual measurement.

● **Operation**

⚠ RISK OF ACCIDENT! Do not use the product whilst driving the vehicle. When using the product in a vehicle, be sure this does not endanger the driver or the passengers. Always store and secure the product so that even full braking does not pose a risk of injury from the product or product damage.

- Turn the adjustable foot/hand grip **4** and fix the product at desired position. The adjustable foot/hand grip can also be turned up and used as a hand grip (Fig. C).
- Use and operate the product on a stable surface without any angle.

⚠ CAUTION! Please note the position of your hands whilst turning the adjustable foot/hand grip **4** to prevent pinching your fingers.

- The product may be used as a light and a charger. Both functions can also be used simultaneously.

NOTE: The energy stored in the rechargeable batteries power both the LED light and the charging station. Using the product as a charger therefore reduces the operating time and brightness in lighting mode.

● Using as a LED light

- Fully charge the product as described in the section “Charging the product”.
- The product can be operated in 4 different modes. Select these by repeatedly pressing the ON/OFF switch **2**.

ON/OFF switch	Mode
Press 1x:	100 % brightness
Press 2x:	50 % brightness
Press 3x:	SOS signal
Press 4x:	Flashing
Press 5x:	Switch off the light

● Using as a charger

When used with the USB cable **10**, the product may be used to charge small electronics devices with USB socket (Type C) for charging (e.g. mobiles or digital cameras).

- The charging current the device requires may not exceed 2 A. Carefully read the instructions for use of the device you wish to charge.

ATTENTION! Charging a device which requires a higher charging current may cause a defect in both devices.

- The battery of the device you wish to charge must have a significantly smaller capacity than the total capacities of the rechargeable batteries inside the product (4400 mAh). Otherwise charging may not complete.
- Open the protective cap **7**.

- Insert the USB plug of the USB cable [10] into the USB output socket [9].
- Insert the USB plug of the USB cable [10] into the small electronic devices you wish to charge. The blue charging indicator [6] lights up, indicating the battery capacity.
- Remove the USB cable [10] as soon as charging is complete.
- Close the protective cap [7].

● Maintenance and cleaning

The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.

- Before cleaning:
 - Switch off the product.
 - Disconnect the USB cable [10] from the USB socket.
 - Close the protective cap [7] on the USB input socket [8] and USB output socket [9].
- Never immerse the product in water or other liquids.
- Never use caustic cleaners.
- Regularly clean the product with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth to remove any stubborn dirt.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, or glass parts.

For this product, rechargeable battery is also covered by warranty.

● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 418099_2210) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● **Service**

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 0569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

IE Service Ireland

Tel.: 1800 200736










E-Mail: owim@lidl.ie



Avertissements et symboles utilisés	Page	36
Introduction	Page	36
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	37
Description des pièces	Page	37
Données techniques	Page	37
Contenu de l'emballage	Page	39
Consignes de sécurité	Page	39
Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables (accus)	Page	41
Avant l'utilisation	Page	42
Rechargement du produit	Page	42
Vérification de la capacité de la batterie	Page	43
Fonctionnement	Page	44
Utilisation comme lampe à LED	Page	44
Utilisation comme chargeur	Page	45
Maintenance et nettoyage	Page	46
Mise au rebut	Page	46
Garantie	Page	47
Faire valoir sa garantie	Page	50
Service après-vente	Page	50

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, le guide de démarrage rapide et sur l'emballage :

	Courant continu/ tension continue		Courant alternatif/ tension alternative
	Classe de protection III		Symbole de raccordement USB
	Lisez les instructions du mode d'emploi avant l'utilisation.		Distance minimale du matériel éclairé
	IP54 (protection contre la poussière et les projections d'eau)	t_a	Température ambiante nominale maximale
	Le produit est conçu pour résister à des sollicitations mécaniques fortes		Le sigle CE confirme la conformité aux directives de l'UE applicables au produit.

PROJECTEUR LED AVEC BATTERIE EXTERNE POWERBANK

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les

domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est conçu pour une utilisation normale.

Ce produit convient exclusivement à une utilisation privée dans des locaux secs ou dans des espaces extérieurs sans raccordement électrique (par ex. débarras ou emplacements de camping).

Ce produit n'est pas prévu pour une utilisation industrielle, commerciale ou d'autres applications.

Ce produit n'est pas destiné à servir d'éclairage de pièce.

● Description des pièces


Avant de lire, dépliez la page des illustrations et familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

(Fig. A, B)

1	Éclairage à LED	6	Indicateur de charge
2	Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT	7	Capuchon de protection
3	Vis articulée	8	Port d'entrée USB (type C)
4	Pied/poignée réglable	9	Port de sortie USB
5	Pied rembourré	10	Câble USB

● Données techniques

LED COB :	1 x 20 W
Prise de chargement :	USB (type C)
Batterie :	Batterie lithium-ion, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (non remplaçable)
Capacité comme chargeur :	1400 mAh, à 5 V, 1 A

Durée de charge de la batterie vide :	env. 6,5 heures
Durée de l'éclairage (lumière blanche, avec une batterie complètement rechargée) :	env. 2,5 heures
Classe de protection :	III/◊III
Indice de protection :	IP54 (pendant le chargement ou l'utilisation de la batterie externe powerbank : Utiliser uniquement dans des locaux intérieurs. Ce produit est uniquement protégé contre les projections d'eau (IP54) avec le capuchon de protection  mis en place).
Tension/courant d'entrée USB :	5 V $\overline{=}$, 1 A
Tension/courant de sortie USB :	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimensions :	env. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (replié)
Poids :	env. 695 g
Surface de projection :	env. 14,8 x 11,0 cm
Position de fonctionnement :	Le produit peut être uniquement utilisé comme illustré sur les figures C et D.

- ① **REMARQUE :** Un bloc d'alimentation de courant alternatif n'est pas fourni. Utilisez un bloc d'alimentation SELV d'une tension de sortie de travail maximale de 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Contenu de l'emballage

Après l'ouverture du produit, vérifiez l'exhaustivité de la livraison et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

- 1 Projecteur LED avec batterie externe Powerbank
- 1 Câble USB
- 1 Mode d'emploi



Consignes de sécurité

AVANT D'UTILISER LE PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DU MODE D'EMPLOI ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !



⚠️ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENTS POUR LES BÉBÉS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Maintenez toujours les enfants hors de portée des matériaux d'emballage.

- Le produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce produit n'est pas un jouet et doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers en relation avec l'utilisation des appareils électriques.
- N'utilisez pas le produit s'il présente des dommages visibles.


- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide !
- Raccordez le produit uniquement à un port USB correctement installé. La tension doit correspondre aux indications du chapitre des « Données techniques ».
- Ne réalisez pas de modifications ou de réparations sur le produit. Les diodes LED ne peuvent et ne doivent pas être remplacées.
- Les diodes LED ne sont pas remplaçables.
- Si les diodes LED ne fonctionnent plus à la fin de leur durée d'utilisation, le produit doit être remplacé dans son ensemble.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BRULURES ! Pour éviter les brûlures, assurez-vous que le produit a été éteint et laissé le refroidir pendant au moins 15 minutes avant de le toucher. Le produit peut devenir très chaud.

- Les surfaces accessibles en particulier le tuyau thermorétractable deviennent très chauds, lors du fonctionnement de l'éclairage.


RISQUE D'INCENDIE ! Positionnez le produit de telle sorte qu'il soit éloigné d'au moins 0,1 mètre du matériel à éclairer. Un développement de chaleur au-dessus de la normale peut conduire à un incendie.

- **⚠ AVERTISSEMENT !** N'allumez pas la lumière lorsque le produit est dirigé vers une surface inflammable. La surface éclairée pourrait chauffer ou s'enflammer.
- Ne placez pas de bougies allumées ou d'autres flammes sur ou à proximité du produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur, par ex. près de radiateurs ou d'autres appareils qui produisent de la chaleur.
- Si le produit ou son câble USB **10** est endommagé, mettez-le au rebut et recyclez-le.
- Assurez-vous que le câble USB **10** ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB avant l'utilisation.

- Éteignez immédiatement le produit et débranchez le câble de charge du produit, si vous percevez une odeur de feu ou de fumée. Faites vérifier le produit par un technicien spécialisé, avant de l'utiliser de nouveau.
- Si vous utilisez une alimentation par USB, la prise doit toujours être facilement accessible, afin que l'alimentation par USB puisse être débranchée le plus rapidement possible en cas d'urgence. Respectez aussi les modes d'emploi des autres fabricants.
- Si vous suspendez le produit, ne dépassez pas la hauteur maximale de 2 m.
- Veuillez prendre en considération les restrictions et les interdictions pour l'utilisation de produits alimentés par batterie lors d'un fonctionnement dans des endroits potentiellement dangereux tels que des stations d'essence, des aéroports, des hôpitaux etc.
-  **AVERTISSEMENT !** Ne couvrez pas le produit durant le processus de recharge. Il existe un risque de chauffe et de surchauffe.



Consignes de sécurité pour piles/piles rechargeables (accus)

-  **DANGER DE MORT !** Conservez les piles/accus hors de la portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin lors d'une ingestion accidentelle.



RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez pas des piles non rechargeables. Ne court-circuitez jamais de piles/d'accus et/ou ne les ouvrez pas. Cela peut provoquer une surchauffe, un incendie ou à des explosions.

- Ne jetez jamais de piles/piles rechargeables (accus) dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez pas des piles/accus à une sollicitation mécanique.

Risques dus à la fuite de piles/batteries

- Évitez les conditions environnementales et températures extrêmes qui pourraient avoir une influence sur les piles/batteries comme par ex. les radiateurs, l'exposition au soleil, etc.
- Si des piles/piles rechargeables (accus) ont fui, évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec les produits chimiques s'écoulant ! Rincez immédiatement les endroits concernés à l'eau fraîche et rapprochez-vous d'une assistance médicale !



PRIÈRE DE PORTER DES GANTS PROTECTEURS ! Des piles/accus endommagés ou ayant des fuites peuvent causer des brûlures lorsqu'ils entrent en contact avec la peau. Portez toujours des gants de protection appropriés dans de tels cas.

- Ce produit a une batterie intégrés qui ne peut pas être remplacés par l'utilisateur. Afin d'éviter tout danger, la dépose ou le remplacement de la batterie doit être réalisé seulement soit par le fabricant soit son service après-vente ou une personne semblablement qualifiée. Prenez en considération lors du recyclage du produit qu'il contient une batterie.

● Avant l'utilisation

● Rechargement du produit

REMARQUES :

- Retirez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Afin de pouvoir utiliser le produit sans câble USB **10**, vous devez charger la batterie avant de l'utiliser. Le processus de recharge dure environ 6,5 heures. La batterie est fixée au fond du produit.
- Rechargez complètement la batterie avant la première utilisation.
- Rechargez la batterie lorsqu'elle est vide (seule 1 LED de l'indicateur de charge **6** clignote).
- Ouvrez le capuchon de protection **7**.
- Reliez la fiche USB du câble USB **10** au port d'entrée USB **8** du produit.

REMARQUES :

- Le niveau de charge de la batterie est indiqué grâce à l'indicateur de charge **6** :

État de l'indicateur de charge 6	Niveau de charge de la batterie
1 LED clignote	0-24 %
1 LED s'allume, 1 LED clignote	25-49 %
2 LED s'allument, 1 LED clignote	50-74 %
3 LED s'allument, 1 LED clignote	75-99 %
4 LED s'allument	100 %

- Le temps de charge est d'environ 6,5 heures si la batterie était vide.

REMARQUE : Le produit a une protection de surcharge. Dès que vous débranchez le produit de l'alimentation électrique, le processus de recharge s'arrête.

- Débranchez le câble USB **10** du produit, afin d'éviter un déchargement de la batterie.
- Fermez le capuchon de protection **7** avant d'utiliser à nouveau le produit. Autrement, il se pourrait que de l'eau pénètre à l'intérieur du produit lors d'une utilisation en plein air.
- De par sa protection de batterie, ce produit ne travaille pas à des températures inférieures à 0 °C et supérieures à +45 °C.

● Vérification de la capacité de la batterie

Lorsque le produit n'est pas rechargé : Pour vérifier la capacité de la batterie, appuyez sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **2**. L'indicateur de charge **6** bleu indique la capacité* de la batterie à l'intérieur du produit.

1 LED allumée	=	24 %*
2 LED allumées	=	49 %*
3 LED allumées	=	74 %*
4 LED allumées	=	100 %*

- * Ceci est toutefois qu'une évaluation en pourcentage de la capacité de la batterie et ne représente aucune mesure effective.

● **Fonctionnement**

⚠ RISQUE D'ACCIDENT ! N'utilisez pas le produit durant la conduite. Si vous utilisez le produit dans un véhicule, veillez à ne pas gêner le conducteur ou les occupants. Rangez et sécurisez le produit de telle sorte que lors d'un freinage il ne puisse pas représenter un danger et provoquer des blessures ou des dégâts.

- Tournez le pied/la poignée réglable **4** et fixez le produit dans la position souhaitée. Le pied/la poignée réglable peut également être tourné(e) vers le haut permettant que cette partie soit ainsi utilisée comme poignée (fig. C).
- Utilisez le produit sur une surface stable sans angle.

⚠ ATTENTION ! Faites toujours attention à la position de vos mains, lorsque vous tournez le pied/la poignée réglable **4** afin de ne pas coincer vos doigts.

- Le produit peut être utilisé comme éclairage et comme chargeur. Les deux fonctions peuvent également être utilisées en même temps.

REMARQUE : L'énergie stockée dans la batterie alimente à la fois la lampe à LED et la station de recharge. Si vous utilisez le produit comme chargeur, vous réduisez en même temps la période de fonctionnement de l'éclairage et sa luminosité.

● **Utilisation comme lampe à LED**

- Rechargez complètement le produit, comme indiqué au chapitre « Rechargement du produit ».
- Le produit peut être utilisé dans 4 modes différents. Sélectionnez-les en appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT **2**.

Interrupteur MARCHÉ/ARRÊT Mode

Appuyer 1 fois :	Luminosité 100 %
Appuyer 2 fois :	Luminosité 50 %
Appuyer 3 fois :	Signal SOS
Appuyer 4 fois :	Clignoter
Appuyer 5 fois :	Éteindre la lumière

● Utilisation comme chargeur

Grâce au câble USB **10**, le produit peut être utilisé pour recharger de petits appareils électroniques (par ex. téléphones portables ou appareils photo numériques) disposant d'un port USB (type C).

- Faites attention que le courant de charge de l'appareil ne dépasse pas 2 A. Lisez soigneusement le mode d'emploi de l'appareil que vous souhaitez recharger.

ATTENTION ! Recharger un appareil qui nécessite un courant de charge plus élevé, peut causer des dégâts aux deux appareils.

- La batterie de l'appareil que vous souhaitez recharger doit avoir une capacité nettement inférieure à la capacité totale de la batterie du produit (4400 mAh). Autrement, le processus de recharge ne sera peut-être pas terminé.
- Ouvrez le capuchon de protection **7**.
- Branchez la fiche USB du câble USB **10** sur le port de sortie USB **9**.
- Insérez la fiche USB du câble USB **10** dans les petits appareils électroniques que vous souhaitez recharger. L'indicateur de charge **6** bleu s'allume et indique la capacité de la batterie.
- Débranchez le câble USB **10** aussitôt que le processus de recharge est terminé.
- Fermez le capuchon de protection **7**.

● Maintenance et nettoyage

Le produit ne nécessite aucune maintenance. Les diodes LED ne peuvent pas être remplacées.

- Avant le nettoyage :
 - Éteignez le produit.
 - Débranchez le câble USB [10] du port USB.
 - Fermez le capuchon de protection [7] du port d'entrée USB [8] et port de sortie USB [9].
- Ne plongez jamais le produit dans de l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez aucun produit nettoyant corrosif.
- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non pelucheux. Utilisez un chiffon légèrement humide pour enlever les taches plus tenaces.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.

Produit :



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la

mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 418099_2210) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

BE Service après-vente Belgique

Tél.: 080071011

Tél.: 80023970 (Luxembourg)











E-Mail: owim@lidl.be



Gebruikte waarschuwingen en symbolen	Pagina	52
Inleiding	Pagina	52
Beoogd gebruik	Pagina	53
Onderdelenbeschrijving	Pagina	53
Technische gegevens	Pagina	53
Levering	Pagina	54
Veiligheidstips	Pagina	55
Veiligheidstips voor batterijen/accu's	Pagina	57
Vóór gebruik	Pagina	58
Opladen van het product	Pagina	58
Testen van de accucapaciteit	Pagina	59
Gebruik	Pagina	60
Gebruik als LED-lamp	Pagina	60
Gebruik als oplader	Pagina	61
Onderhoud en schoonmaken	Pagina	62
Afvoer	Pagina	62
Garantie	Pagina	63
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	64
Service	Pagina	65

Gebruikte waarschuwingen en symbolen

In de gebruiksaanwijzing, de beknopte handleiding en op de verpakking worden de volgende waarschuwingen gebruikt:

	Gelijkstroom/-spanning		Wisselstroom/-spanning
	Veiligheidsklasse III		USB-verbindingssymbool
	Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing.		Minimumafstand tot het te verlichten materiaal
	IP54 (beschermd tegen stof en opspattend water)		Maximale nominale omgevingstemperatuur
	Het product is ontworpen om sterke mechanische belasting te weerstaan		Het CE-teken bevestigt dat het product voldoet aan de betreffende EU-richtlijnen.

LED-SCHIJNWERPER MET POWERBANK

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Beoogd gebruik

Dit product is bestemd voor normaal gebruik.

Dit product is uitsluitend geschikt voor privégebruik in droge binnen- of buitenruimtes zonder elektrische aansluiting (bijv. in opslagruimtes of op kampeerplaatsen).

Dit product is niet bestemd voor commercieel of ander gebruik.

Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.

● Onderdelenbeschrijving

Sla, voordat u verder leest, de bladzijde met afbeeldingen open en maak uzelf met alle functies van het product vertrouwd.

(Afb. A, B)

1	LED-lamp	6	Ladingsindicator
2	AAN/UIT-schakelaar	7	Beschermingsafdekking
3	Scharnierschroef	8	USB-ingangsbus (type C)
4	Verstelbare voet/handgreep	9	USB-uitgangsbus
5	Beklede voeten	10	USB-kabel

● Technische gegevens

COB-LED:	1 x 20 W
Oplaadbus:	USB (type C)
Accu:	Litium-ion-accu 3,7 V, 4400 mAh, 16,28 kWh (niet-ervangbaar)
Capaciteit als oplader:	1400 mAh, bij 5 V, 1 A
Oplaadtijd lege accu:	ca. 6,5 uur
Brandduur (wit licht, bij volledig opgeladen accu):	ca. 2,5 uur

Veiligheidsklasse:	III/◊
Beschermingswijze:	IP54 (tijdens het opladen of bij gebruik als powerbank: Alleen binnenshuis gebruiken. Dit product is alleen tegen opspattend water beschermd (IP54) als de beschermingsafdekking 7 aangebracht is).
USB-voedingsspanning/-stroom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB-uitgangsspanning/-stroom:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Afmetingen:	ca. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (ingeklapt)
Gewicht:	ca. 695 g
Projectieoppervlak:	ca. 14,8 x 11,0 cm
Werkstand:	Het product kan uitsluitend worden gebruikt zoals getoond in afbeelding C en D.

- ① **TIP:** Een netvoedingadapter werkend op wisselstroom is niet meegeleverd. Gebruik een SELV-netvoedingadapter met een maximale uitgangsspanning van 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Levering

Controleer na het uitpakken van het product of de levering volledig is en of alle onderdelen in goede staat verkeren. Verwijder vóór gebruik al het verpakkingsmateriaal.

- 1 LED-schijnwerper met powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 Gebruiksaanwijzing



Veiligheidstips

MAAK U VOOR GEBRUIK VAN DIT PRODUCT VERTROUWD MET ALLE VEILIGHEIDSTIPS EN GEBRUIKSAANWIJZINGEN! ALS U DIT PRODUCT AAN IEMAND ANDERS DOORGEEFT, GEEF DAN OOK ALLE DOCUMENTATIE MEE!



WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR PEUTERS EN KINDEREN!

Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar alsook door personen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke handicap of een gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt worden zolang ze onder toezicht staan of over veilig gebruik van het product zijn geïnstrueerd en de daaraan verbonden risico's begrijpen. Laat kinderen niet met het product spelen. Schoonmaken en onderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd tenzij ze onder toezicht staan.
- Dit product is geen speelgoed en moet buiten bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen zijn zich niet bewust van de gevaren waarmee gebruik van elektrische apparaten gepaard gaat.
- Gebruik het product niet als het er zichtbaar beschadigd uitziet.
- Dompel het product nooit onder in water of in andere vloeistoffen!
- Sluit het product alleen aan op een correct geïnstalleerde USB-bus. De spanning moet zijn conform de opgaven in hoofdstuk "Technische Gegevens".
- Verander niets aan het product en repareer het evenmin. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.
- De LEDs zijn niet vervangbaar.

- Als de LEDs aan het einde van hun gebruiksduur niet meer werken, gooi het gehele product dan weg.

⚠ OPGELET! KANS OP BRANDWONDEN! Controleer om brandwonden te vermijden of het product uitgeschakeld is en minstens 15 minuten heeft kunnen afkoelen voor het aan te raken. Het product kan erg heet worden.

- De toegankelijke oppervlakken, in het bijzonder de krimpkous, worden zeer heet als de lamp gebruikt wordt.

BRANDGEVAAR! Zet het product zo neer dat het op een afstand van minimaal 0,1 meter verwijderd is van het materiaal dat verlicht moet worden. Overmatige warmteontwikkeling kan brand veroorzaken.

- **⚠ WAARSCHUWING!** Zet de lamp niet aan als het product gericht is op een brandbaar oppervlak. Het bestraalde oppervlak kan oververhit raken en ontbranden.
- Plaats geen brandende kaarsen of andere open vlammen op of in de buurt van het product.
- Gebruik het product niet in de buurt van warmtebronnen zoals bijv. radiatoren of andere apparaten die warmte afgeven.
- Gooi het product weg indien het product of de USB-kabel **10** beschadigd mocht zijn.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel **10** niet door scherpe kanten of hete voorwerpen beschadigd kan worden. Wikkel de USB-kabel voor gebruik helemaal af.
- Schakel het product direct uit en koppel de oplaadkabel los van het product als u een brandlucht of rook waarneemt. Laat het product door een vakman controleren alvorens het weer te gaan gebruiken.
- Als u een USB-stroomvoorziening gebruikt, moet het stopcontact altijd gemakkelijk bereikbaar zijn zodat de USB-stroomvoorziening in noodgevallen snel van het stopcontact los kan worden gekoppeld. Raadpleeg ook de gebruiksaanwijzing van de fabrikant.

- Als u het product ophangt, mag u de maximale hoogte van 2 m niet overschrijden.
- Houd de hand aan de gebruiksbependingen en -verboden voor op accu's werkende producten in mogelijke gevaarlijke situaties zoals bijv. tankstations, op vliegvelden, in ziekenhuizen, etc.
- **! WAARSCHUWING!** Dek het product niet af als het opgeladen wordt. Er bestaat dan gevaar voor opwarming en oververhitting.



Veiligheidstips voor batterijen/accu's

- ! LEVENSGEVAAR!** Batterijen/accu's moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Neem bij per ongeluk inslikken direct contact op met een arts.



EXPLOESIEGEVAAR! Laad niet-herlaadbare batterijen nooit op. Sluit batterijen/accu's nooit kort en/of open ze niet. Dit kan leiden tot oververhitting, brand of explosies.

- Gooi batterijen/accu's nooit in vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan welke mechanische druk dan ook.

Kans op lekken van de batterijen/accu's

- Vermijd extreme omgevingsomstandigheden en temperaturen die invloed kunnen hebben op batterijen/accu's, zoals bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Als batterijen/accu's lekken, vermijd dan dat de huid, ogen of slijmvliezen in contact komen met de chemicaliën! Spoel de getroffen plaatsen direct af met schoon water en neem contact op met een arts!



DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN! Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid brandwonden veroorzaken. Draag in dergelijke gevallen altijd daarvoor geschikte veiligheidshandschoenen.

- Dit product bevat een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Om gevaren te vermijden mag verwijdering of vervanging van de accu alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of zijn klantendienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon. Houd er bij verwijdering van het product rekening mee dat het een accu bevat.

● Vóór gebruik

● Opladen van het product

TIPS:

- Pak het product helemaal uit.
- Om het product zonder USB-kabel **10** te gebruiken moet u voor gebruik de accu opladen. Het opladen duurt ongeveer 6,5 uur. De accu is vast op de bodem van het product aangebracht.
- Laad de accu voor het eerste gebruik volledig op.
- Laad de accu op als deze bijna leeg is (slechts 1 van de LEDs van de ladingsindicator **6** knippert).
- Open de beschermingsafdekking **7**.
- Steek de USB-stekker van de USB-kabel **10** in de USB-ingangsbuis **8** van het product.

TIPS:

- De ladingsstatus van de accu wordt door de ladingsindicator **6** aangegeven:

Status van de ladingindicator 6	Laadtoestand van de accu
---	--------------------------

1 LED knippert	0-24 %
1 LED brandt continu, 1 LED knippert	25-49 %
2 LEDs branden continu, 1 LED knippert	50-74 %
3 LEDs branden continu, 1 LED knippert	75-99 %
4 LEDs branden continu	100 %

- Als de accu helemaal leeg was, bedraagt oplaadtijd ca. 6,5 uur.

TIP: Het product is beschermd tegen overladen. Toch is het beter het product los te koppelen van de stroomvoorziening zodra het opladen voltooid is.

- Koppel de USB-kabel 10 los van het product om te voorkomen dat de accu leegloopt.
- Sluit de beschermingsafdekking 7 voordat u het product weer gebruikt. Anders kan bij gebruik buitenshuis water in het product binnendringen.
- Omdat het product over een batterijbeveiliging beschikt, werkt het niet bij temperaturen lager dan 0 °C en hoger dan +45 °C.

● Testen van de accucapaciteit

Als het product niet wordt opgeladen: Druk op de AAN/UIT-schakelaar 2 om de accucapaciteit te controleren. De blauwe ladingindicator 6 geeft de capaciteit* van de accu binnenin het product aan.

1 LED brandt	=	24 %*
2 LEDs branden	=	49 %*
3 LEDs branden	=	74 %*
4 LEDs branden	=	100 %*

- * Dit is de geschatte accucapaciteit in procenten maar geen feitelijke meting.

● **Gebruik**

- ⚠ GEVAAR VOOR ONGELUKKEN!** Gebruik het product niet als u rijdt. Als u het product in een voertuig gebruikt, let er dan op de bestuurder of de inzittenden niet in gevaar te brengen. Berg het product zo op en beveilig het zo dat zelfs een noodstop geen gevaar voor verwondingen of schade aan het product oplevert.
- Verdraai de verstelbare voet/handgreep **4** en zet het product vast in de gewenste positie. De verstelbare voet/handgreep kan ook naar boven gedraaid worden en zo als handgreep worden gebruikt (afb. C).
 - Gebruik en hanteer het product op een stabiele ondergrond zonder hoek.
- ⚠ OPGELET!** Let erop hoe u uw handen houdt als u de verstelbare voet/handgreep **4** draait om te voorkomen dat vingers bekneld raken.
- Het product kan als lamp en als oplader worden gebruikt. Ook kan het product tegelijkertijd als lamp en als oplader gebruikt worden.

TIP: De in de accu opgeslagen energie voorziet zowel de LED-lamp als het oplaadstation van stroom. Als u het product als oplader gebruikt, vermindert daardoor de gebruiksduur en de lichtsterkte van de lamp.

● **Gebruik als LED-lamp**

- Laad het product volledig op zoals beschreven in het hoofdstuk "Opladen van het product".
- Het product kan op 4 verschillende wijzen gebruikt worden. Kies er één van uit door herhaaldelijk op de AAN/UIT-schakelaar **2** te drukken.

AAN/UIT-schakelaar	Modus
1x drukken:	100 % lichtsterkte
2x drukken:	50 % lichtsterkte
3x drukken:	SOS-signaal
4x drukken:	Knipperen
5x drukken:	Licht uitzetten

● Gebruik als oplader

In verbinding met de USB-kabel **10** kan het product gebruikt worden voor het opladen van kleine elektronische apparaten met een USB-bus (type C) (bijv. mobiele telefoons of digitale camera's).

- Let erop dat de totale laadstroom van de apparaten niet groter is dan 2 A. Lees de gebruiksaanwijzing van het apparaat dat u wilt opladen, zorgvuldig door.

OPGELET! Het opladen van een apparaat dat een grote laadstroom vereist, kan beide apparaten beschadigen.

- De accu van het apparaat dat u wilt opladen, moet een duidelijk kleinere capaciteit hebben dan de totale capaciteit van de accu in het product (4400 mAh). Anders wordt het opladen mogelijk niet voltooid.
- Open de beschermingsafdekking **7**.
- Steek de USB-stekker van de USB-kabel **10** in de USB-uitgangsbuis **9**.
- Steek de andere USB-stekker van de USB-kabel **10** in het kleine elektronisch apparaat dat u wilt opladen. De blauwe ladingsindicator **6** licht op en geeft de capaciteit van de accu aan.
- Verwijder de USB-kabel **10** zodra het opladen voltooid is.
- Sluit de beschermingsafdekking **7**.

● Onderhoud en schoonmaken

Het product is onderhoudsvrij. De LEDs kunnen en mogen niet worden vervangen.

- Voor het schoonmaken:
 - Schakel het product uit.
 - Trek de USB-kabel **10** uit de USB-bus.
 - Sluit de beschermingsafdekking **7** van zowel de USB-ingangsbus **8** als de USB-uitgangsbus **9**.
- Dompel het product nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen.
- Maak het product regelmatig schoon met een droog en pluisvrij doekje. Gebruik een enigszins vochtige doek om hardnekkig vuil te verwijderen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.

Product:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie

Het product wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. In geval van schade aan het product kunt u rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

Op dit product verlenen wij 3 jaar garantie vanaf aankoopdatum. De garantieperiode start op de dag van aankoop. Bewaar de originele kassabon alstublieft. Dit document is nodig als bewijs voor aankoop.

Wanneer binnen 3 jaar na de aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan wordt het product door ons – naar onze keuze – gratis voor u gerepareerd of vervangen. Deze garantie komt te vervallen als het product beschadigd wordt, niet correct gebruikt of onderhouden wordt.

De garantie geldt voor materiaal- en productiefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden (bijv. batterijen) of voor beschadigingen aan breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 418099_2210) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland

Tel.: 08000225537

E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België

Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)











E-Mail: owim@lidl.be



Używane ostrzeżenia i symbole	Strona	67
Wstęp	Strona	67
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona	68
Opis części	Strona	68
Dane techniczne	Strona	69
Zakres dostawy	Strona	70
Instrukcje bezpieczeństwa	Strona	70
Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/ akumulatorków	Strona	72
Przed użyciem	Strona	73
Ładowanie produktu	Strona	73
Sprawdzanie pojemności akumulatora	Strona	74
Użytkowanie	Strona	75
Używanie jako lampy LED	Strona	75
Używanie jako ładowarki	Strona	76
Konserwacja i czyszczenie	Strona	77
Utylizacja	Strona	77
Gwarancja	Strona	79
Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej	Strona	79
Serwis	Strona	80

Używane ostrzeżenia i symbole

W niniejszej instrukcji obsługi, krótkiej instrukcji obsługi i na opakowaniu zastosowano następujące ostrzeżenia:

	Stały prąd/napięcie		Prąd przemienny/ napięcie przemienne
	Stopień ochrony III		Symbol połączenia USB
	Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi.		Minimalna odległość do oświetlanego przedmiotu
	IP54 (odporność na kurz i przed strugami wody)		Maksymalna nominalna temperatura otoczenia
	Produkt zaprojektowano tak, aby był w stanie wytrzymać silne obciążenia mechaniczne		Znak CE potwierdza zgodność z dyrektywami UE mającymi zastosowanie do produktu.

REFLEKTOR LED Z POWERBANK

● Wstęp

Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami

dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● **Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Ten produkt jest przeznaczony do normalnego użytkowania.

Ten produkt nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w suchych pomieszczeniach zamkniętych lub na zewnątrz bez podłączenia elektrycznego (np. magazyny lub kempingi).

Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego ani w odmiennych zastosowaniach.

Ten produkt nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń w gospodarstwie domowym.




● **Opis części**


Przed przeczytaniem rozłożyć stronę z rysunkami i zapoznać się ze wszystkimi funkcjami produktu.

(Rys. A, B)

- | | | | |
|---|--------------------------|----|-------------------------------|
| 1 | Światło LED | 6 | Wskaźnik ładowania |
| 2 | Przełącznik ON/OFF | 7 | Kołpak ochronny |
| 3 | Złącze zawiasowe | 8 | Gniazdo wejściowe USB (typ C) |
| 4 | Regulowana stopka/uchwyt | 9 | Gniazdo wyjściowe USB |
| 5 | Wyświetlane stopki | 10 | Kabel USB |

● Dane techniczne

COB-LED:	1 x 20 W
Gniazdo ładowania:	USB (typ C)
Akumulator:	Akumulator litowo-jonowy; 3,7 V; 4400 mAh 16,28 Wh (niewymienny)
Pojemność w trybie ładowarka:	1 400 mAh przy napięciu 5 V; 1 A
Czas ładowania rozładowanego akumulatora:	ok. 6,5 godzin
Czas świecenia (światło białe, przy w pełni naładowanym akumulatorze):	ok. 2,5 godzin
Stopień ochrony:	III/⚡
Typ ochrony:	IP54 (podczas ładowania lub gdy jest używany jako power bank: Używać tylko w pomieszczeniach. Ten produkt jest odporny strugi wody (IP54) tylko po założeniu kołpaka ochronnego ).
Wejściowe napięcie i prąd USB:	5 V  , 1 A
Wyjściowe napięcie i prąd USB:	5 V  , 1 A
Wymiary:	ok. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (złożony)
Masa:	ok. 695 g
Obszar projekcji:	ok. 14,8 x 11,0 cm
Pozycja robocza:	Produkt może być używany tylko tak, jak pokazano na rysunkach C i D.

- ① **RADA:** Zasilacz sieciowy nie jest dołączony. Używać zasilacza SELV o maksymalnym roboczym napięciu wyjściowym 5 V  (U_{out}), 1 A.

● Zakres dostawy

Po rozpakowaniu produktu należy sprawdzić, czy dostawa jest kompletna i czy wszystkie części są w dobrym stanie. Przed użyciem usunąć wszystkie materiały pakunkowe.

- 1 Reflektor LED z Powerbank
- 1 Kabel USB
- 1 Instrukcja obsługi



Instrukcje bezpieczeństwa

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z PRODUKTU NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJAMI UŻYTKOWANIA! PRZEKAZUJĄC PRODUKT INNYM OSOBOM, NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO PEŁNĄ DOKUMENTACJĘ!



⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE WYPADKIEM I NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA DLA NIEMOWLĄT I MAŁYCH DZIECI!

Nie zostawiać dzieci bez nadzoru w pobliżu materiałów pakunkowych. Opakowanie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

- Produkt ten może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo braku doświadczenia i wiedzy o ile są nadzorowane lub pouczone o bezpiecznym użyciu produktu i wynikających z niego zagrożeniach. Nie pozwalać dzieciom na bawienie się produktem. Czyszczenie i konserwacja wykonywane przez użytkownika nie mogą być przeprowadzane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.
- Ten produkt nie jest zabawką i musi być przechowywany w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie zdają sobie sprawy z niebezpieczeństw związanych z obsługą urządzeń elektrycznych.
- Nie należy używać produktu, jeśli ma widoczne uszkodzenia.

- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach!
- Produkt należy podłączać tylko do prawidłowo zainstalowanego portu USB. Napięcie musi odpowiadać danym zawartym w rozdziale „Dane techniczne”.
- Nie modyfikować ani nie naprawiać produktu. Diod LED nie można i nie wolno wymieniać.
- Diody LED są niewymienne.
- Jeśli po upływie okresu użytkowania diody LED przestają działać, to należy wymienić cały produkt.

⚠ UWAGA! RYZYKO POPARZENIA! Aby zapobiec poparzeniom, przed dotknięciem upewnić się, że produkt jest wyłączony i stygł przez co najmniej 15 minut. Produkt może być bardzo gorący.

- Dostępne powierzchnie, a w szczególności rura termokurczliwa stają się bardzo gorące, gdy lampa działa.

ZAGROŻENIE POŻAROWE! Produkt umieszczać tak, aby znajdował się co najmniej 0,1 metr od oświetlanego miejsca. Nadmierne ciepło może doprowadzić do pożaru.

- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie włączać światła, gdy produkt jest skierowany na łatwopalną powierzchnię. Oświetlana powierzchnia może się przegrzać lub zapalić.
- W pobliżu produktu ani na nim nie umieszczać płonących świec lub innych źródeł otwartego ognia.
- Nie należy używać produktu w pobliżu źródeł ciepła, np. grzejników lub innych urządzeń wydzielających ciepło.
- Produkt należy wyrzucić, jeśli produkt lub kabel USB **10** jest uszkodzony.
- Upewnić się, że kabel USB **10** nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące przedmioty. Przed użyciem kabel USB należy całkowicie rozwinąć.

- Natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć kabel ładujący produkt, jeśli poczujesz swąd lub zobaczysz dym. Przed ponownym użyciem produkt musi być sprawdzony przez wykwalifikowanego technika.
- W przypadku korzystania ze źródła zasilania USB gniazdo zasilania musi być zawsze łatwo dostępne, aby w razie nagłej potrzeby zasilacz USB mógł zostać szybko odłączony od gniazda ściennego. Należy również zapoznać się z instrukcją obsługi producenta.
- Wieszając produkt nie przekraczać maksymalnej wysokości 2 m.
- Zwracać uwagę na ograniczenia i zakazy dotyczące produktów zasilanych bateryjnie w potencjalnie niebezpiecznych miejscach, takich jak stacje benzynowe, lotniska, szpitale itp.
- **⚠ OSTRZEŻENIE!** Nie przykrywać produktu podczas ładowania. Istnieje ryzyko nagrzania i przegrzania.



Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii/akumulatorów

- ⚠ **ZAGROŻENIE ŻYCIA!** Baterie/akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.



ZAGROŻENIE WYBUCEM! Nigdy nie ładować zwykłych baterii nieprzeznaczonych do ładowania. Nie zwierać baterii lub akumulatorów ani ich nie otwierać. Może to doprowadzić do przegrzania, pożaru lub wybuchu.

- Baterii/akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia lub wody.
- Nie wywierać obciążeń mechanicznych na baterie lub akumulatorki.

Ryzyko wycieku z baterii lub akumulatorków

- Unikać ekstremalnych warunków środowiskowych oraz temperatur, które mogłyby mieć wpływ na baterie lub akumulatorki, np. grzejników lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Jeśli baterie/akumulatorki wylały się, unikać kontaktu chemikaliów ze skórą, oczami i błonami śluzowymi! Miejsca kontaktu natychmiast przepłukać czystą wodą i skonsultować się z lekarzem!



NOSIĆ RĘKAWICE OCHRONNE! Nieszczelne lub uszkodzone baterie lub akumulatory w kontakcie ze skórą mogą powodować poparzenia. W takich przypadkach zawsze zakładać rękawice ochronne.

- Ten produkt zawiera akumulator niewymienialny przez użytkownika. Usunięcie lub wymiana akumulatora musi być wykonana przez producenta, autoryzowany serwis lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia. Utylizując produkt należy pamiętać, że znajduje się w nim akumulator.

● Przed użyciem

● Ładowanie produktu

RADY:

- Usunąć z produktu wszelkie materiały pakunkowe.
- W celu używania produktu bez kabla USB [10] najpierw należy naładować akumulator. Ładowanie trwa około 6,5 godziny. Akumulator jest na stałe zamontowany w podstawie produktu.
- Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator.
- Naładować akumulator, jeśli jest rozładowany (miga tylko 1 dioda LED na wskaźniku ładowania [6]).
- Zdjąć kółko ochronny [7].
- Gniazdo wejściowe kabla USB [10] podłączyć do gniazda wejściowego USB [8] produktu.

RADY:

- Stan naładowania akumulatora jest sygnalizowany na wskaźniku ładowania **6**:

Stan wskaźnika ładowania 6	Stan naładowania akumulatora
1 dioda LED miga	0-24 %
1 dioda LED świeci, 1 dioda LED miga	25-49 %
2 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	50-74 %
3 diody LED świecą, 1 dioda LED miga	75-99 %
4 diody LED świecą	100 %

- Czas ładowania wynosi około 6,5 godziny, jeśli akumulator był rozładowany.

RADA: Produkt posiada system ochrony przed przeladowaniem. Niemniej jednak produkt należy odłączyć od zasilania, gdy tylko proces ładowania zostanie zakończony.

- Kabel USB **10** należy odłączyć od produktu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.
- Przed ponownym użyciem produktu nałożyć kołpak ochronny **7**. W przeciwnym razie do wnętrza produktu może dostać się woda, jeśli będzie używany na zewnątrz.
- Ze względu na ochronę akumulatora produkt nie działa w temperaturach poniżej 0 °C i powyżej +45 °C.

● Sprawdzanie pojemności akumulatora

Gdy produkt nie jest ładowany: Nacisnąć przełącznik ON/OFF **2**, aby sprawdzić pojemność akumulatora. Niebieski wskaźnik ładowania **6** pokazuje pojemność* wewnętrznego akumulatora produktu.

Świeci się 1 dioda LED	=	24 %*
Świecą się 2 diody LED	=	49 %*
Świecą się 3 diody LED	=	74 %*
Świecą się 4 diody LED	=	100 %*

- * To jest szacowana pojemność akumulatora, a nie pomiar rzeczywisty.

● Użytkowanie

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU! Nie używać produktu podczas prowadzenia pojazdu. Podczas używania produktu w pojeździe należy pamiętać, aby nie zagrażał kierowcy lub pasażerom. Produkt należy przechowywać i zabezpieczać w taki sposób, aby nie był przyczyną obrażeń lub uszkodzenia produktu, nawet podczas gwałtownego hamowania.

- Obrócić regulowaną stopę/uchwyt **4** i zamocować produkt w żądanej pozycji. Regulowaną stopę/uchwyt można również obrócić do góry i używać jako uchwyt (rys. C).
- Produkt używać i obsługiwać na stabilnej powierzchni bez kątów.

⚠ UWAGA! Zwracać uwagę na ułożenie dłoni podczas obracania regulowanej stopy/uchwytu **4**, aby uniknąć przygniecenia palców.

- Produkt może być używany jako lampa lub ładowarka. Obie funkcje mogą być również używane równocześnie.

RADA: Energia zgromadzona w akumulatorze zasila zarówno światło LED, jak i stację ładującą. Dlatego używanie produktu jako ładowarki skraca czas i intensywność świecenia.

● Używanie jako lampy LED

- Naładować całkowicie produkt zgodnie z opisem w rozdziale „Ładowanie produktu”.
- Produkt może być używany w 4 różnych trybach. Wybrać tryb, naciskając kilkakrotnie przycisk ON/OFF **2**.

Przełącznik ON/OFF	Tryb
Nacisnąć 1 raz:	100 % jasności
Nacisnąć 2 razy:	50 % jasności
Nacisnąć 3 razy:	Sygnał SOS
Nacisnąć 4 razy:	Miga
Nacisnąć 5 razy:	Wyłączenie światła

● Używanie jako ładowarki

W połączeniu z kablem USB **10** produkt może być używany do ładowania małych urządzeń elektronicznych wyposażonych w gniazdo USB (typu C) (np. telefonów komórkowych lub aparatów cyfrowych).

- Należy pamiętać, że prąd ładowania urządzenia nie może przekraczać 2 A. Przed rozpoczęciem ładowania należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi ładowanego urządzenia.

UWAGA! Ładowanie urządzenia wymagającego wyższego prądu ładowania może spowodować usterkę w obu urządzeniach.

- Akumulator ładowanego urządzenia musi mieć znacznie mniejszą pojemność niż całkowita pojemność baterii w produkcie (4400 mAh). W przeciwnym razie naładowanie nie będzie całkowite.
- Zdjąć kołpak ochronny **7**.
- Wtyczkę USB kabla USB **10** podłączyć do gniazda wyjściowego USB **9**.
- Wtyczkę USB kabla USB **10** podłączyć do małego urządzenia elektronicznego, które chcesz ładować. Niebieski wskaźnik ładowania **6** zaświeci się, pokazując pojemność akumulatora.
- Odłączyć kabel USB **10**, jak tylko proces ładowania się zakończy.
- Nałożyć kołpak ochronny **7**.

● Konserwacja i czyszczenie

Produkt nie wymaga żadnych prac konserwacyjnych. Diod LED nie można wymienić.

- Przed czyszczeniem:
 - Wyłączyć produkt.
 - Kabel USB [10] wyciągnąć z gniazda USB.
 - Kołpak ochronny [7] nałożyć na gniazdo wejściowe USB [8] i gniazdo wyjściowe USB [9].
- Nigdy nie zanurzać produktu w wodzie ani w innych cieczach.
- Nie używać żrących środków czyszczących.
- Czyścić produkt regularnie za pomocą suchej, niestrzępiącej się ściereczki. Do usuwania uporczywych zabrudzeń używać lekko wilgotnej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu:
1-7: Tworzywa sztuczne/20-22: Papier i tektura/80-98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairemedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta. Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.



Niewłaściwa utylizacja baterii/akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii/akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie/akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

● **Gwarancja**

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części łamliwych, np. przetłączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● **Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej**

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 418099_2210) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowe, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

● Serwis

PL Serwis Polska

Tel.: 008004911946




E-Mail: owim@lidl.pl



Použitá výstražná upozornění a symboly	Strana	82
Úvod	Strana	82
Použití ke stanovenému účelu	Strana	83
Popis dílů	Strana	83
Technické údaje	Strana	83
Rozsah dodávky	Strana	84
Bezpečnostní pokyny	Strana	85
Bezpečnostní pokyny pro baterie/akumulátory	Strana	87
Před použitím	Strana	88
Nabíjení výrobku	Strana	88
Kontrola kapacity akumulátoru	Strana	89
Provoz	Strana	89
Použití jako LED světlo	Strana	90
Použití jako nabíječky	Strana	90
Údržba a čištění	Strana	91
Zlikvidování	Strana	91
Záruka	Strana	92
Postup v případě uplatňování záruky	Strana	93
Servis	Strana	93

Použitá výstražná upozornění a symboly

V tomto návodu na obsluhu, krátkém návodu a na obalu jsou používána následující výstražná upozornění:

	Stejnoseměrný proud/ napětí		Střídavý proud/napětí
	Třída ochrany III		Symbol spojení USB
	Před použitím si přečtěte návod na obsahu.		Minimální odstup k osvětlovanému materiálu
	IP54 (ochrana proti prachu a stříkající vodě)	t_a	Maximální jmenovitá teplota okolí
	Tento výrobek je navržen tak, aby vydržel vysoká mechanická zatížení		Značka CE potvrzuje shodu se směrnicemi EU, které se na výrobek vztahují.

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

● Úvod

Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsáním způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je vhodný pro normální použití.

Tento výrobek je vhodný pouze pro soukromé použití v suchých interiérových místnostech nebo venkovních prostorách bez elektrické přípojky (např. skladovací prostory nebo kempy).

Tento výrobek není určen pro komerční použití nebo jiné aplikace.

Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

● Popis dílů

Otevřete před dalším čtením stránku s obrázkem a seznamte se se všemi funkcemi výrobku.

(Obr. A, B)

1	LED lampa	6	Indikátor nabíjení
2	Přepínač ZAP/VYP	7	Ochranný kryt
3	Kloubový šroub	8	Vstupní konektor USB (typu C)
4	Přestavitelná patka/rukojeť	9	Výstupní konektor USB
5	Čalouněné patky	10	USB kabel

● Technické údaje

COB-LED:	1 x 20 W
Nabíjecí zásuvka:	USB (typu C)
Akumulátor:	Lithium-iontový akumulátor, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nevyměnitelný)
Kapacita jako nabíječka:	1400 mAh, při 5 V, 1 A
Doba nabíjení pro vybitý akumulátor:	cca 6,5 hodin
Doba svícení (bílé světlo, při plně nabitém akumulátoru):	cca 2,5 hodin

Ochranná třída:	III/◊
Systém ochrany:	IP54 (při nabíjení nebo při použití jako powerbanky: Používat jen ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je odolný proti stříkající vodě (IP54) pouze s nasazeným ochranným krytem [7]).
Vstupní napětí/proud USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Výstupní napětí/proud USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Rozměry:	cca 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (zaklapnutá)
Hmotnost:	cca 695 g
Projekční plocha:	cca 14,8 x 11,0 cm
Provozní poloha:	Výrobek může být použit výhradně tak, jak je znázorněno na obrázcích C a D.

- ① **UPOZORNĚNÍ:** Nabíječka na střídavý proud není obsažena v rozsahu dodávky. Použijte napájecí zdroj SELV s maximálním provozním výstupním napětím 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Rozsah dodávky

Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda je dodávka kompletní a všechny díly jsou v řádném stavu. Před použitím odstraňte všechny obalové materiály.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 USB kabel
- 1 Návod na obsluhu



Bezpečnostní pokyny

SEZNAMTE SE PŘED POUŽITÍM VÝROBKU SE VŠEMI BEZPEČNOSTNÍMI POKYNY A POKYNY PRO OBSLUHU! KDYŽ PŘEDÁVÁTE TENTO VÝROBEK JINÝM LIDEM, PŘEDEJTE JIM I VŠECHNY DOKUMENTY!



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ŽIVOTA A NEHOD PRO KOJENCE A DĚTI!

Nenechte děti hrát si bez dozoru s balicími materiály. Obalový materiál udržujte vždy mimo dosah dětí.

- Tento výrobek mohou používat děti starší 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a chápou z toho vyplývající rizika. Nenechte děti hrát si s výrobkem. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.
- Tento výrobek není hračka a musí být udržován mimo dosah dětí. Děti si nejsou vědomy nebezpečí spojených se zacházením s elektrickými spotřebiči.
- Výrobek nepoužívejte, pokud vykazuje viditelná poškození.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin!
- Výrobek připojujte jen na řádně instalovanou USB zásuvku. Napětí se musí odpovídat údajům v části „Technické údaje“.
- Neprovádějte na výrobku žádné změny nebo opravy. LED nemohou a nesmí být vyměněny.
- LED nejsou vyměnitelné.
- Když LED na konci své životnosti už nefungují, musí být vyměněn celý výrobek.

⚠ VÝSTRAHA! RIZIKO POPÁLENIN! Abyste zabránili popáleninám, ujistěte se, že je výrobek vypnut a ochlazován po dobu nejméně 15 minut, než se jej dotknete. Výrobek se může velmi zahřát.

- Přístupné povrchy, zejména horká smršťovací hadice se velmi ohřejí, pokud je lampa v provozu.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU! Postavte výrobek tak, aby byl alespoň 0,1 metru od materiálu, který má být osvětlen. Nadměrný vývin tepla může vést k požáru.

- **⚠ VAROVÁNÍ!** Nezapínejte světlo, když je výrobek namířen na hořlavý povrch. Ozařovaný povrch by se mohl přehřát a vznítit.
- Nestavte hořící svíčky nebo jiné otevřené plameny na výrobek nebo v jeho blízkosti.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla, např. radiátorů nebo jiných zařízení, která vydávají teplo.
- Výrobek zlikvidujte pokud by měl být výrobek nebo USB kabel **10** poškozen.
- Ujistěte se, že USB kabel **10** nemůže být poškozen ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím USB kabel zcela odviňte.
- Výrobek ihned vypněte a odpojte nabíjecí kabel od výrobku, pokud si všimnete zápach požáru nebo kouř. Nechte výrobek adaptér před dalším použitím zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Když používáte napájení USB, musí být zásuvka vždy snadno přístupná, aby mohl být napájecí zdroj USB v případě nouze rychle odpojen od zásuvky. Dodržujte i návod na obsluhu od výrobce.
- Pokud výrobek zavěsíte, nepřekračujte maximální výšku 2 m.
- Dodržujte omezení a zákazy používání pro výrobky napájené akumulátory v potenciálně nebezpečných situacích, jako jsou například na čerpacích stanicích, letištích, nemocnicích atd.
- **⚠ VAROVÁNÍ!** Při procesu nabíjení výrobek nezakrývejte. Existuje nebezpečí ohřevu a přehřátí.



Bezpečnostní pokyny pro baterie/ akumulátory

⚠ NEBEZPEČÍ ŽIVOTA! Uchovávejte baterie/akumulátory mimo dosah dětí. V případě polknutí nedopatřením vyhledejte ihned lékaře.



NEBEZPEČÍ VÝBUCHU! Nikdy nedobíjejte nedobíjecí baterie. Nezkratujte baterie/akumulátory a/nebo je neotevírejte. To může vést k přehřátí, požáru nebo výbuchu.

- Nikdy neházejte baterie/akumulátory do ohně nebo do vody.
- Nevystavujte baterie/akumulátory žádným mechanickým zatížením.

Riziko vytečení baterií/akumulátorů

- Vyhněte se extrémním podmínkám a teplotám okolí, které by mohly mít vliv na baterie/akumulátory, např. radiátory/přímé sluneční světlo.
- Pokud jsou baterie/akumulátory vyteklé, zabraňte kontaktu kůže, očí a sliznic s chemikáliemi! Bezodkladně opláchněte postižené místo čistou vodou a vyhledejte lékařskou pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytékající nebo poškozené baterie/akumulátory mohou způsobit při kontaktu s pokožkou popáleniny. V takových případech noste vždy vhodné ochranné rukavice.

- Tento výrobek má vestavěný akumulátor, který nemůže být vyměněn uživatelem. Aby se zabránilo rizikům, může odstranění nebo náhradu akumulátoru provést pouze výrobce nebo jeho služba zákazníkům nebo podobně kvalifikovaná osoba. Při likvidaci výrobku si povšimněte, že obsahuje akumulátor.

● Před použitím

● Nabíjení výrobku

UPOZORNĚNÍ:

- Odstraňte veškerý obalový materiál z výrobku.
- Abyste mohli výrobek používat bez USB kabelu [10], musíte akumulátor před použitím nabít. Proces nabíjení trvá asi 6,5 hodiny. Akumulátor je pevně vestaven na spodní části výrobku.
- Před prvním použitím akumulátor plně nabijte.
- Nabíjte akumulátor, když se blíží k vybití (bliká pouze 1 LED indikátoru nabíjení [6]).
- Otevřete ochranný kryt [7].
- Spojte USB konektor USB kabelu [10] se vstupním konektorem USB [8] výrobku.

UPOZORNĚNÍ:

- Stav nabití akumulátoru se zobrazí na indikátoru nabíjení [6]:

Stav indikátoru nabíjení [6]	Stav nabití akumulátoru
1 LED bliká	0–24 %
1 LED svítí, 1 LED bliká	25–49 %
2 LED svítí, 1 LED bliká	50–74 %
3 LED svítí, 1 LED bliká	75–99 %
4 LED svítí	100 %

- Doba nabíjení je cca 6,5 hodiny, když byl akumulátor vybitý.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek má ochranu proti přetížení. Přesto však byste měli výrobek oddělit od napájení, jakmile je nabíjení ukončeno.

- Odpojte USB kabel [10] od výrobku, aby se zabránilo vybití akumulátoru.
- Zavřete ochranný kryt [7], než výrobek znovu použijete. Jinak by se voda mohla při použití venku dostat do vnitřku výrobku.
- Kvůli své ochraně baterie výrobek nepracuje při teplotách pod 0 °C a nad +45 °C.

● **Kontrola kapacity akumulátoru**

Když se výrobek nenabije: Stiskněte přepínač ZAP/VYP [2], abyste zkontrolovali kapacitu akumulátoru. Modrý indikátor nabíjení [6] ukazuje kapacitu* akumulátoru uvnitř výrobku.

1 LED svítí	=	24 %*
2 LED svítí	=	49 %*
3 LED svítí	=	74 %*
4 LED svítí	=	100 %*

* Toto je odhadovaný procentní podíl kapacity baterie, ale žádné skutečné měření.

● **Provoz**

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU! Výrobek v průběhu jízdy nepoužívejte. Pokud používáte výrobek ve vozidle, dbejte na to, aby neohrožoval řidiče nebo cestující ve vozidle. Uložte a zabezpečte výrobek tak, aby ani při plném brzdění nepředstavoval žádné nebezpečí zranění nebo poškození výrobku.

- Otočte přestavitelnou patku/rukojeť [4] a upevněte výrobek v požadované poloze. Přestavitelná patka/rukojeť může být rovněž otočena nahoru a tak použita jako rukojeť (obr. C).
- Výrobek používejte a provozujte na stabilním povrchu bez náklonu.

⚠ VÝSTRAHA! Dávejte pozor na polohu svých rukou při otáčení přestavitelné patky/rukojeti [4], abyste zabránili zaklínění svých prstů.

- Výrobek lze použít jako svítilna a nabíječka. Obě funkce lze použít současně.

UPOZORNĚNÍ: Energie uložená v akumulátoru napájí proudem LED lampu i nabíjecí stanicí. Pokud používáte výrobek jako nabíječku, provozní doba a jas se v světelném režimu odpovídajícím způsobem sníží.

● Použití jako LED světlo

- Výrobek plně nabijte, jak je popsáno v části „Nabíjení výrobku“.
- Výrobek lze používat ve 4 rozdílných režimech. Tuto možnost vyberte opakovaným stisknutím přepínače ZAP/VYP **2**.

Přepínač ZAP/VYP	Režim
1x stisknout:	100 % jas
2x stisknout:	50 % jas
3x stisknout:	Signál SOS
4x stisknout:	Blikání
5x stisknout:	Vypněte světlo

● Použití jako nabíječky

Ve spojení s USB kabelem **10** může být výrobek použit k nabíjení malých elektronických přístrojů s USB konektorem (typu C) (např. mobilní telefony nebo digitální kamery).

- Uvědomte si, že nabíjecí proud zařízení nesmí přesáhnout 2 A. Přečtěte si pozorně návod k použití zařízení, které chcete nabíjet.

VÝSTRAHA! Nabíjení zařízení, které vyžaduje vyšší nabíjecí proud, může způsobit poruchu obou zařízení.

- Akumulátor zařízení, které chcete nabíjet, musí mít výrazně nižší kapacitu, než je celková kapacita akumulátoru ve výrobku (4400 mAh). Jinak se možná proces nabíjení nedokončí.
- Otevřete ochranný kryt **7**.
- Připojte USB konektor USB kabelu **10** k výstupnímu konektoru USB **9**.
- Zastrčte USB konektor USB kabelu **10** do malých elektronických přístrojů, které chcete nabít. Modrý indikátor nabíjení **6** se rozsvítí a zobrazí kapacitu akumulátoru.
- Odpojte USB kabel **10**, jakmile je nabíjecí proces ukončen.
- Uzavřete ochranný kryt **7**.

● Údržba a čištění

Výrobek je bezúdržbový. LED nemohou být vyměněny.

- Před čištěním:
 - Výrobek vypněte.
 - Vytáhněte USB kabel **10** ze zásuvky USB.
 - Zavřete ochranný kryt **7** na vstupním konektoru USB **8** a výstupním konektoru USB **9**.
- Nikdy neponořujte výrobek do vody nebo jiných kapalin.
- Nepoužívejte žádné leptající čisticí prostředky.
- Výrobek čistěte suchou, nežmolující utěrkou. Chcete-li odstranit odolnou špínu, použijte mírně navlhčený hadřík.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1-7: umělé hmoty/20-22: papír a lepenka/80-98: složené látky.

Výrobek:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií/akumulátorů!

Baterie/akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie/akumulátory u komunální sběrný.

● Záruka

Výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí podle přísných kvalitativních směrnic a před odesláním prošel výstupní kontrolou. V případě závad máte možnost uplatnění zákonných práv vůči prodejci. Vaše práva ze zákona nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Na tento artikl platí 3 záruka od data zakoupení. Záruční lhůta začíná od data zakoupení. Uschovejte si dobře originál pokladní stvrzenky. Tuto stvrzenku budete potřebovat jako doklad o zakoupení.

Pokud se do 3 let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní vada, výrobek Vám – dle našeho rozhodnutí – bezplatně opravíme nebo vyměníme. Tato záruka zaniká, jestliže se výrobek poškodí, neodborně použil nebo neobdržel pravidelnou údržbu.

Záruka platí na vady materiálu a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku podléhající opotřebení (např. na baterie), dále na poškození křehkých, choulostivých dílů, např. vypínačů, akumulátorů nebo dílů zhotovených ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 418099_2210) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**

Tel.: 800600632











E-Mail: owim@lidl.cz



Použité výstražné upozornenia a symboly	Strana	95
Úvod	Strana	95
Použitie v súlade s určením	Strana	96
Popis súčiastok	Strana	96
Technické údaje	Strana	96
Rozsah dodávky	Strana	97
Bezpečnostné upozornenia	Strana	98
Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérií/ nabíjateľných batérií	Strana	100
Pred použitím	Strana	101
Nabitie produktu	Strana	101
Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie	Strana	102
Prevádzka	Strana	102
Použitie ako svetlo LED	Strana	103
Použitie ako nabíjačka	Strana	103
Údržba a čistenie	Strana	104
Likvidácia	Strana	104
Záruka	Strana	106
Postup v prípade poškodenia v záruke	Strana	106
Servis	Strana	107

Použité výstražné upozornenia a symboly

V návode na obsluhu, v krátkom návode a na obale sa používajú nasledovné varovné upozornenia:

	Jednosmerný prúd/ jednosmerné napätie		Striedavý prúd/ striedavé napätie
	Trieda ochrany III		Symbol USB pripojenia
	Pred použitím si prečítajte návod na obsahu.		Minimálna vzdialenosť od osvetleného materiálu
	IP54 (ochrana proti prachu a striekajúcej vode)		Maximálna menovitá teplota okolia
	Produkt je koncipovaný tak, aby odolal silnému mechanickému zaťaženiu		Značka CE potvrdzuje zhodu so smernicami EÚ, ktoré sú relevantné pre produkt.

LED REFLEKTOR S POWERBANKOU

● Úvod

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Použitie v súlade s určením

Produkt je určený na bežné používanie.

Tento produkt je vhodný výlučne na súkromné použitie v suchých interiéroch alebo exteriéroch bez pripojenia na elektrinu (napr. v skladoch alebo kempingoch).

Tento produkt nie je určený na komerčné alebo iné použitie.

Tento produkt nie je vhodný na osvetlenie priestorov v domácnosti.

● Popis súčastok


Pred čítaním si otvorte stranu s obrázkami a oboznámte sa so všetkými funkciami produktu.

(Obr. A, B)

1	LED svetlo	6	Indikátor stavu nabitia
2	Zapínač/vypínač	7	Ochranný kryt
3	Skrutka s kĺbom	8	Vstup USB (typu C)
4	Nastaviteľná noha/rukoväť	9	Výstup USB
5	Vystužené nohy	10	USB kábel

● Technické údaje

COB-LED:	1 x 20 W
Nabíjacia zásuvka:	USB (typu C)
Nabíjateľná batéria:	Lítium-iónová nabíjateľná batéria, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (bez možnosti výmeny)
Kapacita nabíjačky:	1400 mAh, pri 5 V, 1 A
Dĺžka nabíjania vybitej nabíjateľnej batérie:	pribl. 6,5 hodín
Čas svietenia (biele svetlo, s úplne nabitou nabíjateľnou batériou):	pribl. 2,5 hodiny

Trieda ochrany:	III/⚡
Krytie:	IP54 (počas nabíjania alebo pri používaní ako externá nabíjačka: Používajte len v interiéroch. Tento produkt je chránený proti striekajúcej vode (IP54) len vtedy, keď je nasadený ochranný kryt ).
USB vstupné napätie/vstupný prúd:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB výstupné napätie/vstupný prúd:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Rozmery:	cca 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (sklopené)
Hmotnosť:	pribl. 695 g
Projekčná plocha:	cca 14,8 x 11,0 cm
Prevádzková poloha:	Produkt sa môže používať výhradne podľa znázornení na obrázkoch C a D.

- ① **UPOZORNENIE:** Sieťová zástrčka na striedavý prúd nie je súčasťou balenia. Používajte sieťovú zástrčku SELV (s bezpečným malým napätím) s maximálnym výstupným prúdom 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Rozsah dodávky

Po vybalení produktu skontrolujte, či je balenie kompletné a či sú všetky časti v riadnom stave. Pred používaním odstráňte všetky obalové materiály.

- 1 LED reflektor s powerbankou
- 1 USB kábel
- 1 Návod na obsluhu



Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM PRODUKTU SA OBOZNÁMTE SO VŠETKÝMI BEZPEČNOSTNÝMI UPOZORNENIAMI A POKYNMI NA PREVÁDZKU! KEĎ BUDETE TENTO PRODUKT ODOVZDÁVAŤ ĎALEJ, ODOVZDAJTE AJ KOMPLETNÚ DOKUMENTÁCIU K PRODUKTU!




! VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A ÚRAZU PRE DOJČATÁ A DETI!

Deti nenechávajte bez dozoru v blízkosti obalových materiálov. Obalové materiály odstráňte z dosahu detí.

- Tento produkt môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom inej osoby alebo boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku a z toho vyplývajúcich nebezpečenstiev. Deti nenechávajte hrať sa s produktom. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento produkt nie je hračka a musíte ho skladovať mimo dosahu detí. Deti nedokážu správne zhodnotiť nebezpečenstvá spojené s manipuláciou s elektrickými spotrebičmi.
- Nepoužívajte produkt, ak sú viditeľné poškodenia.
- Produkt neponárajte do vody alebo iných kvapalín!
- Produkt pripojte len na riadne nainštalovanú USB zásuvku. Napätie musí zodpovedať údajom v odseku „Technické údaje“.
- Na produkte nevykonávajte žiadne zmeny alebo opravy. LED diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.
- LED diódy sa nedajú meniť.
- Keď LED diódy na konci ich životnosti už nesvietia, musíte vymeniť celý produkt.

⚠ OPATRNE! RIZIKO POPÁLENÍ! Aby ste zabránili popáleniu, uistite sa, že je produkt vypnutý a nechajte ho chladnúť minimálne 15 minút predtým, než sa ho dotknete. Produkt môže byť veľmi horúci.

- Prístupné povrchy, najmä teplá zmršťovacia hadica, sú počas prevádzky lampy veľmi horúce.

 **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Produkt nainštalujte tak, aby bol vzdialený minimálne 0,1 metra od osvetleného materiálu. Pôsobenie nadmerného tepla môže spôsobiť vznik požiaru.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Svetlo nezapínajte, keď je produkt nasmerovaný na horľavý povrch. Osvetlený povrch sa môže prehriať alebo vznietiť.
- Na produkt alebo do blízkosti produktu neumiestňujte žiadne horiace sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Produkt nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla, napr. vykurovacích telies alebo iných prístrojov, ktoré vyžarujú teplo.
- Ak je produkt alebo USB kábel **10** poškodený, produkt zlikvidujte.
- Uistite sa, že sa USB kábel **10** nemôže poškodiť na ostrých hranách alebo horúcich predmetoch. USB kábel pred použitím úplne rozviňte.
- Produkt ihneď vypnite a odpojte nabíjací kábel, ak spozorujete zápach alebo dym. Pred opätovným použitím nechajte produkt skontrolovať kvalifikovaným odborníkom.
- Keď používate USB zdroj napájania, musí byť sieťová zásuvka vždy ľahko prístupná, aby sa v prípade núdze dal rýchlo odpojiť USB zdroj napájania od elektrickej zásuvky. Dodržiavajte návod na obsluhu od výrobcu.
- Ak chcete produkt zavesiť, neprekračujte maximálnu výšku 2 m.

- Rešpektujte obmedzenia a zákazy pre používanie produktov s nabíjateľnými batériami v potenciálnych nebezpečných situáciách ako sú čerpace stanice, letiská, nemocnice atď.
- **⚠ VÝSTRAHA!** Produkt počas nabíjania nezakrývajte. Hrozí nebezpečenstvo zahriatia a prehriatia.



Bezpečnostné upozornenia týkajúce sa batérii/nabíjateľných batérií

- ⚠ **OHROZENIE ŽIVOTA!** Batérie/nabíjateľné batérie skladujte mimo dosahu detí. Pri náhodnom prehltnutí okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.



NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU! Nenabíjateľné batérie nenabíjajte. Žiadne batérie/nabíjateľné batérie neskratujte a/alebo neotvárajte. Môže to viesť k prehriatiu, k požiaru alebo výbuchom.

- Batérie/nabíjateľné batérie nikdy nehádzte do ohňa ani do vody.
- Batérie/nabíjateľné batérie nevystavujte žiadnemu mechanickému zaťaženiu.

Riziko vytečenia batérii/nabíjateľných batérií

- Zabráňte extrémnym podmienkam a teplotám okolia, ktoré by mohli mať vplyv na batérie/nabíjateľné batérie, ako napr. vykurovacie telesá/priame slnečné svetlo.
- Keď batérie/nabíjateľné batérie vytečú, zabráňte kontaktu pokožky, očí a slizníc s chemickými látkami! Okamžite vypláchnite postihnuté miesta čerstvou vodou a vyhľadajte lekársku pomoc!



NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE! Vytečené alebo poškodené batérie/nabíjateľné batérie môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť popáleniny. V takých prípadoch vždy noste vhodné ochranné rukavice.

- Tento produkt má integrovanú nabíjateľnú batériu, ktorú nemôže používateľ vymeniť. Nabíjateľnú batériu smie z bezpečnostných dôvodov vybrať alebo vymeniť iba výrobca alebo jeho zákaznícka služba alebo personál s podobnou kvalifikáciou. Pri likvidácii produktu dbajte na to, že obsahuje nabíjateľnú batériu.

● Pred použitím

● Nabitie produktu

UPOZORNENIA:

- Odstráňte celý obalový materiál z produktu.
- Ak chcete produkt používať bez USB kábla [10], musíte nabíjateľnú batériu pred použitím nabiť. Nabíjanie trvá približne 6,5 hodiny. Nabíjateľná batéria je pevne zabudovaná v spodnej časti produktu.
- Batériu pred prvým použitím úplne nabite.
- Keď je nabíjateľná batéria vybitá (bliká iba 1 LED dióda na indikátore stavu nabitia [6]), nabite ju.
- Otvorte ochranný kryt [7].
- Zapojte USB zástrčku USB kábla [10] do vstupu USB [8] na produkte.

UPOZORNENIA:

- Stav nabitia nabíjateľnej batérie sa zobrazí na indikátore stavu nabitia [6]:

Stav indikátora stavu nabitia [6]	Stav nabitia nabíjateľnej batérie
Bliká 1 LED dióda	0-24 %
Svieti 1 LED dióda, bliká 1 LED dióda	25-49 %
Svietia 2 LED diódy, bliká 1 LED dióda	50-74 %
Svietia 3 LED diódy, bliká 1 LED dióda	75-99 %
Svietia 4 LED diódy	100 %

- Ak bola nabíjateľná batéria úplne vybitá, nabíjanie trvá približne 6,5 hodiny.

UPOZORNENIE: Produkt má ochranu pred prebitím. Aj napriek tomu by ste mali odpojiť produkt od napájania ihneď po dokončení nabíjania.

- Odpojte USB kábel [10] od výrobku, aby ste predišli vybitiu batérie.
- Ochranný kryt [7] zatvorte pred opätovným použitím výrobku. V opačnom prípade by pri použití produktu v exteriéri mohla do výrobku vniknúť voda.
- Aby sa chránila batéria, produkt pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C nefunguje.

● **Kontrola kapacity nabíjateľnej batérie**

Keď sa produkt nenabíja: Stlačte zapínač/vypínač [2], aby ste skontrolovali kapacitu nabíjateľnej batérie. Modrý indikátor stavu nabitia [6] zobrazuje kapacitu* nabíjateľnej batérie vo vnútri produktu.

1 LED dióda svieti	=	24 %*
2 LED diódy svietia	=	49 %*
3 LED diódy svietia	=	74 %*
4 LED diódy svietia	=	100 %*

* Toto je odhadovaná percentuálna hodnota kapacity nabíjateľnej batérie, žiadne skutočné meranie.

● **Prevádzka**

⚠ NEBEZPEČENSTVO NEHODY! Produkt nepoužívajte počas jazdy. Keď produkt používate vo vozidle, dbajte na to, aby nebol ohrozený vodič alebo spolucestujúci vo vozidle. Produkt odložte a zaistite tak, aby ani pri plnom brzdení nepredstavoval nebezpečenstvo vzniku poranení alebo poškodenia výrobku.

- Nastaviteľnú nohu/rukoväť [4] otočte a produkt zafixujte v požadovanej polohe. Nastaviteľnú nohu/rukoväť môžete otočiť smerom dohora a použiť ako rukoväť (obr. C).
- Produkt požívajte a spravujte na stabilnom povrchu bez náklonu.

⚠ OPATRNE! Pri otáčaní nastaviteľnej nohy/rukoväte **4** si dávajte pozor na to, kde máte ruky, aby ste si nezasekli prsty.

- Produkt je možné použiť ako svetlo a nabíjačku. Je možné používať aj obidve funkcie súčasne.

UPOZORNENIE: Energia akumulovaná v nabíjateľnej batérii môže napájať prúdom svetlo LED, ako aj nabíjaciu stanicu. Keď produkt používate ako nabíjačku, zníži sa čas jeho prevádzky a jas v režime svetla.

● Použitie ako svetlo LED

- Produkt úplne nabíjate podľa popisu v odseku „Nabitie produktu“.
- Produkt môžete používať v 4 rôznych režimoch. Zvoľte ich opakovaným stlačením zapínača/vypínača **2**.

Zapínač/vypínač	Režim
1x stlačiť:	100 % jas
2x stlačiť:	50 % jas
3x stlačiť:	SOS signál
4x stlačiť:	Blikanie
5x stlačiť:	Vypnúť svetlo

● Použitie ako nabíjačka

Produkt je možné v kombinácii s USB káblom **10** použiť na nabíjanie malých elektronických prístrojov s konektorom USB (typu C) (napr. mobilné telefóny alebo digitálne kamery).

- Dbajte na to, že nabíjací prúd prístroja nesmie prekročiť 2 A. Dôkladne si prečítajte návod na používanie prístroja, ktorý chcete nabíť.

OPATRNE! Nabíjanie prístroja, ktorý potrebuje vyšší nabíjací prúd, môže spôsobiť poškodenie oboch prístrojov.

- Nabíjateľná batéria zariadenia, ktoré chcete nabíjať, musí mať výrazne nižšiu kapacitu, ako je celková kapacita nabíjateľnej batérie v produkte (4400 mAh). V opačnom prípade nemusí byť nabíjanie dokončené.
- Otvorte ochranný kryt [7].
- USB konektor USB kábla [10] zapojte do výstupu USB [9].
- USB konektor USB kábla [10] zapojte do malého elektronického prístroja, ktorý chcete nabíjať. Modrý indikátor stavu nabitia [6] sa rozsvieti a zobrazuje kapacitu nabíjateľnej batérie.
- USB kábel [10] odpojte ihneď po ukončení nabíjania.
- Zatvorte ochranný kryt [7].

● Údržba a čistenie

Produkt nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.

- Pred čistením:
 - Vypnite produkt.
 - Vytiahnite USB kábel [10] z USB zásuvky.
 - Zatvorte ochranný kryt [7] na vstupe USB [8] a výstupe USB [9].
- Produkt nikdy neponárajte do vody alebo iných tekutín.
- Nepoužívajte žiadne leptavé čistiace prípravky.
- Produkt pravidelne čistite suchou handrou. Na odstránenie odolných nečistôt použite jemne navlhčenú handru.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty/20–22: Papier a kartón/80–98: Spojené látky.

Výrobok:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu.

Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.



Nesprávna likvidácia batérii/akumulátorových batérii ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zákonné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný lístok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spínači, akumulátorových batériách alebo častiach, ktoré sú zhotovené zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 418099_2210) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

SK Servis Slovensko

Tel.: 0800 008158










E-pošta: owim@lidl.sk



Indicaciones de advertencia y símbolos empleados	Página 109
Introducción	Página 109
Uso previsto	Página 110
Descripción de las piezas	Página 110
Datos técnicos	Página 110
Volumen de suministro	Página 112
Indicaciones de seguridad	Página 112
Indicaciones de seguridad para pilas/baterías	Página 114
Antes del uso	Página 115
Carga del producto	Página 115
Compruebe la capacidad de la batería	Página 116
Funcionamiento	Página 117
Uso como luz LED	Página 117
Uso como cargador	Página 118
Mantenimiento y limpieza	Página 119
Eliminación	Página 119
Garantía	Página 120
Tramitación de la garantía	Página 121
Asistencia	Página 122

Indicaciones de advertencia y símbolos empleados

En el manual de instrucciones, la guía rápida y el embalaje se emplean las indicaciones de advertencia siguientes:

	Tensión/corriente continua		Tensión/corriente alterna
	Clase de protección III		Símbolo de conexión USB
	Lea el manual de instrucciones antes del uso.		Distancia mínima al material a iluminar
	IP54 (protección contra polvo y salpicaduras de agua)		Temperatura de entorno nominal máxima
	El producto ha sido concebido para resistir cargas mecánicas fuertes		El marcado CE ratifica la conformidad con las directivas de la UE aplicables al producto.

FOCO LED CON BATERÍA EXTERNA

● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha optado por un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte de este producto. Contiene importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas.

Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

● **Uso previsto**

Este producto ha sido concebido únicamente para un uso normal.

Este producto es apropiado únicamente para el uso privado en interiores secos o exteriores sin conexión eléctrica (p. ej., zonas de almacenamiento o plazas de camping).

Este producto no ha sido concebido para un uso comercial o cualquier otra utilización diferente.

Este producto no es apto para la iluminación ordinaria de las habitaciones domésticas.

● **Descripción de las piezas**


Antes de comenzar a leer el manual, vaya a la página con las figuras y familiarícese con todas las funciones del producto.

(Fig. A, B)

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1 Luz LED | 6 Indicador de carga |
| 2 Interruptor de encendido/
apagado | 7 Tapa de protección |
| 3 Tornillo articulado | 8 Toma de entrada USB (tipo C) |
| 4 Asa/pie regulable | 9 Toma de salida USB |
| 5 Pata acolchada | 10 Cable USB |

● **Datos técnicos**

LED COB:	1 x 20 W
Conector de carga:	USB (tipo C)
Batería:	Batería de iones de litio, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (no intercambiable)

Capacidad como cargador:	1400 mAh, con 5 V, 1 A
Tiempo de carga para una batería vacía:	aprox. 6,5 horas
Duración (luz blanca, con la batería completamente cargada):	aprox. 2,5 horas
Clase de protección:	III/⊠
Tipo de protección:	IP54 (durante el proceso de carga o si se usa como batería externa: Utilizar solo en interiores. Este producto solo está protegido contra salpicaduras de agua (IP54) con la tapa de protección  instalada).
Tensión/corriente de entrada USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Tensión/corriente de salida USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimensiones:	aprox. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (plegado)
Peso:	aprox. 695 g
Superficie de proyección:	aprox. 14,8 x 11,0 cm
Posición operativa:	El producto solo puede usarse tal y como se representa en las figuras C y D.

- ① **NOTA:** El adaptador de red de corriente alterna no está contenido en el volumen de suministro. Utilice un adaptador de red SELV con una tensión de salida máxima de trabajo de 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el producto, compruebe si la entrega está completa y todas las piezas están en perfecto estado. Antes del uso, elimine la totalidad de los materiales de embalaje.

- 1 Foco led con batería externa
- 1 Cable USB
- 1 Manual de instrucciones



Indicaciones de seguridad

¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO, FAMILIARÍCESE CON TODAS LAS INDICACIONES DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES DE USO! ¡SI TRANSFIERE ESTE PRODUCTO, HÁGALO CON TODA LA DOCUMENTACIÓN!



⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA NIÑOS Y BEBÉS!

No deje que los niños jueguen solos con el material de embalaje. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, mentales o sensoriales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén bajo la supervisión de una persona responsable o hayan sido instruidos en el uso del aparato y conozcan los posibles riesgos. No deje que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños sin supervisión.
- Este producto no es ningún juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no son conscientes de los peligros relacionados con el manejo de aparatos eléctricos.
- No utilice el producto si presenta daños visibles.
- ¡Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos!

- Conecte el producto a una toma USB instalada correctamente. La tensión debe corresponder con los datos del apartado “Datos técnicos”.
- No realice ninguna modificación o reparación en el producto. Los LED ni se deben ni se pueden cambiar.
- Los LED no son intercambiables.
- Si al final de su vida útil los LED no funcionan, deberá cambiarse el producto por completo.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE QUEMADURAS! Para evitar quemaduras, compruebe que el producto está apagado y se ha dejado enfriar al menos 15 minutos antes de tocarlo. El producto puede calentarse mucho.

- Las superficies accesibles, en especial el tubo termoretráctil, se calientan mucho cuando la lámpara está en funcionamiento.

⚠ ¡PELIGRO DE INCENDIO! Coloque el producto a una distancia mínima de 0,1 metros con respecto al material que desea iluminar. Una generación excesiva de calor puede provocar un incendio.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** No encienda la luz si el producto está orientado hacia una superficie inflamable. La superficie reflejada podría calentarse o prenderse.
- No coloque ninguna vela encendida u otras llamas abiertas cerca del producto.
- No utilice el producto cerca de fuentes de calor, p. ej., radiadores u otros aparatos que desprendan calor.
- Elimine el producto si el producto o cable USB **10** están dañados.
- Asegúrese de que el cable USB **10** no resulte dañado por bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle por completo el cable USB antes del uso.

- Apague de inmediato el producto y desconecte el cable de carga del producto si percibe humo u olor a quemado. Deje que el producto sea comprobado por un especialista cualificado antes de volverlo a usar.
- Si utiliza un suministro de corriente USB, la toma de servicio deberá ser fácilmente accesible para que en caso de incendio pueda desconectarse rápidamente de la toma de servicio. Observe también el manual de instrucciones del fabricante.
- Si cuelga el producto, no sobrepase la altura máxima de 2 m.
- Observe las prohibiciones y limitaciones de uso en situaciones de peligro potenciales para los productos que funcionen con batería, como p. ej. en gasolineras, aeropuertos, hospitales etc.
-  **¡ADVERTENCIA!** No cubra el producto durante el proceso de carga. Existe peligro de recalentamiento y sobrecalentamiento.



Indicaciones de seguridad para pilas/ baterías

- ⚠ **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, busque atención médica de inmediato.



¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN! Nunca recargue pilas no recargables. No provoque un cortocircuito en las pilas/baterías y/o tampoco las abra. Esto puede originar sobrecalentamiento, fuego o explosiones.

- Nunca arroje las pilas/baterías al fuego o al agua.
- No someta las pilas/baterías a cargas mecánicas.

Riesgo de fuga de las pilas/baterías

- Evite temperaturas y condiciones ambientales extremas que puedan afectar a las pilas/baterías, p. ej., radiadores o luz directa del sol.

- ¡Si las pilas/baterías presentan fugas, evite que los productos químicos entren en contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas! ¡Enjuague inmediatamente la zona afectada con agua corriente y busque ayuda médica!



¡USE GANTES DE PROTECCIÓN! Las pilas/baterías dañadas o con filtraciones pueden provocar quemaduras en contacto con la piel. En su caso, lleve siempre los guantes de protección apropiados.

- Este producto tiene una batería integrada, que no puede ser reemplazada por el usuario. A fin de evitar riesgos, la eliminación o sustitución de la batería sólo la podrá realizar el fabricante, su representante de servicio al cliente o una persona con una cualificación similar. Al eliminar el producto, observe que contiene una batería.

● Antes del uso

● Carga del producto

NOTA:

- Retire por completo el material de embalaje del producto.
- Para utilizar el producto sin el cable USB **10**, deberá cargar la batería antes del uso. El proceso de carga dura aprox. 6,5 horas. La batería está montada fija a la base del producto.
- Cargue por completo la batería antes del primer uso.
- Cargue la batería si está vacía (solo parpadea 1 LED del indicador de carga **6**).
- Abra la tapa de protección **7**.
- Conecte el conector USB del cable USB **10** a la toma de entrada USB **8** del producto.

NOTA:

- El estado de carga de la batería se representa en el indicador de carga **6**:

Estado del indicador de carga 6 Estado de carga de la batería

1 LED parpadea	0-24 %
1 LED se enciende, 1 LED parpadea	25-49 %
2 LED se encienden, 1 LED parpadea	50-74 %
3 LED se encienden, 1 LED parpadea	75-99 %
4 LED se encienden	100 %

- El tiempo de carga es de aprox. 6,5 horas, si la batería está vacía.

NOTA: El producto tiene protección contra sobrecarga. Desconecte el producto del suministro de corriente una vez finalizado el proceso de carga.

- Desconecte el cable USB 10 del producto para evitar que la batería se descargue.
- Cierre la tapa de protección 7 antes de volver a utilizar el producto. De lo contrario, el agua podría acceder al interior del producto durante el uso al aire libre.
- El producto no funciona a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a +45 °C debido a su protección de la batería.

● Compruebe la capacidad de la batería

Si el producto no se carga: Pulse el interruptor de encendido/apagado 2 para comprobar la capacidad de la batería. El indicador de carga 6 azul muestra la capacidad* de la batería en el interior del producto.

1 LED iluminado	=	24 %*
2 LED iluminados	=	49 %*
3 LED iluminados	=	74 %*
4 LED iluminados	=	100 %*

- * Este es el porcentaje estimado de la capacidad de la batería sin realizar una medición real.

● **Funcionamiento**

⚠ ¡PELIGRO DE ACCIDENTE! No utilice el producto durante la conducción. Si utiliza el producto en un vehículo, asegúrese de no poner en peligro al conductor o a los ocupantes. Guarde y asegure el producto, de modo que en caso de frenado brusco no exista peligro de lesiones o daños en el producto.

- Gire el asa/pie regulable [4] y fije el producto a la posición deseada. El asa/pie regulable también se puede girar hacia arriba y utilizar como asa (fig. C).
- Utilice y opere el producto sobre una superficie estable sin ángulos.

⚠ ¡ATENCIÓN! Observe la posición de sus manos al girar el asa/pie regulable [4] para evitar que se pille los dedos.

- El producto puede ser utilizado como lámpara o cargador. Se pueden utilizar ambas funciones al mismo tiempo.

NOTA: La energía almacenada en la batería suministra de corriente tanto las luces LED como la estación de carga. Si utiliza el producto como cargador, el tiempo de servicio y la luminosidad se reducen en el modo iluminación.

● **Uso como luz LED**

- Cargue el producto por completo, como se describe en el apartado "Carga del producto".
- El producto puede usarse en 4 modos diferentes. Seleccione el modo presionando repetidamente el interruptor de encendido/apagado [2].

Interruptor de encendido/apagado	Modo
Pulsar 1 vez:	100 % luminosidad
Pulsar 2 veces:	50 % luminosidad
Pulsar 3 veces:	Señal SOS
Pulsar 4 veces:	Parpadeo
Pulsar 5 veces:	Apaga la luz

● Uso como cargador

En combinación con el cable USB **10**, el producto puede emplearse para cargar aparatos electrónicos pequeños con la toma USB (tipo C) (p. ej., teléfono móvil o cámara digital).

- Tenga en cuenta de no sobrepasar la corriente de carga de los aparatos 2 A. Lea detenidamente las instrucciones de uso del aparato, que desea cargar.

¡ATENCIÓN! La carga de un aparato que requiere de una corriente de carga elevada puede provocar un defecto en los dos aparatos.

- La batería del aparato, que desea cargar, debe tener una capacidad significativamente menor que la capacidad total de la batería del producto (4400 mAh). De lo contrario, puede que el proceso de carga no finalice.
- Abra la tapa de protección **7**.
- Conecte el conector USB del cable USB **10** a la toma de salida USB **9**.
- Conecte el conector USB del cable USB **10** a los aparatos electrónicos pequeños, que desea cargar. El indicador de carga **6** azul se enciende y muestra la capacidad de la batería.
- Quite el cable USB **10**, una vez haya concluido el proceso de carga.
- Cierre la tapa de protección **7**.

● Mantenimiento y limpieza

El producto no requiere ningún tipo de mantenimiento. Los LED no se pueden cambiar.

- Antes de la limpieza:
 - Apague el producto.
 - Desconecte el cable USB **10** de la toma USB.
 - Cierre la tapa de protección **7** de la toma de entrada USB **8** y la toma de salida USB **9**.
- Nunca sumerja el producto en agua u otros líquidos.
- No use agentes limpiadores corrosivos.
- Limpie regularmente el producto con un paño seco y sin pelusas. Utilice un paño ligeramente humedecido para eliminar la suciedad más persistente.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos/20-22: papel y cartón/80-98: materiales compuestos.

Producto:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante.

Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

● Garantía

El producto ha sido fabricado cuidadosamente siguiendo exigentes normas de calidad y ha sido probado antes de su entrega. En caso de defecto del producto, usted tiene derechos legales frente al vendedor del mismo. Nuestra garantía (abajo indicada) no supone una restricción de dichos derechos legales.

Este producto dispone de una garantía de 3 años desde la fecha de compra. El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve adecuadamente el justificante de compra original. Este documento se requerirá como prueba de que se realizó la compra.

Si en el plazo de 3 años a partir de la fecha de compra se produce un fallo de material o fabricación en este producto, repararemos el producto o lo sustituiremos gratuitamente por un producto nuevo (según nuestra elección). La garantía quedará anulada si el producto resulta dañado o es utilizado o mantenido de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de materiales o de fabricación. Esta garantía no cubre aquellos componentes del producto sometidos a un desgaste normal y que, por ello, puedan considerarse piezas de desgaste (por ej. las pilas). Tampoco cubre daños de componentes frágiles como, por ejemplo, los interruptores, baterías y piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 418099_2210) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

ES **Asistencia en España**

Tel.: 900984948











E-Mail: owim@lidl.es



Anvendte advarselsætninger og symboler	Side 124
Indledning	Side 124
Forskriftsmæssig anvendelse	Side 125
Beskrivelse af delene	Side 125
Tekniske data	Side 125
Leveringsomfang	Side 126
Sikkerhedsanvisninger	Side 127
Sikkerhedsanvisninger for batterier/genopladelige batterier	Side 129
Før produktet tages i brug	Side 130
Opladning af produktet	Side 130
Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet	Side 131
På niveau	Side 131
Anvendelse som LED-projektør	Side 132
Anvendelse som oplader	Side 132
Vedligeholdelse og rengøring	Side 133
Bortskaffelse	Side 133
Garanti	Side 135
Afvikling af garantisager	Side 135
Service	Side 136

Anvendte advarselssætninger og symboler

Følgende advarsler bruges i denne betjeningsvejledning, i lynvejledningen og på emballagen:

	Jævnstrøm/-spænding		Vekselstrøm/-spænding
	Beskyttelsesklasse III		USB tilslutningssymbol
	Læs betjeningsvejledningen før ibrugtagning.		Minimumsafstand til det belyste materiale
	IP54 (støv- og stænktæt)		Højeste nominelle omgivelsestemperatur
	Produktet er designet til at modstå kraftige mekaniske belastninger		CE-mærket bekræfter overensstemmelse med de for produktet gældende EU-direktiver.

LED-PROJEKTØR MED POWERBANK

● Indledning

Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Brugervejledningen er en del af dette produkt. Den indeholder vigtige informationer om sikkerhed, brug og bortskaffelse. Gør dig inden ibrugtagning af produktet fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger. Benyt kun produktet som beskrevet og til de oplyste formål. Videregiv alle papirer, hvis du giver produktet videre til tredjemand.

● Forskriftsmæssig anvendelse

Produktet er beregnet til normalt brug.

Produktet er udelukkende beregnet til privat anvendelse i tørre indendørs lokaler eller udendørs uden elektrisk tilslutning (fx lagerlokaler eller campingpladser).

Produktet må ikke anvendes til erhvervsmæssige eller industrielle formål.

Dette produkt er ikke egnet til rumbelysning i husholdninger.

● Beskrivelse af delene

Slå før læsningen op på siden med figurerne, og gør dig fortrolig med alle produktets funktioner.

(Fig. A, B)

1	LED-lys	6	Ladeindikator
2	TIL/FRA-kontakt	7	Beskyttelsesklappe
3	Ledskruer	8	USB-indgangsstik (type C)
4	Indstillelig fod/håndtag	9	USB-udgangsstik
5	Polstrede fødder	10	USB-kabel

● Tekniske data

COB-LED:	1 x 20 W
Ladestik:	USB (type C)
Genopladeligt batteri:	Lithium-ion genopladeligt batteri, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (ikke-udskiftelig)
Kapacitet som oplader:	1400 mAh, ved 5 V, 1 A
Ladetid for tomt genopladeligt batteri:	ca. 6,5 timer
Belysningstid (ved fuldt opladet genopladeligt batteri):	ca. 2,5 timer

Beskyttelsesklasse:	III/⚡
Tæthedsklasse:	IP54 (under opladning eller ved anvendelse som powerbank: Må kun anvendes indendørs. Produktet er kun stænkæt (IP54) med påmonteret beskyttelseskappe [7]).
USB-indgangsspænding/-strøm:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB-udgangsspænding/-strøm:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimensioner:	ca. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (sammenklappet)
Vægt:	ca. 695 g
Projektionsareal:	ca. 14,8 x 11,0 cm
Driftsposition:	Produktet kan kun anvendes som vist på figur C og D.

- ① **BEMÆRK:** Netdel til vekselspænding er ikke en del af leveringsomfanget. Anvend en SELV-netdel med en maksimal driftsudgangsspænding på 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Leveringsomfang

Ved udpakning af produktet skal det kontrolleres, at leverancen er komplet og at alle dele er funktionsdygtige. Før anvendelse skal al emballage fjernes.

- 1 LED-projektør med powerbank
- 1 USB-kabel
- 1 Betjeningsvejledning



Sikkerhedsanvisninger

FØR PRODUKTET TAGES I BRUG SKAL DU VÆRE FORTROLIG MED ALLE SIKKERHEDS- OG BETJENINGSANVISNINGER! HVIS PRODUKTET OVERLADES TIL TREDJEMAND, SKAL ALLE DOKUMENTER MEDFØLGE!




⚠ ADVARSEL! LIVSFARE OG RISIKO FOR ULYKKER FOR SMÅBØRN OG BØRN!



Børn må ikke efterlades med emballagen uden opsyn. Hold emballagen uden for børns rækkevidde.

- Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og opefter, samt af personer med reducerede, fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller mangel på erfaring og kundskaber, hvis de er under opsyn, eller hvis de er instrueret i sikker brug af produktet og indforstået med de risici, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Produktet er ikke et stykke legetøj og skal holdes uden for børns rækkevidde. Børn er ikke bevidste om de farer der kan være ved omgang med elektriske produkter.
- Produktet må ikke anvendes, hvis der er synlige skader.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker!
- Produktet må kun tilsluttes et korrekt monteret USB-stik. Spændingen skal være i overensstemmelse med angivelserne i "Tekniske data".
- Produktet må ikke ændres eller repareres af brugeren. LEDs kan og må ikke udskiftes.
- LEDs kan ikke udskiftes.
- Når LED lyskildernes levetid er udløbet, og de ikke længere fungerer, skal hele produktet udskiftes.

⚠ OBS! FORBRÆNDINGSRISIKO! For at undgå forbrændinger, skal det sikres, at produktet er frakoblet og er afkølet i mindst 15 minutter, før det berøres. Produktet kan blive meget varmt.

- Tilgængelige overflader, især varmekrympeslangen, bliver meget varme, når lampen er i drift.

BRANDFARE! Produktet skal anbringes i en afstand af  mindst 0,1 meter fra det belyste materiale. For kraftig varme kan medføre brand.

- **⚠ ADVARSEL!** Tænd ikke for lyset, hvis produktet er rettet mod en brændbar overflade. Den belyste overflade kan overophede og antænde.
- Anbring ikke tændte stearinlys eller anden åben ild på eller i nærheden af produktet.
- Anvend ikke produktet i nærheden af varmekilder, fx radiatorer eller andre apparater, der afgiver varme.
- Produktet skal kasseres hvis produktet eller USB-kablet  er beskadiget.
- Sørg for at USB-kablet  ikke kan beskadiges af skarpe kanter eller varme genstande. USB-kablet skal rulles helt ud før anvendelse.
- Sluk omgående for produktet og tag ladekablet ud af produktet, hvis der lugter brændt eller ses røg. Lad en fagmand kigge på produktet før det tages i brug igen.
- Hvis der anvendes en USB-strømforsyning skal stikkontakten altid være nemt tilgængelig, således at USB-strømforsyningen i nødstilfælde hurtigt kan tages ud af stikkontakten. Vær opmærksom på fabrikantens betjeningsvejledning.
- Hvis produktet skal hænges op, må den maksimale højde på 2 m ikke overskrides.
- Vær opmærksom på anvendelsesbegrænsninger og -forbud mod produkter, der er forsynet af genopladelige batterier i potentielle faresituationer, som fx på tankstationer, i lufthavne, på sygehuse etc.

- **⚠ ADVARSEL!** Produktet må ikke tildækkes under opladning. Der er fare for opvarmning og overophedning.



Sikkerhedsanvisninger for batterier/ genopladelige batterier

- ⚠ **LIVSFARE!** Opbevar batterier/genopladelige batterier uden for børns rækkevidde. Ved utilsigtet slugning skal der straks opsøges læge.



EKSPLOSIONSFARE! Ikke-genopladelige batterier må aldrig oplades. Kortslut aldrig batterier/genopladelige batterier, og/åbn dem aldrig. Dette kan medføre overophedning, brand eller eksplosioner.

- Batterier/genopladelige batterier må ikke kastes i ild eller vand.
- Udsæt ikke batterier/genopladelige batterier for mekanisk belastning.

Lækagerisiko for batterier/genopladelige batterier

- Undgå ekstreme omgivelsesforhold og temperaturer, som kan påvirke batterier/genopladelige batterier, fx radiatorer/direkte sollys.
- Hvis batterier/genopladelige batterier lækker, skal kontakt med kemikalierne med hud, øjne og slimhinder undgås! Skyl øjeblikkeligt de ramte områder med koldt vand og opsøg lægehjælp!



ANVEND BESKYTTELSESHANDSKER! Udtjente eller beskadigede batterier/genopladelige batterier kan forårsage ætsninger ved kontakt med huden. Anvend derfor altid egnede beskyttelseshandsker hvis det sker.

- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, som ikke kan udskiftes af brugeren. Udtagning eller udskiftning af det genopladelige batteri må kun udføres af producenten eller dennes kundeservice eller en tilsvarende kvalificeret person for at udelukke farlige situationer. Vær opmærksom på at produktet indeholder et genopladeligt batteri, når det skal bortskaffes.

● Før produktet tages i brug

● Opladning af produktet

BEMÆRK:

- Fjern al emballage fra produktet.
- Hvis produktet skal anvendes uden USB-kabel **10** skal det genopladelige batteri oplades før brug. Opladningen varer ca. 6,5 timer. Det genopladelige batteri er fast monteret i produktets bund.
- Det genopladelige batteri skal oplades helt inden første ibrugtagning.
- Oplad det genopladelige batteri, når det er tomt (kun 1 LED på ladeindikatoren **6** blinker).
- Beskyttelseskappen **7** åbnes.
- Tilslut USB-kablets **10** USB-stik til USB-indgangsstikket **8** på produktet.

BEMÆRK:

- Det genopladelige batteris ladetilstand vises på ladeindikatoren **6**:

Ladeindikatorens 6 status	Det genopladelige batteris ladetilstand
1 LED blinker	0–24 %
1 LED lyser, 1 LED blinker	25–49 %
2 LED lyser, 1 LED blinker	50–74 %
3 LED lyser, 1 LED blinker	75–99 %
4 LEDs lyser	100 %

- Opladningstiden er ca. 6,5 timer, når det genopladelige batteri er tomt.

BEMÆRK: Produktet har overopladningsbeskyttelse. Alligevel bør produktet afbrydes fra strømforsyningen så snart opladningen er afsluttet.

- Afbryd USB-kablet **10** fra produktet for at undgå afladning af det genopladelige batteri.
- Luk beskyttelseskappen **7**, før produktet anvendes igen. I modsat fald kan der trænge vand ind i produktet ved anvendelse i det fri.
- På grund af sin batterisikring fungerer produktet ikke ved temperaturer under 0 °C og over +45 °C.

● Kontrol af det genopladelige batteris kapacitet

Hvis produktet ikke oplades: Tryk på TIL/FRA-kontakten **2** for at kontrollere det genopladelige batteris kapacitet. Den blå ladeindikator **6** viser kapaciteten* for produktets indbyggede genopladelige batteri.

1 LED lyser	=	24 %*
2 LEDs lyser	=	49 %*
3 LEDs lyser	=	74 %*
4 LEDs lyser	=	100 %*

* Dette er en omtrentlig procentdel af det genopladelige batteris kapacitet, men ikke en nøjagtig måling.

● På niveau

⚠ RISIKO FOR ULYKKER! Produktet bør ikke anvendes under kørsel. Hvis produktet anvendes i et køretøj, skal det sikres at føreren og udstyr i køretøjet ikke påvirkes. Produktet skal pakkes og sikres, således at der ikke er fare for kvæstelser eller tingskader, selv ikke ved voldsomme opbremsninger.

- Drej på den indstillelige fod/håndtag **4** og fastgør produktet i den ønskede position. Den indstillelige fod/håndtag kan også drejes opad og herved anvendes som håndtag (fig. C).
 - Anvend og betjen produktet på en stabil overflade uden hældning.
- ⚠ OBS!** Vær opmærksom på hændernes position, når den indstillelige fod/håndtag **4** drejes for at undgå, at fingrene kommer i klemme.
- Produktet kan anvendes som lampe og oplader. Det kan anvendes til begge formål samtidigt.

BEMÆRK: Vær opmærksom på at den energi, der er lagret i det genopladelige batteri, forsyner både LED-projektøren og ladestationen. Når produktet anvendes som oplader, reduceres driftstiden og lysudbyttet for lampefunktionen.

● Anvendelse som LED-projektør

- Oplad produktet fuldstændigt, som beskrevet i afsnittet "Opladning af produktet".
- Produktet kan anvendes i 4 forskellige funktioner. Disse kan vælges ved at trykke gentagne gange på TIL/FRA-kontakten **2**.

TIL/FRA-kontakt	Funktion
1x tryk:	100 % lys
2x tryk:	50 % lys
3x tryk:	SOS-signal
4x tryk:	Blinklys
5x tryk:	Lyset slukkes

● Anvendelse som oplader

Sammen med USB-kablet **10** kan produktet anvendes til opladning af mindre elektronikapparater med USB-stik (type C) (fx mobiltelefoner eller digitalkameraer).

- Bemærk at apparatets ladestrøm ikke må overstige 2 A. Læs apparatets brugsanvisning grundigt før opladning.

OBS! Ved opladning af apparater, der kræver en større ladestrøm, kan der opstå defekter på begge apparater.

- Det genopladelige batteri i det apparat, der skal oplades, skal have en markant lavere kapacitet end den totale kapacitet i produktets genopladelige batteri (4400 mAh). I modsat fald er der risiko for at opladningen ikke afsluttes.
- Beskyttelseskappen **7** åbnes.
- Tilslut USB-kablets **10** USB-stik til USB-udgangsstikket **9**.
- Tilslut USB-kablets **10** USB-stik til det mindre elektronikapparat, der skal oplades. Den blå ladeindikator **6** lyser og viser det genopladelige batteris kapacitet.
- USB-kablet **10** skal fjernes, så snart opladningen er afsluttet.
- Beskyttelseskappen **7** lukkes.

● Vedligeholdelse og rengøring

Produktet er vedligeholdelsesfrit. LED lyskilderne kan ikke udskiftes.

- Før rengøring:
 - Sluk for produktet.
 - Træk USB-kablet **10** ud af USB-stikket.
 - Luk beskyttelseskappen **7** på USB-indgangsstikket **8** og USB-udgangsstikket **9**.
- Produktet må aldrig nedsænkes i vand eller andre væsker.
- Anvend ikke ætsende rengøringsmidler.
- Rengør jævnlgt produktet med en tør, fnugfri klud. Anvend en let fugtig klud for at fjerne fastsiddende snavs.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpackningsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer/20-22: papir og pap/80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Points de collecte sur www.quefairedelesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar.

De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.



Miljøskader gennem forkert bortskaffelse af batterierne/akkuerne!

Batterier/akkuer må ikke bortskaffes via husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og er underlagt behandlingen for særaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er følgende: Cd = kadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Afleverer derfor brugte batterier/akkuer hos en kommunal genbrugsstation.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strengeste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores garanti, der beskrives i det følgende.

De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet.

Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette produkt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver produktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller vedligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skræbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatører som er fremstillet af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 418099_2210) som købsdokumentation, så disse kan fremlægges på forespørgsel.

Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden.

Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● **Service**

DK **Service Danmark**

Tel.: 80253972











E-Mail: owim@lidl.dk



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina 138
Introduzione	Pagina 138
Usò previsto	Pagina 139
Descrizione dei componenti	Pagina 139
Dati tecnici	Pagina 139
Contenuto della confezione	Pagina 140
Istruzioni di sicurezza	Pagina 141
Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ ricaricabili	Pagina 143
Prima dell'uso	Pagina 144
Ricarica del prodotto	Pagina 144
Verifica della capacità della batteria ricaricabile	Pagina 145
Funzionamento	Pagina 146
Utilizzo come lampada a LED	Pagina 146
Usò come caricabatteria	Pagina 147
Manutenzione e pulizia	Pagina 148
Smaltimento	Pagina 148
Garanzia	Pagina 149
Gestione dei casi in garanzia	Pagina 150
Assistenza	Pagina 151

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel manuale di istruzioni, nella guida rapida e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	Corrente/tensione continua		Corrente/tensione alternata
	Classe di protezione III		Icona di connessione USB
	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.		Distanza minima dal materiale illuminato
	IP54 (protetto contro la polvere e gli spruzzi d'acqua)		Temperatura ambiente nominale massima
	Il prodotto è progettato per resistere a carichi meccanici elevati		Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

FARO LED CON POWER BANK

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso normale.

Questo prodotto è adatto solo per l'uso privato in interni asciutti o esterni senza collegamenti elettrici (ad es. ripostigli o campeggi).

Questo prodotto non è destinato a usi commerciali o di altro tipo.

Questo prodotto non è indicato per un'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti


Prima di leggere, aprire la pagina delle figure e familiarizzare con tutte le caratteristiche del prodotto.

(Fig. A, B)

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------------|
| 1 | Luce a LED | 6 | Indicatore di carica |
| 2 | Interruttore ON/OFF | 7 | Coperchio protettivo |
| 3 | Vite del giunto | 8 | Presa di ingresso USB (tipo C) |
| 4 | Piedino/impugnatura regolabile | 9 | Presa di uscita USB |
| 5 | Piedi imbottiti | 10 | Cavo USB |

● Dati tecnici

LED COB:	1 x 20 W
Presa di ricarica:	USB (tipo C)
Batteria ricaricabile:	Batteria ricaricabile agli ioni di litio, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (non intercambiabile)
Capacità come caricabatterie:	1400 mAh, a 5 V, 1 A
Tempo di ricarica per batteria ricaricabile scarica:	circa 6,5 ore

Durata della luce (luce bianca, a batteria ricaricabile completamente carica):	circa 2,5 ore
Classe di protezione:	III/⚡
Grado di protezione:	IP54 (Durante la ricarica o quando viene utilizzato come powerbank: Utilizzare solo in ambienti interni. Questo prodotto è resistente agli spruzzi (IP54) solo con il coperchio protettivo  posizionato).
Tensione/corrente di ingresso USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Tensione/corrente di uscita USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimensioni:	circa 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (chiuso)
Peso:	circa 695 g
Area di proiezione:	circa 14,8 x 11,0 cm
Posizione di funzionamento:	Il prodotto può essere utilizzato solo come mostrato nelle figure C e D.

- ① **INDICAZIONE:** Non è incluso un caricabatterie a corrente alternata. Usare un alimentatore SELV con una tensione d'uscita massima di 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutti i componenti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

- 1 Faro LED con power bank
- 1 Cavo USB
- 1 Manuale di istruzioni



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E LE INDICAZIONI D'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!



AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o intellettive, oppure prive di esperienza e di conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non possono essere eseguite da bambini senza sorveglianza.
- Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini. I bambini non sono consapevoli dei pericoli associati alla manipolazione di apparecchi elettrici.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi!
- Collegare il prodotto solo ad una presa USB installata correttamente. La tensione deve essere conforme alle specifiche nella sezione "Dati tecnici".
- Non eseguire modifiche o riparazioni al prodotto. I LED non possono né devono essere sostituiti.
- I LED non sono intercambiabili.

- Se i LED smettono di funzionare alla fine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI USTIONI! Per evitare ustioni, assicurarsi che il prodotto sia spento e si sia raffreddato per almeno 15 minuti prima di toccarlo. Il prodotto può diventare molto caldo.

- Quando la lampada è in funzione, le superfici accessibili, in particolare il tubo in materiale termoretraibile, diventano molto calde.

PERICOLO DI INCENDIO! Posizionare il prodotto in modo che sia ad almeno 0,1 metro di distanza dal materiale da illuminare. Il calore eccessivo può causare un incendio.

- **⚠ AVVERTENZA!** Non accendere la luce quando il prodotto è diretto verso una superficie infiammabile. La superficie illuminata potrebbe surriscaldarsi o prendere fuoco.
- Non posizionare candele accese o altre fiamme libere sopra o vicino al prodotto.
- Non utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore, ad es. radiatori o altri dispositivi che emettono calore.
- Smaltire il prodotto se esso o il cavo USB **10** dovessero essere danneggiati.
- Assicurarsi che il cavo USB **10** non possa essere danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi. Srotolare completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Spegnerne immediatamente il prodotto e scollegare il cavo di ricarica dal prodotto se si nota odore di bruciato o fumo. Far controllare il prodotto da un professionista qualificato prima di riutilizzarlo.
- Quando si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa di corrente deve essere sempre facilmente accessibile in modo che l'alimentazione USB possa essere rapidamente scollegata dalla presa in caso di emergenza. Si prega di fare riferimento anche al manuale di istruzioni del produttore.

- Quando si appende il prodotto, non superare l'altezza massima di 2 metri.
- Osservare le restrizioni e i divieti di utilizzo per i prodotti alimentati a batteria ricaricabile in situazioni potenzialmente pericolose, come stazioni di servizio, aeroporti, ospedali, ecc.
- **⚠ AVVERTENZA!** Non coprire il prodotto durante la carica. Esiste il pericolo di riscaldamento e surriscaldamento.



Istruzioni di sicurezza per le batterie standard/ricaricabili

⚠ PERICOLO DI MORTE! Conservare le batterie/batterie ricaricabili fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione accidentale consultare immediatamente un medico.



PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non ricaricare batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare le batterie e/o non aprirle. Ciò può causare surriscaldamento, incendi o esplosioni.

- Non gettare mai le batterie standard/ricaricabili nel fuoco o in acqua.
- Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche.

Rischio di perdite dalle batterie/batterie ricaricabili

- Evitare condizioni ambientali e temperature estreme che potrebbero avere un effetto sulle batterie/batterie ricaricabili, come ad es. radiatori/luce solare diretta.
- Se le batterie/gli accumulatori sono scarichi, evitare che le sostanze chimiche contenute vengano in contatto con pelle, occhi o mucose! Risciacquare immediatamente le zone colpite con acqua pulita e consultare un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI! Le batterie che presentano perdite o danni possono causare ustioni a contatto con la pelle. In questi casi, indossare sempre guanti protettivi adatti.

- Questo prodotto ha una batteria ricaricabile integrata che non può essere sostituita dall'utente. La rimozione o la sostituzione della batteria ricaricabile devono essere eseguite esclusivamente dal produttore, dal suo servizio clienti oppure da una persona parimenti qualificata al fine di evitare situazioni pericolose. Quando si smaltisce il prodotto, tenere presente che contiene una batteria ricaricabile.

● Prima dell'uso

● Ricarica del prodotto

INDICAZIONI:

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal prodotto.
- Per poter utilizzare il prodotto senza un cavo USB **10**, è necessario caricare la batteria ricaricabile prima dell'uso. Il processo di ricarica dura circa 6,5 ore. La batteria ricaricabile è integrata in modo fisso sul fondo del prodotto.
- Eseguire una carica completa della batteria ricaricabile prima del primo utilizzo.
- Caricare la batteria ricaricabile quando si esaurisce (lampeggia solo 1 LED dell'indicatore di carica **6**).
- Aprire il coperchio protettivo **7**.
- Collegare la spina USB del cavo USB **10** alla presa d'ingresso USB **8** del prodotto.

INDICAZIONI:

- Lo stato di carica della batteria ricaricabile viene mostrato nell'indicatore di carica **6**:

Stato dell'indicatore di carica 6	Stato di carica della batteria ricaricabile
1 LED lampeggia	0-24 %
1 LED acceso, 1 LED lampeggia	25-49 %
2 LED accesi, 1 LED lampeggia	50-74 %
3 LED accesi, 1 LED lampeggia	75-99 %
4 LED accesi	100 %

- Il tempo di ricarica è di circa 6,5 ore se la batteria ricaricabile è scarica.

INDICAZIONE: Il prodotto ha una protezione da sovraccarico. Tuttavia, è necessario scollegare il prodotto dall'alimentazione non appena il processo di ricarica è completato.

- Scollegare il cavo USB **10** dal prodotto per evitare di scaricare la batteria ricaricabile.
- Chiudere il coperchio protettivo **7** prima di utilizzare nuovamente il prodotto. In caso contrario, se usato all'aperto, l'acqua potrebbe entrare all'interno del prodotto.
- Per proteggere la batteria, il prodotto non funziona a temperature inferiori a 0 °C e superiori a +45 °C.

● Verifica della capacità della batteria ricaricabile

Se il prodotto non viene caricato: Premere l'interruttore ON/OFF **2** per verificare la capacità della batteria ricaricabile. L'indicatore di carica **6** blu indica la capacità* della batteria ricaricabile all'interno del prodotto.

1 LED acceso	=	24 %*
2 LED accesi	=	49 %*

3 LED accesi	=	74 %*
4 LED accesi	=	100 %*

* Si tratta di una percentuale stimata della capacità della batteria ricaricabile, non di una misurazione effettiva.

● **Funzionamento**

⚠ PERICOLO DI INCIDENTI! Non utilizzare il prodotto durante la guida. Quando si utilizza il prodotto in un veicolo, fare attenzione a non mettere in pericolo il conducente o i passeggeri. Conservare e fissare il prodotto in modo tale da non presentare rischi di lesioni o danni al prodotto anche in caso di frenata completa.

- Ruotare il piedino/l'impugnatura regolabile **4** e fissare il prodotto nella posizione desiderata. Il piedino/impugnatura regolabile può anche essere girato verso l'alto e quindi utilizzato come impugnatura (fig. C).
- Utilizzare e far funzionare il prodotto su una superficie stabile priva di angoli.

⚠ ATTENZIONE! Quando si gira il piedino/l'impugnatura regolabile **4**, fare attenzione al posizionamento delle mani per evitare di pizzicarsi le dita.

- Il prodotto può essere utilizzato come lampada e come caricabatteria. Possono anche essere utilizzate entrambe le funzioni contemporaneamente.

INDICAZIONE: L'energia immagazzinata nella batteria ricaricabile alimenta sia la lampada a LED che la stazione di ricarica. Se si utilizza il prodotto come caricabatteria, in modalità di illuminazione il tempo di funzionamento e la luminosità si riducono.

● **Utilizzo come lampada a LED**

- Caricare completamente il prodotto come descritto nella sezione "Ricarica del prodotto".

- Il prodotto può essere utilizzato in 4 diverse modalità. Selezionarle premendo ripetutamente l'interruttore ON/OFF **2**.

Interruttore ON/OFF	Modalità
1 pressione:	Luminosità al 100 %
2 pressioni:	Luminosità al 50 %
3 pressioni:	Segnale di SOS
4 pressioni:	Lampeggiamento
5 pressioni:	Spegnere la luce

● Uso come caricabatteria

In combinazione con il cavo USB **10**, il prodotto può essere utilizzato per caricare piccoli dispositivi elettronici con presa USB (tipo C) (ad es. telefoni cellulari o fotocamere digitali).

- Si noti che la corrente di carica dei dispositivi non deve superare 2 A. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso del dispositivo che si desidera caricare.

ATTENZIONE! Caricare un dispositivo che richiede una corrente di carica maggiore può causare un difetto in entrambi i dispositivi.

- La batteria ricaricabile del dispositivo che si desidera caricare deve avere una capacità significativamente inferiore rispetto alla capacità totale della batteria ricaricabile nel prodotto (4400 mAh). In caso contrario, il processo di carica potrebbe non completarsi.
- Aprire il coperchio protettivo **7**.
- Collegare la spina USB del cavo USB **10** alla presa di uscita USB **9**.
- Inserire la spina USB del cavo USB **10** nei piccoli dispositivi elettronici che si desidera caricare. L'indicatore di carica **6** blu si accende e mostra la capacità della batteria ricaricabile.
- Rimuovere il cavo USB **10** non appena la carica è completa.
- Chiudere il coperchio protettivo **7**.

● Manutenzione e pulizia

Il prodotto non richiede alcuna manutenzione. I LED non possono essere sostituiti.

- Prima della pulizia:
 - Spegnerne il prodotto.
 - Estrarre il cavo USB **10** dalla presa USB.
 - Chiudere il coperchio protettivo **7** della presa d'ingresso USB **8** e della presa di uscita USB **9**.
- Non immergere mai il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare detergenti corrosivi.
- Pulire il prodotto regolarmente con un panno morbido e privo di lanugine. Utilizzare un panno leggermente inumidito per rimuovere lo sporco ostinato.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 418099_2210) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT **Assistenza Italia**

Tel.: 800790789









E-Mail: owim@lidl.it



Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok	Oldal	153
Bevezető	Oldal	153
Rendeltetésszerű használat	Oldal	154
A részegységek leírása	Oldal	154
Műszaki adatok	Oldal	154
A csomagolás tartalma	Oldal	155
Biztonsági utasítások	Oldal	156
Biztonsági utasítások elemekhez/akkumulátorokhoz. . .	Oldal	158
Használat előtt	Oldal	159
A termék feltöltése	Oldal	159
Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése	Oldal	160
Használat	Oldal	160
Használat LED lámpaként	Oldal	161
Használat töltőkészülékként	Oldal	161
Karbantartás és tisztítás	Oldal	162
Mentesítés	Oldal	162
Garancia	Oldal	164
Garanciális ügyek lebonyolítása	Oldal	164
Szerviz	Oldal	165

Felhasznált figyelmeztető jelzések és szimbólumok

Ebben a használati útmutatóban, a rövid útmutatóban és a csomagoláson az alábbi figyelmeztető jelzésekkel találkozhat:

	Egyenáram/-feszültség		Váltóáram/-feszültség
	III. védelmi osztály		Az USB-csatlakozás szimbóluma
	Használat előtt olvassa el a használati útmutatót.		Minimális távolság a megvilágított anyagtól
	IP54 (por és ráfröccsenő víz elleni védelem)		Legmagasabb névleges környezeti hőmérséklet
	A termék kialakításánál fogva képes ellenállni a nagyobb mechanikus terheléseknek		A CE-jelzés azt jelzi, hogy a termék megfelel a rá vonatkozó EU előírásoknak.

LED REFLEKTOR POWERBANKKAL

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

A termék normál használatra alkalmas.

A termék kizárólag magáncélra, beltéren, száraz helyiségekben, vagy elektromos csatlakozás nélkül kültéren (pl. tárolókban, kempingekben) használható.

A termék üzleti használatra vagy egyéb alkalmazásokra nem alkalmas.

A termék nem alkalmas magánháztartások helyiségeinek megvilágítására.

● A részegységek leírása


Elovasás előtt hajtogassa ki az ábrákat tartalmazó oldalt és ismerkedjen meg a termék funkcióival.

(A, B ábra)

1	LED-fény	6	Töltésjelző
2	BE/KI kapcsológomb	7	Védősapka
3	A csuklópánt csavarja	8	USB-aljzat (C típus)
4	Állítható láb/fogantyú	9	USB kimenet
5	Párnázott lábak	10	USB-kábel

● Műszaki adatok

COB-LED:	1 x 20 W
Töltőaljzat:	USB (C típus)
Akkumulátor:	Lítium-ion akkumulátor, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nem cserélhető)
Kapacitás töltőkészülékként:	1400 mAh, 5 V, 1 A értékeknél
Az üres akkumulátor feltöltési ideje:	kb. 6,5 óra

Világítási idő (fehér fény, teljes mértékben feltöltött akkumulátor esetén):	kb. 2,5 óra
Védelmi osztály:	III/III
Védelmi besorolás:	IP54 (töltés közben vagy powebankként való használat során: Csak beltéren használja. A termék felhelyezett védősapkával  a ráfröccsenő víz ellen védett (IP54)).
USB bemenő feszültség és áram:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB kimenő feszültség és áram:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Méretek:	kb. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (összecsukva)
Súly:	kb. 695 g
Világítási felület:	kb. 14,8 x 11,0 cm
Működési helyzet:	A termék kizárólag a C és a D ábrán látható módon használható.

- ① **MEGJEGYZÉS:** Váltóáramhoz használható csatlakozó nincs mellékelve. Használjon SELV csatlakozót maximum 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A kimenő üzemi feszültséggel.

● A csomagolás tartalma

A termék kicsomagolása után ellenőrizze a csomagolás teljességét és az alkatrészek megfelelő állapotát. A használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

- 1 LED reflektor powerbankkal
- 1 USB-kábel
- 1 Használati útmutató



Biztonsági utasítások

A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT ISMERKEDJEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI ÉS KEZELÉSI UTASÍTÁSSAL! HA A TERMÉKET TOVÁBBADJA, ADJA MELLÉ EZEKET A DOKUMENTUMOKAT IS!



⚠ FIGYELMEZTETÉS! ÉLETVESZÉLY GYERMEKEK, KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!

Ne hagyja a gyermekeket a csomagolóanyagokkal felügyelet nélkül. A csomagolóanyagokat mindig tartsa gyermekektől távol.

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Ne hagyja, hogy a gyermekek a termékkel játszanak. A tisztítást és a karbantartást nem végezhetik gyermekek felügyelet nélkül.
- A termék nem játékszer, tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. A gyermekek nincsenek tisztában az elektromos készülékek használatával járó veszélyekkel.
- Ne használja a terméket, ha azon látható sérüléseket talál.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba!
- A terméket csak egy megfelelően beszerelt USB-aljzatba csatlakoztassa. A feszültségnek kell felelnie a „Műszaki adatok” című résznél feltüntetettnek.
- A terméken ne végezzen módosításokat vagy javításokat. A LED-eket tilos cserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-izzók élettartama lejárt és már nem működnek, az egész terméket le kell cserélni.

⚠ FIGYELEM! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE! Az égési sérülések elkerülése érdekében mielőtt a termékhez érne ellenőrizze, hogy a termék ki van-e kapcsolva, és hogy az legalább 15 percet hűlt. A termék nagyon felforrósodhat.

- A könnyen hozzáférhető felületek, különösen a hőszűkítő cső nagyon felforrósodnak, amikor a lámpa működésben van.

TÜZVESZÉLY! A terméket úgy helyezze el, hogy az legalább 0,1 méter távolságban legyen a megvilágított anyagtól. A túlzott hőtermelődés tüzesethez vezethet.

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Ne kapcsolja be a fényt, ha a termék éghető felület felé néz. A megvilágított felület túlhevülhet vagy meggyulladhat.
- Ne helyezzen égő gyertyákat vagy más nyílt lángot a termék közelébe.
- Ne használja a terméket hőforrások, pl. fűtőtestek vagy más, hő sugárzó berendezések közelében.
- Selejtezze ki a terméket, ha maga a termék, vagy az USB-kábel **10** megsérül.
- Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelben **10** éles sarkok vagy forró tárgyak ne tudjanak kárt okozni. Használat előtt tekerje ki az USB-kábelt teljes mértékben.
- Amint égésre utaló szagokat vagy füstöt észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket és szüntesse meg annak az áramellátását. Mielőtt a terméket újra használatba venné, vizsgálta át egy képzett szakemberrel.
- Ha USB-n keresztül biztosítja a készülék áramellátását, a konnektornak mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie, hogy vész helyzetben az USB töltőegységet gyorsan ki tudja húzni a konnektorból. Vegye figyelembe a gyártó használati útmutatójában leírtakat.
- Ha terméket felakasztja, ne haladja meg a 2 méteres maximális magasságot.

- Tartsa szem előtt az akkumulátoros készülékek használati korlátozásait és tiltásait potenciális veszélyes szituációkban, például benzinkutaknál, repülőtereket, kórházakban, stb.
- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Töltés során ne takarja le a terméket. Felmelegedés és túlhevülés veszélye.



Biztonsági utasítások elemekhez/ akkumulátorokhoz

- ⚠ ÉLETVESZÉLY!** Az elemeket/akkumulátorokat tartsa gyermekek számára nem elérhető helyen. Amennyiben azokat véletlenül lenyelik, forduljon orvoshoz.



ROBBANÁSVESZÉLY! Ne töltsön fel nem újratölthető elemeket. Elemeket/akkumulátorokat ne zárjon rövidre és ne nyissa fel azokat. Ez túlhevüléshez, tüzesethez vagy robbanáshoz vezethet.

- Soha ne dobjon elemeket/akkumulátorokat tűzbe.
- Elemeket/akkumulátorokat ne tegyen ki mechanikus terhelésnek.

Az elemek/akkumulátorok kifolyásának veszélye

- Kerülje az olyan szélsőséges környezeti feltételeket és hőmérsékleti viszonyokat, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkumulátorokra, pl. fűtőtestek vagy közvetlen napsugárzás.
- Ha az elemek/akkumulátorok kifolynak, kerülje a bőrt, a szemeket és a nyálkahártyák érintkezését a vegyszerekkel! Az érintett területeket azonnal mossa le friss vízzel, majd forduljon orvoshoz!



VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT! A kifolyt elemek/akkumulátorok a bőrre kerülve azon égési sérüléseket okozhatnak. Ilyen esetekben viseljen megfelelő védőkesztyűt.

- A termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem tud kicserélni. A kockázatok elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó, annak ügyfélszolgálatára vagy egy annak megfelelő képzettségű szakember veheti vagy cserélheti ki. A termék kiselejtezésekor vegye figyelembe, hogy a termék belsejében akkumulátor van.

● Használat előtt

● A termék feltöltése

MEGJEGYZÉSEK:

- Távolítsa el a termék összes csomagolóanyagát.
- Ha a terméket az USB-kábel **10** nélkül tudja használni, használat előtt fel kell tölteni az akkumulátort. A feltöltés körülbelül 6,5 órát vesz igénybe. Az akkumulátor fixen a termék aljába van beépítve.
- Az első használat előtt töltsse fel az akkumulátort teljes mértékben.
- Töltsse fel az akkumulátort, ha lemerült (ha a töltésjelzőn **6** csak 1 LED villog).
- Nyissa fel a védősapkát **7**.
- Csatlakoztassa az USB-kábel **10** USB csatlakozóját a termék USB-aljzatába **8**.

MEGJEGYZÉSEK:

- Az akkumulátor töltöttségi állapotát a töltésjelző **6** mutatja:

A töltésjelző 6 állapota	Az akkumulátor töltöttségi állapota
1 LED villog	0-24 %
1 LED világít, 1 LED villog	25-49 %
2 LED világít, 1 LED villog	50-74 %
3 LED világít, 1 LED villog	75-99 %
4 LED világít	100 %

- A töltés ideje kb. 6,5 óra, ha az akkumulátor lemerült.

MEGJEGYZÉS: A termék túltöltés elleni védelemmel rendelkezik. Ettől függetlenül szüntesse meg a termék áramellátását, amint a töltés befejeződött.

- Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében húzza ki az USB-kábelt **10** a termékből.
- A termék újbóli csatlakoztatása előtt zárja vissza a védősapkát **7**. Különböző kültéri használat során víz kerülhet a termék belsejébe.
- A termék az akkumulátor védelme érdekében 0 °C alatt és +45 °C felett nem működik.

● Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzése

Ha a termék nincs töltés alatt: Az akkumulátor kapacitásának ellenőrzéséhez nyomja meg a BE/KI kapcsológombot **2**. A kék töltésjelző **6** mutatja a termék belsejében lévő akkumulátor kapacitását*.

1 LED világít	=	24 %*
2 LED világít	=	49 %*
3 LED világít	=	74 %*
4 LED világít	=	100 %*

* Ez az akkumulátor kapacitásának becsült százalékos értéke, nem valós méréseken alapszik.

● Használat

⚠ BALESETVESZÉLY! Ne használja a terméket menet közben. Ha a terméket egy gépjárműben használja, ügyeljen arra, hogy ne veszélyeztesse a vezetőt vagy a gépjárműben ülőket. A terméket tárolja és rögzítse úgy, hogy az ne okozhasson sérüléseket vagy anyagi károkat még hirtelen fékezés esetén sem.

- Fordítsa el az állítható lábat/fogantyút **4** és rögzítse a terméket a kívánt helyzetbe. Az állítható lábat/fogantyút felfelé is fordíthatja, így az fogantyúként is használható (C ábra).
- A terméket stabil, vízszintes felületen használja kezelje.

⚠ FIGYELEM! Az állítható láb/fogantyú **4** elforgatásakor ügyeljen a kezei tartására, hogy ne csípje be az ujját.

- A termék lámpaként és töltőkészülékként is használható. A két funkció akár egyszerre is használható.

MEGJEGYZÉS: Az akkumulátorban tárolt energia a LED lámpákat és a töltőegységet is ellátja árammal. Ha a terméket töltőkészülékként használja, az üzemidő és a fényerő világítási módban csökkenni fog.

● **Használat LED lámpaként**

- Töltse fel a terméket teljes mértékben „A termék feltöltése” című részben leírtak szerint.
- A termék 4 üzemmódban használható. Ezek közül a BE/KI kapcsológomb **2** többszöri megnyomásával választhat.

BE/KI kapcsológomb	Módok
Egyszeri megnyomás:	100 %-os fényerő
Kétszeri megnyomás:	50 %-os fényerő
Háromszori megnyomás:	SOS jelzés
Négyszeri megnyomás:	Villogás
Ötszöri megnyomás:	A lámpa kikapcsolása

● **Használat töltőkészülékként**

Az USB-kábel **10** csatlakoztatásával a termék kisebb, USB-aljzattal (C típus) rendelkező elektromos készülékek (pl. mobiltelefonok vagy digitális fényképezőgépek) feltöltésére is használható.

- Ügyeljen arra, hogy a készülékek töltési árama ne haladja meg a 2 A értéket. Figyelmesen olvassa végig a töltendő készülékek használati útmutatóját.

FIGYELEM! Egy nagyobb töltési áramot igénylő készülék töltésekor mindkét készülék sérülhet.

- A feltöltendő készülék akkumulátorának kapacitása jelentősen kisebb kell, hogy legyen, mint a termék akkumulátorának összkapacitása (4400 mAh). Ellenkező esetben a töltés nem fejeződik be.
- Nyissa fel a védősapkát **7**.
- Csatlakoztassa az USB-kábel **10** USB végét az USB kimenetbe **9**.
- Dugja be az USB-kábel **10** USB csatlakozóját a kisebb elektromos készülékbe, amelyet fel kíván tölteni. A kék töltésjelző **6** ekkor kigyullad, és jelzi az akkumulátor kapacitását.
- Amint a töltés befejeződött, húzza ki az USB-kábelt **10**.
- Zárja vissza a védősapkát **7**.

● **Karbantartás és tisztítás**

A termék nem igényel karbantartást. A LED-égőket nem lehet kicserélni.

- Tisztítás előtt:
 - Kapcsolja ki a terméket.
 - Húzza ki az USB-kábelt **10** az USB-aljzatból.
 - Zárja le USB-aljzatának **8** és az USB kimenetének **9** védősapkáját **7**.
- A terméket soha ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba.
- Ne használjon súrolószereket.
- A terméket rendszeresen tisztítsa meg egy száraz, szőszmentes ruha segítségével. A makacsabb szennyeződések eltávolításához használjon egy enyhén nedves ruhát.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagban található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel:
1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.

Termék:



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik. A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.



Környezeti károk az elemek/akkuk hibás megsemmisítése következtében!

Az elemeket/akkukat nem szabad a háziszeméltbe dobni. Mérgező hatású nehézfémeket tartalmazhatnak és ezért különleges kezelést igénylő hulladéknak számítanak. A nehézfémek vegyjelei a következők: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom. Ezért az elhasznált elemeket/akkukat egy közösségi gyűjtőhelyen adja le.

● **Garancia**

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártáshibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törékeny részekre sérülésére, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetsége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 418099_2210) a vásárlás tényének az igazolására.

Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címlapjáról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, előszöris vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 0680021536









E-mail: owim@lidl.hu



Uporabljena opozorila in simboli	Stran 167
Uvod	Stran 167
Predvidena uporaba	Stran 168
Opis delov	Stran 168
Tehnični podatki	Stran 168
Obseg dobave	Stran 169
Varnostni napotki	Stran 170
Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije	Stran 171
Priprava izdelka za uporabo	Stran 172
Polnjenje izdelka	Stran 172
Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije	Stran 173
Delovanje	Stran 174
Uporaba kot LED lučka	Stran 174
Uporaba kot polnilec	Stran 175
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 175
Odstranjevanje	Stran 176
Garancijski list	Stran 177
Postopek pri uveljavljanju garancije	Stran 178
Servis	Stran 179

Uporabljena opozorila in simboli

V teh navodilih za uporabo, kratkih navodilih in na pakiranju se uporabljajo naslednja opozorila:

	Enosmerni tok/napetost		Izmenični tok/napetost
	Razred zaščite III		Simbol USB povezave
	Pred uporabo preverite navodila za uporabo.		Najmanjša razdalja do osvetljenega materiala
	IP54 (zaščita pred prahom in brizgi vode)	t_a	Najvišja nazivna temperatura okolice
	Izdelek je zasnovan tako, da prenese močne mehanske obremenitve		Znak CE potrjuje skladnost z direktivami EU, ki veljajo za izdelek.

LED-REFLEKTOR S POLNILNO BATERIJO **POWERBANK**

● **Uvod**

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odločili ste se za zelo kakovosten izdelek. To navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu zraven izročite tudi vse dokumente.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je primeren za normalno uporabo.

Ta izdelek je primeren samo za zasebno uporabo v suhih notranjih prostorih ali zunanjih prostorih brez električne povezave (npr. shrambe ali kampi).

Ta izdelek ni primeren za komercialne ali druge namene.

Ta izdelek ni primeren za osvetljavo prostora v gospodinjstvu.

● Opis delov

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(Sl. A, B)

1	LED lučka	6	Indikator polnjenja
2	Stikalo za vklop/izklop	7	Zaščitni pokrov
3	Tečajni vijak	8	Vhodna vtičnica USB (tip C)
4	Nastavljiva noga/ročaj	9	Izhodna vtičnica USB
5	Oblazinjena noga	10	Kabel USB

● Tehnični podatki

COB-LED:	1 x 20 W
Vtičnica za polnjenje:	USB (tip C)
Polnilna baterija:	Polnilna litij-ionska baterija, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (ni zamenljiva)
Kapaciteta kot polnilnik:	1400 mAh, pri 5 V, 1 A
Čas polnjenja pri prazni polnilni bateriji:	pribl. 6,5 ur
Trajanje osvetlitve (bela lučka, pri popolnoma napolnjeni polnilni bateriji):	pribl. 2,5 ur

Zaščitni razred:	III/◊
Zaščitni sistem:	IP54 (med polnjenjem ali uporabo kot prenosno polnilnik: Uporabljajte samo v zaprtih prostorih. Ta izdelek je odporen proti brizganju vode (IP54) z nameščenim zaščitnim pokrovom 7).
USB vhodna napetost/tok:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB izhodna napetost/tok:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Mere:	pribl. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (zloženo)
Masa:	pribl. 695 g
Površina projekcije:	pribl. 14,8 x 11,0 cm
Položaj delovanja:	Izdelek lahko uporabljate izključno tako, kot je in prikazano na slikah C n D.

- ① **OPOMBA:** Napajalnik za izmenični tok ni priložen obsegu dobave. Uporabite napajalnik SELV z največjo delovno izhodno napetostjo 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Obseg dobave

Po odstranitvi embalaže izdelka preverite, ali je dobava popolna in da so vsi deli v dobrem stanju. Pred uporabo odstranite ves embalažni material.

- 1 LED-reflektor s polnilno baterijo Powerbank
- 1 Kabel USB
- 1 Navodila za uporabo



Varnostni napotki

PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z VSEMI VARNOSTNIMI NAPOTKI IN NAVODILI ZA UPORABO! ČE IZDELEK POSREDUJETE DRUGIM OSEBAM, PRILOŽITE TUDI VSE DOKUMENTE!




⚠ OPOZORILO! NEVARNOST SMRTI IN NESREČ ZA DOJENČKE IN OTROKE!

Otrok ne pustite nenadzorovanih z embalažnim materialom. Ne pustite otrokom blizu embalažnega materiala.

- To napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let in osebe s fizičnimi, motoričnimi in psihičnimi motnjami ali premalo izkušenj in znanja, če se jih nadzira ali če dobijo navodila o varni uporabi naprave in, če razumejo vključene nevarnosti. Otrok ne pustite, da se igrajo z napravo. Otroci brez nadzora naprave ne smejo opravljati čiščenja ali vzdrževanja.
- Ta izdelek ni igrača in ga je treba hraniti izven dosega otrok. Otroci niso seznanjeni z nevarnostmi pri ravnanju z električnimi napravami.
- Izdelka ne uporabljajte, kadar so vidne poškodbe.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine!
- Izdelek priključite le v pravilno ozemljeno električno USB vtičnico. Napetost mora biti v skladu s specifikacijami v poglavju »Tehnični podatki«.
- Izdelka ne spreminjajte ali popravljajte. Lučk LED ni možno in se jih ne sme zamenjati.
- Lučke LED niso zamenljive.
- Če lučke LED prenehajo delovati ob koncu življenjske dobe, je treba zamenjati celoten izdelek.

⚠ POZOR! TVEGANJE OPEKLIN! Da bi preprečili opekline, se pred dotikom prepričajte, da je izdelek izključen in se je vsaj 15 minut ohlajal. Izdelek se lahko zelo segreje.

- Dostopne površine, še posebej toplotno krčljive cevi, med delovanjem svetilke postanejo zelo vroče.

 **NEVARNOST POŽARA!** Izdelek postavite tako, da je najmanj 0,1 meter oddaljen od materiala, ki ga je treba osvetliti. Prekomeren razvoj toplote lahko povzroči požar.

- **⚠ OPOZORILO!** Ne vklopite luči, ko je izdelek usmerjen na vnetljivo površino. Osvetljena površina se lahko pregreje ali vname.
- Na ali v bližino izdelka ne postavljajte gorečih sveč ali drugih odprtih plamenov.
- Izdelka ne uporabljajte blizu virov toplote, kot so na primer radiatorji ali druge naprave, ki oddajajo toploto.
- Izdelek odstranite, če so izdelek ali kabel USB **10** poškodovani.
- Pazite na to, da se kabel USB **10** ne more poškodovati zaradi ostrih robov ali vročih mest. Kabel USB pred uporabo popolnoma odvijte.
- Izdelek takoj izklopite in odklopite napajalni kabel iz izdelka, če opazite vonj po zažganem ali dim. Pred ponovno uporabo izdelka naj izdelek preveri strokovnjak.
- Pri uporabi USB vira napajanja mora biti vtičnica vedno lahko dostopna, tako da lahko v nujnem primeru napajanje prek USB hitro izklopite iz vtičnice. Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca.
- Pri obešanju izdelka ne smete preseči največje višine 2 m.
- Upoštevajte omejitve in prepovedi uporabe naprav s polnilnimi baterijami v potencialnih nevarnih situacijah, kot so bencinske črpalke, letališča, bolnišnice itd.
- **⚠ OPOZORILO!** Izdelka med polnjenjem ne pokrivajte. Obstaja nevarnost ogrevanja in pregrevanja.



Varnostni napotki za baterije/polnilne baterije

- ⚠ **ŽIVLJENJSKA NEVARNOST!** Shranite baterije/polnilne baterije izven dosega otrok. V primeru poškodb nemudoma obiščite zdravnika.



NEVARNOST EKSPLOZIJE! Baterije, ki niso namenjene za polnjenje, ne polnite. Ne naredite kratkega stika na baterijah/polnilnih baterijah in/ali jih ne odpirajte. To lahko povzroči pregrevanje, požar ali eksplozijo.

- Baterij/polnilnih baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo.
- Baterij/polnilnih baterij ne obremenjujte mehansko.

Nevarnost puščanja baterij/polnilnih baterij

- Izogibajte se ekstremnim okoljskim pogojem in temperaturam, ki bi lahko vplivali na baterije/polnilne baterije, npr. radiatorjem/neposredni sončni svetlobi.
- Ko se baterije/polnilne baterije izrabijo, izogibajte se stiku kože, obeh in sluznice s kemikalijami! Temeljito splaknite prizadeto območje z veliko čiste vodo in takoj poiščite zdravniško pomoč!



NOSITE ZAŠČITNE ROKAVICE! Baterije/polnilne baterije, ki spuščajo ali poškodovane baterije/polnilne baterije lahko v stiku s kožo povzročijo opekline. V teh primerih vedno nosite ustrezne zaščitne rokavice.

- Ta izdelek ima vgrajeno polnilno baterijo, ki jo uporabnik ne more zamenjati. Odstranitev ali zamenjavo polnilne baterije sme izvajati samo proizvajalec ali njegova servisna služba ali podobno kvalificirana oseba, da preprečite nevarnosti. Pri odstranjevanju izdelka upoštevajte, da vsebuje polnilno baterijo.

● Priprava izdelka za uporabo

● Polnjenje izdelka

OPOMBA:

- Odstranite posamezne dele embalaže z izdelka.
- Za uporabo izdelka brez kabla USB **10**, morate polnilno baterijo napolniti pred uporabo. Polnjenje traja pribl. 6,5 ur. Polnilna baterija je fiksno vgrajena v dno izdelka.
- Pred prvo uporabo polnilno baterijo popolnoma napolnite.

- Napolnite polnilno baterijo, ko je prazna (utripa samo 1 LED na indikatorju polnjenja **6**).
- Odprite zaščitni pokrov **7**.
- Priključite USB vtič kabla USB **10** v vhodno vtičnico USB **8** izdelka.

OPOMBA:

- Stanje polnjenja baterije je prikazano na indikatorju polnjenja **6**:

Status indikatorja polnjenja 6	Status polnjenja polnilne baterije
Utripa 1 LED	0–24 %
Sveti 1 LED, utripa 1 LED	25–49 %
Svetita 2 LED-a, utripa 1 LED	50–74 %
Svetita 3 LED-a, utripa 1 LED	75–99 %
Svetijo 4 LED-i	100 %

- Ko je polnilna baterija prazna, je čas polnjenja pribl. 6,5 ur.

OPOMBA: Izdelek ima zaščito pred prenapoljenostjo. Kljub temu morate izdelek izklopiti iz napajanja takoj, ko je postopek polnjenja končan.

- Ločite kabel USB **10** iz izdelka, da preprečite praznjenje polnilne baterije.
- Zaprite zaščitni pokrov **7**, preden izdelek znova uporabljate. V nasprotnem primeru lahko pri uporabi na prostem voda vdre v izdelek.
- Izdelek zaradi zaščite baterije ne deluje pri temperaturah pod 0 °C in nad +45 °C.

● Preverjanje zmogljivosti polnilne baterije

Ko izdelka ne polnite: Pritisnite stikalo za vklop/izklop **2**, da preverite zmogljivost polnilne baterije. Modri indikator polnjenja **6** prikazuje zmogljivost* polnilne baterije v notranjosti izdelka.

Sveti 1 LED	=	24 %*
Svetiljo 2 LED-a	=	49 %*
Svetiljo 3 LED-i	=	74 %*
Svetiljo 4 LED-i	=	100 %*

* To je ocenjen odstotek zmogljivosti polnilne baterije, vendar ne gre za dejansko meritev.

● Delovanje

⚠ NEVARNOST NESREČ! Izdelka ne uporabljajte med vožnjo. Pri uporabi izdelka v vozilu pazite, da s tem ne ogrožate voznika ali sopotnikov. Shranjujte in zaščitite izdelek tako, da tudi pri močnem zaviranju ne predstavlja nevarnosti poškodb oseb ali poškodb izdelka.

- Obrnite nastavljivo nogo/ročaj [4] in pritrdite izdelek v zelenem položaju. Nastavljiva noga/ročaj se lahko obrne tudi navzgor in se tako uporablja kot ročaj (sl. C).
- Izdelek uporabljajte na stabilni površini brez nagiba.

⚠ POZOR! Pazite na položaj svojih rok, ko obračate nastavljivo nogo/ročaj [4], da preprečite ukleščenje prstov.

- Izdelek lahko uporabljate kot lučko ali polnilec. Uporabljate lahko tudi obe funkciji istočasno.

OPOMBA: V polnilni bateriji je shranjena energija s tokom napaja tako LED lučko kot tudi polnilno postajo. Če izdelek uporabljate kot polnilec, se v skladu s tem skrajša čas delovanja in svetlost v načinu lučke.

● Uporaba kot LED lučka

- Izdelek popolnoma napolnite, kot je opisano v razdelku »Polnjenje izdelka«.
- Izdelek lahko uporabljate v 4 različnih načinih. To izberite tako, da večkrat pritisnete stikalo za vklop/izklop [2].

Stikalo za vklop/izklop	Način
Pritisnite 1-krat:	100 % svetlost
Pritisnite 2-krat:	50 % svetlost
Pritisnite 3-krat:	Signal SOS
Pritisnite 4-krat:	Utripanje
Pritisnite 5-krat:	Izklop luči

● Uporaba kot polnilec

S pomočjo kabla USB **10** lahko izdelek polni majhne elektronske naprave z USB vtičnico (tip C) (npr. mobilni telefoni ali digitalni fotoaparati).

- Upoštevajte, da polnilni tok naprav ne sme presegati 2 A. Pazljivo preverite navodila za uporabo naprav, ki jih želite polniti.

POZOR! Polnjenje naprave, ki potrebuje višji polnilni tok, lahko povzroči okvare obeh naprav.

- Upoštevajte tudi, da mora polnilna baterija naprave, ki jo želite napolniti, imeti bistveno manjšo zmogljivost kot je skupna zmogljivost polnilne baterije v izdelku (4400 mAh). V nasprotnem primeru postopek polnjenja morda ne bo zaključen.
- Odprite zaščitni pokrov **7**.
- Priključite USB vtič kabla USB **10** na izhodno vtičnico USB **9**.
- Vstavite USB vtič kabla USB **10** v majhne elektronske naprave, ki jih želite napolniti. Modri indikator polnjenja **6** zasveti in prikazuje stanje polnilne baterije.
- Kabel USB **10** odstranite, takoj ko je postopek polnjenja zaključen.
- Zaprite zaščitni pokrov **7**.

● Vzdrževanje in čiščenje

Izdelek ni treba vzdrževati. Lučk LED ni možno zamenjati.

- Pred čiščenjem:
 - Izklopite izdelek.
 - Izvlecite kabel USB **10** iz vtičnice USB.
 - Zaprite zaščitni pokrov **7** vhodne vtičnice USB **8** in izhodne vtičnice USB **9**.
- Izdelka nikoli ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Ne uporabljajte korozivnih čistilnih sredstev.
- Izdelek redno čistite s suho krpo, ki se ne kosmiči. Za odstranjevanje trdovratne umazanije uporabite rahlo navlaženo krpo.

● Odstranjevanje

Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1-7: umetne mas/20-22: papir in karton/80-98: vezni materiali.

Izdelek:



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Izdelek z dodatki in embalažni materiali so primerni za recikliranje. Zanje veljajo določila proizvajalčeve razširjene odgovornosti. Za boljše ravnanje z odpadki jih odlagajte ločeno, upoštevajoč prikazane informacije o razvrščanju.

Logotip Triman velja samo za Francijo.



O možnostih odstranjanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.



Škoda na okolju zaradi napačnega odstranjanja baterij/akumulatorjev!

Baterij/akumulatorjev ni dovoljeno odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki. Vsebujejo lahko strupene težke kovine in so podvržene določbam za ravnanje z nevarnimi odpadki. Kemični simboli težkih kovin so naslednji: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec. Zato iztrošene baterije/akumulatorje oddajte na komunalnem zbirnem mestu.

Pooblaščen serviser:

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 70 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom OWIM GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, 74167 Neckarsulm, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnilo kupnino.



2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

● Postopek pri uveljavljanju garancije

Za zagotovitev hitre obdelave vašega primera vas prosimo, da sledite naslednjim napotkom:

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (IAN 418099_2210) kot dokazilo o nakupu.

Številko izdelka najdete na identifikacijski ploščici, gravuri, naslovni strani v navodilih (spodaj levo) ali na nalepki na hrbtni ali spodnji strani.

Če pride do napačnega delovanja ali drugih pomanjkljivosti, se obrnite najprej na v nadaljevanju navedeni servisni oddelek po telefonu ali prek e-pošte.

Izdelek, označen kot okvarjen, lahko nato brez poštnine pošljete na navedeni naslov servisa, zraven pa priložite potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in navedite, za kakšno pomanjkljivost gre in kdaj je nastala.

● **Servis**

SI Servis Slovenija

Tel.: 00386 (0) 80 70 60











E-Mail: owim@lidl.si



Korištene upozoravajuće napomene i simboli	Stranica 181
Uvod	Stranica 181
Uvjeti korištenja	Stranica 182
Opis dijelova	Stranica 182
Tehnički podaci	Stranica 182
Sadržaj isporuke	Stranica 183
Sigurnosne napomene	Stranica 184
Sigurnosne informacije za baterije/punjive baterije	Stranica 186
Prije uporabe	Stranica 187
Punjenje proizvoda	Stranica 187
Provjera kapaciteta punjive baterije	Stranica 188
Rad	Stranica 188
Uporaba kao LED-svjetiljke	Stranica 189
Uporaba kao punjač	Stranica 189
Održavanje i čišćenje	Stranica 190
Zbrinjavanje	Stranica 190
Jamstvo	Stranica 192
Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom	Stranica 193
Servis	Stranica 193

Korištene upozoravajuće napomene i simboli

U ovim uputama za uporabu, kratkim uputama ili na pakiranju korištene su sljedeće upozoravajuće napomene:

	Istosmjerna struja/ napon		Izmjenična struja/ napon
	Razred zaštite III		Ikona USB veze
	Prije uporabe pročitajte upute za uporabu.		Minimalna udaljenost do osvijetljenog materijala
	IP54 (zaštićen od prašine i prskanja vode)		Maksimalna nazivna temperatura okoline
	Proizvod je napravljen tako da podnosi jaka mehanička opterećenja		Oznaka CE potvrđuje sukladnost sa smjernicama EU-a koje se primjenjuju na proizvod.

LED REFLEKTOR S PRIJENOSNIM PUNJAČEM

● Uvod

Čestitamo vam na kupnji novog proizvoda. Ovom kupnjom odlučili ste se za visokokvalitetan proizvod. Uputa za uporabu je sastavni dio ovog proizvoda. Ona sadrži važne upute o sigurnosti, uporabi i uklanjanju otpada. Prije upotrebe proizvoda upoznajte se sa svim njegovim uputama za korištenje i sigurnosnim uputama. Koristite ovaj proizvod u skladu s navedenim uputama te u navedene svrhe. Ukoliko proizvod dajete nekoj drugoj osobi, predajte toj osobi također i sve upute.

● Uvjeti korištenja

Ovaj je proizvod namijenjen za normalnu uporabu.

Ovaj je proizvod prikladan samo za privatnu uporabu u suhim zatvorenim prostorijama ili vanjskim prostorima bez električnog priključka (npr. spremišta ili kampovi).

Ovaj proizvod nije namijenjen za komercijalnu niti drugu uporabu.

Ovaj proizvod nije prikladan za osvjetljavanje prostorije u kućanstvu.

● Opis dijelova


Prije čitanja otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se sa svim funkcijama proizvoda.

(Sl. A, B)

1	LED svjetlo	6	Indikator punjenja
2	Prekidač za uključivanje/ isključivanje	7	Zaštitni poklopac
3	Zglobni vijak	8	USB ulazna utičnica (tip C)
4	Pomična nožica/ručka	9	USB izlazna utičnica
5	Obložena nožica	10	USB kabel

● Tehnički podaci

COB-LED:	1 x 20 W
Utičnica za punjenje:	USB (tip C)
Punjiva baterija:	Punjiva litij ionska baterija, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (ne može zamijeniti)
Kapacitet kao punjač:	1400 mAh, pri 5 V, 1 A
Vrijeme punjenja prazne baterije:	pribl. 6,5 sati

Trajanje svjetla (bijelo svjetlo, s potpuno napunjenom punjivom baterijom):	pribl. 2,5 sati
Razred zaštite:	III/III
Sustav zaštite:	IP54 (dok se puni ili koristi kao prijenosni punjač: Rabite samo u zatvorenim prostorima. Ovaj proizvod zaštićen je od prskanja (IP54) samo sa postavljenim zaštitnim poklopcem ).
USB ulazni napon/struja:	5 V $\overline{=}$, 1 A
USB izlazni napon/struja:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimenzije:	pribl. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (zaklopljen)
Težina:	pribl. 695 g
Projekcijska površina:	pribl. 14,8 x 11,0 cm
Radni položaj:	Proizvod se isključivo može koristiti na način prikazan na slikama C i D.

- ① **NAPOMENA:** Napajač za izmjeničnu struju nije priložen. Koristite SELV napajač s maksimalnim radnim izlaznim naponom od 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Sadržaj isporuke

Nakon raspakiravanja proizvoda, provjerite jesu li isporučeni i ispravni svi dijelovi. Prije uporabe uklonite svu ambalažu.

- 1 LED reflektor s prijenosnim punjačem
- 1 USB kabel
- 1 Upute za uporabu



Sigurnosne napomene

PRIJE UPORABE PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM UPUTAMA ZA UPORABU I SIGURNOSNIM NAPOMENAMA! AKO OVAJ PROIZVOD DAJETE NOVOM VLASNIKU, URUČITE MU I DOKUMENTACIJU!



⚠ UPOZORENJE! OPASNOST PO ŽIVOT I OPASNOST OD NEZGODA ZA NOVOROĐENČAD I DJECU!



Ne ostavljajte djecu s ambalažnim materijalom bez nadzora. Djecu držite podalje od ambalažnog materijala.

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca od 8 godina te osobe s ograničenim psihičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i/ili znanja kada su pod nadzorom ili ako su upoznati s uputama o sigurnom korištenju proizvoda i ako shvaćaju povezane opasnosti. Ne dopustite djeci da se igraju s proizvodom. Djeca ne smiju čistiti niti održavati uređaj bez nadzora.
- Ovaj proizvod nije igračka i treba ga držati podalje od dohvata djece. Djeca nisu svjesna opasnosti povezanih s rukovanjem električnim uređajima.
- Ne rabite proizvod ako je vidljivo oštećen.
- Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine!
- Proizvod priključujte samo u propisno instaliranu USB utičnicu. Napon mora odgovarati podacima iz dijela „Tehnički podaci“.
- Nemojte izvršiti nikakve promjene ni popravke na proizvodu. LED svjetla ne mogu se i ne smiju zamijeniti.
- LED lampice ne mogu se zamijeniti.
- Ako LED žarulje na kraju vijeka trajanja više ne rade, valja zamijeniti čitav proizvod.

⚠ PAŽNJA! OPASNOST OD OPEKLINA! Kako bi se izbjegle opekline, uvjerite se da je proizvod isključen te da se hladi najmanje 15 minuta prije nego ga dodirnete. Proizvod može biti jako vruć.

- Dostupne površine, posebice termoskupljajuće crijevo, postaju vrlo vruće kada se koristi svjetlo.

 **OPASNOST OD POŽARA!** Proizvod postavite tako da bude udaljen od svjetlećeg materijala barem 0,1 metar. Prekomjerno oslobađanje topline može izazvati požar.

- **⚠ UPOZORENJE!** Ne uključujte svjetlo ako je proizvod usmjeren prema zapaljivoj površini. Zračena površina mogla bi se zagrijati ili zapaliti.
- Ne stavljajte goruće svijeće ili druge izvore otvorenog plamena na ili u blizini proizvoda.
- Proizvod nemojte upotrebljavati u blizini izvora topline, npr. radijatora ili drugih uređaja koji zrače toplinu.
- Zbrinite proizvod ako je oštećen proizvod ili USB kabel .
- Uvjerite se da se USB kabel  ne može oštetiti oštrim rubovima ili vrućim predmetima. Potpuno odmotajte USB kabel prije uporabe.
- Odmah isključite proizvod i odvojite kabel punjenja s proizvoda kada osjetite miris paljevine ili dim. Prije ponovne uporabe neka kvalificirani stručnjak provjeri proizvod.
- Kada koristite USB napajanje, utičnica uvijek mora biti lako dostupna kako bi se USB napajanje u hitnom slučaju moglo brzo odvojiti od utičnice. Obratite pažnju i na proizvođačeve upute za uporabu.
- Kada vješate proizvod, nemojte premašiti maksimalnu visinu od 2 m.
- Uvažite ograničenja i zabrane uporabe proizvoda s punjivim baterijama u potencijalnim opasnim situacijama, primjerice na benzinskim stanicama, u zračnim lukama, bolnicama, itd.
- **⚠ UPOZORENJE!** Nikada nemojte pokrivati uređaj dok se puni. Postoji opasnost od zagrijavanja i pregrijavanja.



Sigurnosne informacije za baterije/ punjive baterije

- ⚠ OPASNOST PO ŽIVOT!** Baterije/punjive baterije pohranite izvan dohvata male djece. U slučaju gutanja, odmah potražite liječničku pomoć.



OPASNOST OD EKSPLOZIJE! Nikada nemojte puniti nepunjive baterije. Nemojte kratko spajati baterije/punjive baterije i/ili ih otvarati. To može uzrokovati požar ili eksploziju.

- Nikada nemojte bacati baterije/punjive baterije u vatru ili vodu.
- Baterije/punjive baterije nemojte izlagati mehaničkom opterećenju.

Opasnost od curenja baterija/punjivih baterija

- Izbjegavajte ekstremne uvjete okoline i temperature koji bi mogli utjecati na baterije/punjive baterije, npr. grijači/izravno sunčevo svjetlo.
- Ako baterije/punjive baterije iscuru, izbjegavajte kontakt kemikalija s kožom, očima i sluznicom! Zahvaćena područja isperite odmah s puno čiste vode i bez odgode potražite liječničku pomoć!



NOSITE ZAŠTITNE RUKAVICE! Baterije/punjive baterije koje su iscurile ili su oštećene pri dodiru s kožom mogu uzrokovati nagrizanje. U takvim slučajevima uvijek koristite prikladne zaštitne rukavice.

- Ovaj proizvod ima ugrađenu punjivu bateriju koju korisnik ne može zamijeniti. Uklanjanje ili zamjenu punjive baterije smije izvršiti samo proizvođač ili njegova služba za korisnike ili slična kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasnosti. Kod zbrinjavanja proizvoda imajte na umu da sadrži punjivu bateriju.

● Prije uporabe

● Punjenje proizvoda

NAPOMENA:

- S uređaja uklonite sav ambalažni materijal.
- Za uporabu proizvoda bez USB kabela **10** morate napuniti punjivu bateriju prije uporabe. Punjenje traje otprilike 6,5 sati. Punjiva baterija fiksno je ugrađena u dno proizvoda.
- Potpuno napunite punjivu bateriju prije prve uporabe.
- Napunite bateriju kad je prazna (treperi samo 1 LED na indikatoru punjenja **6**).
- Otvorite zaštitni poklopac **7**.
- Spojite USB utikač USB kabela **10** na USB ulaznu utičnicu **8** na proizvodu.

NAPOMENA:

- Status punjenja punjivih baterija prikazan indikatorom punjenja **6**:

Status indikatora punjenja 6	Status punjenja punjive baterije
Treperi 1 LED	0-24 %
Svijetli 1 LED, treperi 1 LED	25-49 %
Svijetle 2 LED-a, treperi 1 LED	50-74 %
Svijetle 3 LED-a, treperi 1 LED	75-99 %
Svijetle 4 LED-a	100 %

- Vrijeme punjenja iznosi pribl. 6,5 sati kada je punjiva baterija prazna.

NAPOMENA: Proizvod ima zaštitu od prekomjernog punjenja. Ipak biste trebali odvojiti proizvod s napajanja čim završi postupak punjenja.

- USB kabal **10** odvojite od proizvoda kako biste izbjegli pražnjenje punjive baterije.
- Zatvorite zaštitni poklopac **7** prije nego ponovno upotrijebite proizvod. U protivnom bi kod uporabe na otvorenom voda mogla dospjeti unutar proizvoda.

- Zbog zaštite baterije, proizvod ne radi na temperaturama ispod 0 °C i iznad +45 °C.

● Provjera kapaciteta punjive baterije

Kada se proizvod ne puni: Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje [2] kako biste provjerili kapacitet punjive baterije. Plavi indikator punjenja [6] pokazuje kapacitet* punjivih baterija unutar proizvoda.

1 LED svijetli	=	24 %*
2 LED-a svijetle	=	49 %*
3 LED-a svijetle	=	74 %*
4 LED-a svijetle	=	100 %*

* To je procijenjeni postotak kapaciteta punjive baterije, no bez stvarnog mjerenja.

● Rad

⚠ OPASNOST OD NEZGODE! Nemojte tijekom vožnje upotrebljavati proizvod. Ako proizvod upotrebljavate u vozilu, pazite na to da vozač ili putnici u vozilu ne budu ugroženi. Spremite i zaštitite proizvod tako da ni kod kočenja ne može uzrokovati opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda.

- Okrenite pomičnu nožicu/ručku [4] i pričvrstite proizvod u željenom položaju. Pomična nožica/ručka može se okrenuti prema gore kako biste je koristili kao ručku (sl. C).
- Koristite proizvod i rukujte njime na stabilnoj površini bez kutova.

⚠ PAŽNJA! Uzmite u obzir položaj svojih ruku kada okrećete pomičnu nožicu/ručku [4] kako biste izbjegli zaglavljivanje vaših prstiju.

- Proizvod se može upotrebljavati kao svjetiljka i punjač. Obje funkcije mogu se koristiti i istovremeno.

NAPOMENA: Energija pohranjena u punjivoj bateriji strujom napaja LED svjetiljku i stanicu za punjenje. Kada proizvod upotrebljavate kao punjač, sukladno tome smanjit će se vrijeme rada i svjetlina u modusu svjetiljki.

● Uporaba kao LED-svjetiljke

- Do kraja napunite proizvod kako je opisano u dijelu „Punjenje proizvoda“.
- Proizvod se može upotrebljavati u 4 različita načina rada. Odaberite ovo više puta pritišćući prekidač za uključivanje/isključivanje [2].

Prekidač za uključivanje/ isključivanje	Način rada
1 pritisak:	100 % svjetlina
2 pritiska:	50 % svjetlina
3 pritiska:	SOS signal
4 pritiska:	Treperenje
5 pritiska:	Isključeno svjetlo

● Uporaba kao punjač

Kod uporabe s USB kabelom [10] proizvod se može koristiti za punjenje malih električnih uređaja s USB utičnicom (tip C) (npr. mobiteli ili digitalni fotoaparati).

- Imajte na umu da se ne smije prekoračiti struja punjenja uređaja 2 A. Pažljivo pročitajte upute za uporabu uređaja koji želite napuniti.

PAŽNJA! Punjenje uređaja koji zahtijeva višu struju punjenja može uzrokovati kvar u uređajima.

- Uzmite u obzir i to da punjiva baterija uređaja koji želite puniti mora imati znatno manji kapacitet u odnosu na ukupan kapacitet punjive baterije u proizvodu (4400 mAh). U protivnom se punjenje možda neće dovršiti.
- Otvorite zaštitni poklopac **7**.
- Priključite USB utikač USB kabela **10** na USB izlaznu utičnicu **9**.
- Umetnite USB utikač USB kabela **10** u male elektroničke uređaje koje želite puniti. Plavi indikator punjenja **6** počinje svijetliti i pokazuje kapacitet punjive baterije.
- Uklonite USB kabel **10** čim završi punjenje.
- Zatvorite zaštitni poklopac **7**.

● Održavanje i čišćenje

Proizvod ne zahtijeva održavanje. LED lampice ne mogu se zamijeniti.

- Prije čišćenja:
 - Isključite proizvod.
 - Izvucite USB kabel **10** iz USB utičnice.
 - Zatvorite zaštitni poklopac **7** USB ulazne utičnice **8** i USB izlazne utičnice **9**.
- Proizvod nikada nemojte uranjati u vodu ili druge tekućine.
- Nemojte rabiti agresivna sredstva za čišćenje.
- Proizvod redovito čistite suhom krpom koja ne ostavlja dlačice. Upotrijebite malo navlaženu krpicu kako biste uklonili tvrdokornu prljavštinu.

● Zbrinjavanje

Ambalaža se sastoji od ekološki neškodljivih materijala koje možete zbrinuti na lokalnim mjestima za reciklažu.



Uvažavajte obilježavanje ambalaže za odvajanje otpada, ono je obilježeno s kraticama (a) i brojevima (b) sa slijedećim značenjem: 1-7: plastika/20-22: papir i karton/80-98: miješani materijali.

Proizvod:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Proizvod uklj. pribor i materijali za pakiranje mogu se reciklirati i podliježu proširenoj odgovornosti proizvođača.

Odložite ih odvojeno, slijedeći ilustrirani Info-tri (informacije o razvrstavanju), za bolji tretman otpada.

Triman-Logo važi samo za Francusku.



O mogućnostima zbrinjavanja dotrajalog proizvoda možete se raspitati kod vaše općinske ili gradske uprave.



Zbog zaštite okoliša ne bacajte dotrajali proizvod u kućni otpad, već ga predajte stručnom zbrinjavanju. Informacije o mjestima za sakupljanje otpada i njihovom radnom vremenu možete dobiti pri Vašem nadležnom općinskom uredu.



Štete za okoliš zbog krivog zbrinjavanja baterija/punjivih baterija!

Baterije/punjive baterije se ne smiju zbrinjavati zajedno s kućnim otpadom. One mogu sadržavati otrovne teške metale i podliježu zbrinjavanju kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su slijedeći: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo. Stoga predajte istrošene baterije/punjive baterije na komunalno mjesto za sabiranje otpada.

● Jamstvo

Proizvod se brižno izrađuje prema strogim smjernicama kvalitete i prije isporuke savjesno ispituje. U slučaju nedostataka na ovom proizvodu, na raspolaganju imate zakonska prava protiv prodavača tog uređaja. Vaša zakonska prava ovim našim jamstvom koje je predstavljeno u nastavku, ostaju netaknuta.

Za ovaj proizvod dobivate jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Jamstveni rok počinje s datumom kupovine. Molimo dobro sačuvajte originalan račun s blagajne. To je dokumentacija kao dokaz kupovine koji će se zahtijevati.

Ako u razdoblju od 3 godine od datuma kupovine ovog proizvoda nastane kakva greška na materijalu ili tvornočka greška, proizvod ćemo – prema našem izboru – besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo se poništava, kada se proizvod ošteti, nestručno koristi ili ne održava.

Jamstvo vrijedi za nedostatke na materijalu ili tvorničke pogreške. Ovo jamstvo se ne proteže na dijelove proizvoda, koji podliježu normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati kao normalni potrošni dijelovi (npr. baterije) ili za oštećenja na krhkim dijelovima, npr. prekidaču, punjivim baterijama ili takvi, koji su izrađeni od stakla.

U slučaju manjeg popravka jamstveni rok se produljuje onoliko koliko je kupac bio lišen uporabe stvari.

Međutim, kad je zbog neispravnosti stvari izvršena njezina zamjena ili njezin bitni popravak, jamstveni rok počinje teći ponovno od zamjene, odnosno od vraćanja popravljene stvari.

Ako je zamijenjen ili bitno popravljen samo neki dio stvari, jamstveni rok počinje teći ponovno samo za taj dio.

● Postupak u slučaju koji je pokriven jamstvom

Kako biste osigurali brzu obradu svojeg zahtjeva, molimo vas da slijedite sljedeće upute:

Za sve upite pripremite račun i broj artikla (IAN 418099_2210) kao dokaz o kupnji.

Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, na gravuri, na naslovnoj stranici vaših uputa (dolje lijevo) ili na naljepnici na stražnjoj ili donjoj strani.

Ukoliko nastanu greške u funkcioniranju ili drugi kvarovi, kontaktirajte najprije u nastavku navedeno odjeljenje servisa putem telefona ili e-maila.

Otkriven kao neispravan proizvod, možete ga onda poslati na spomenutu adresu servisa bez poštarine za vas, s dokazom o kupnji (račun) i opisom kakav je kvar i kada je nastao.

● Servis

HR

Servis Hrvatska

Tel.: 0800806355










E-Mail: owim@lidl.hr



Indicații de avertizare și simboluri folosite	Pagina 195
Introducere	Pagina 195
Utilizarea conform destinației.	Pagina 196
Descrierea pieselor	Pagina 196
Date tehnice	Pagina 196
Volumul livrării	Pagina 197
Indicații de siguranță	Pagina 198
Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori.	Pagina 200
Înainte de folosire	Pagina 201
Încărcarea produsului	Pagina 201
Verificarea capacității acumulatorului	Pagina 202
Funcționarea	Pagina 202
Utilizarea lămpii cu LED	Pagina 203
Utilizarea ca încărcător	Pagina 203
Întreținerea și curățarea	Pagina 204
Înlăturare	Pagina 205
Garanție	Pagina 206
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina 207
Service	Pagina 207

Indicații de avertizare și simboluri folosite

În instrucțiunile de utilizare, în instrucțiunile scurte și pe ambalaj se folosesc următoarele indicații de avertizare:

	Curent continuu/ tensiune continuă		Curent/tensiune alternativă
	Clasă de protecție III		Simbol de conexiune USB
	Înainte de utilizare citiți instrucțiunile de utilizare.		Distanță minimă față de materialul care trebuie iluminat
	IP54 (protejat la praf și la împrăscări cu apă)	t_a	Temperatura maximă nominală a mediului
	Produsul este proiectat pentru a rezista la sarcini mecanice puternice		Semnul CE confirmă conformitatea cu directivele UE referitoare la produs.

REFLECTOR LED CU BATERIE EXTERNĂ

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu. Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.

● Utilizarea conform destinației

Acest produs este destinat pentru folosirea normală.

Acest produs se potrivește exclusiv pentru utilizarea privată în spații interioare sau exterioare uscate, fără conexiune electrică (de ex. spații de depozitare sau locuri de camping).

Acest produs nu este destinat utilizării industriale sau altor aplicații.

Acest produs nu este potrivit pentru iluminarea încăperilor.

● Descrierea pieselor

Înainte de citire desfaceți pagina cu figuri și familiarizați-vă cu toate funcțiile produsului.

(Fig. A, B)

1	Lumină cu LED	6	Indicator de încărcare
2	Întreprător PORNIT/OPRIT	7	Capac de protecție
3	Șurub articulată	8	Fișă de intrare USB (tip C)
4	Picior/mâner reglabil	9	Fișă de ieșire USB
5	Picioare capitonate	10	Cablu USB

● Date tehnice

COB-LED:	1 x 20 W
Fișă de încărcare:	USB (tip C)
Acumulator:	Acumulator Li-Ion, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (nu poate fi înlocuit)
Capacitate ca încărcător:	1400 mAh, la 5 V, 1 A
Timpe de încărcare pentru acumulator gol:	cca. 6,5 ore
Durată de iluminare (lumină albă, cu acumulatorul încărcat complet):	cca. 2,5 ore

Clasă de protecție:	III/◊
Tip de protecție:	IP54 (în timpul încărcării sau la utilizarea ca baterie externă: Utilizați doar în interior. Acest produs este rezistent la stropire cu apă (IP54) numai cu capacul de protecție 7 atașat).
Tensiune/curent de intrare USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Tensiune/curent de ieșire USB:	5 V $\overline{=}$, 1 A
Dimensiuni:	cca. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (pliat)
Greutate:	cca. 695 g
Suprafață de proiectare:	cca. 14,8 x 11,0 cm
Poziție de funcționare:	Produsul poate fi folosit numai așa cum este prezentat în figurile C și D.

- ① **INDICAȚIE:** În volumul livrării nu este inclus un alimentator de curent alternativ. Folosiți un alimentator SELV cu o tensiune maximă de ieșire de 5 V $\overline{=}$ (U_{out}), 1 A.

● Volumul livrării

După despachetarea produsului, verificați dacă livrarea este completă și dacă toate piesele sunt în stare bună. Înainte de utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare.

- 1 Reflector LED cu baterie externă
- 1 Cablu USB
- 1 Instrucțiuni de utilizare



Indicații de siguranță

FAMILIARIZAȚI-VĂ CU TOATE INDICAȚIILE DE SIGURANȚĂ ȘI INSTRUCȚIUNILE DE FOLOSIRE ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI! DACĂ DAȚI PRODUSUL ALTEI PERSOANE, ATAȘAȚI TOATE DOCUMENTELE!




AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI ACCIDENTE PENTRU SUGARI ȘI COPII!

Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare nesupravegheați. Nu lăsați materialul de ambalare la îndemâna copiilor.

- Acest produs poate fi folosit de copiii peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și/sau fără cunoștințe, dacă aceștia sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni în ceea ce privește utilizarea în siguranță a produsului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta. Nu lăsați copiii să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără supraveghere.
- Acest produs nu este o jucărie și nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Copii nu sunt conștienți de pericolele asociate cu aparatele electrice.
- Nu folosiți produsul dacă aceasta prezintă deteriorări vizibile.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide!
- Conectați produsul numai la o fișă USB instalată conform prescripțiilor. Tensiunea trebuie să corespundă indicațiilor din capitolul „Date tehnice”.
- Nu faceți reparații sau modificări la produs. LED-urile nu pot și nu au voie să fie înlocuite.
- LED-urile nu pot fi înlocuite.
- Dacă la sfârșitul perioadei de utilizare LED-urile nu mai funcționează, întregul produs trebuie înlocuit.

⚠ ATENȚIE! PERICOL DE ARSURI! Pentru a evita arsurile, asigurați-vă că produsul este deconectat și s-a răcit timp de minim 15 minute, înainte să îl atingeți. Produsul se poate înfierbânta foarte tare.

- Suprafețele accesibile, în special furtunul contractil la căldură, devin foarte fierbinți când lampa este în funcțiune.

 **PERICOL DE INCENDIU!** Așezați produsul în așa fel încât el să se afle la cel puțin 0,1 metru de materialul care trebuie iluminat. Dezvoltarea excesivă de căldură poate duce la un incendiu.

- **⚠ AVERTISMENT!** Nu aprindeți lumina dacă produsul este îndreptat spre o suprafață inflamabilă. Suprafața iluminată se poate supraîncălzi sau se poate aprinde.
- Nu puneți lumânări aprinse sau alte flăcări deschise pe sau în apropierea produsului.
- Nu folosiți produsul în apropierea surselor de căldură, de ex. radiatoare sau alte aparate care emit căldură.
- Eliminați produsul dacă acesta sau cablul USB **10** este deteriorat.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablu USB **10** prin muchii ascuțite sau obiecte fierbinți. Desfășurați complet cablul USB înainte de utilizare.
- Opriți imediat produsul și decuplați cablul de încărcare de la produs, dacă simțiți miros de incendiu sau fum. Duceți produsul la un specialist calificat pentru verificare înainte de a-l refolosi.
- Dacă folosiți o alimentare electrică USB, priza trebuie să fie întotdeauna ușor accesibilă, pentru ca alimentarea electrică USB să poată fi deconectată rapid de la priză. Pentru aceasta, respectați și instrucțiunile de utilizare ale producătorului.
- La agățarea produsului, nu depășiți înălțimea maximă de 2 m.
- Respectați limitările și interdicțiile de utilizare pentru produse operate cu acumulatori în situații potențial periculoase, cum ar fi la benzinării, pe aeroporturi, în spitale, etc.

- **⚠️ AVERTISMENT!** Nu acoperiți produsul în timpul procesului de încărcare. Există pericolul unei încălziri și a unei supraîncălziri.



Indicații de siguranță pentru baterii/acumulatori

- ⚠️ **PERICOL DE MOARTE!** Nu lăsați bateriile/acumulatorile la îndemâna copiilor. În cazul unei înghițiri neintenționate, consultați imediat un medic.



PERICOL DE EXPLOZIE! Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile. Nu scurtcircuitați bateriile/acumulatorii și/sau nu îi desfaceți. Aceasta poate duce la supraîncălzire, incendiu sau explozie.

- Nu aruncați niciodată bateriile/acumulatorii în foc sau apă.
- Nu expuneți bateriile/acumulatorii unor solicitări mecanice.

Există riscul scurgerii bateriilor/acumulatorilor

- Evitați condițiile de mediu și temperaturile extreme, care ar putea afecta bateriile/acumulatorii, de ex. corpurile de încălzire/lumina solară directă.
- Dacă bateriile/acumulatorii s-au scurs, evitați contactul substanțelor chimice cu pielea, ochii și mucoasele! Clătiți imediat locul afectat cu apă curată și consultați medicul!



PURTAȚI MĂNUȘI DE PROTECȚIE! Bateriile/acumulatorile scurse sau deteriorate pot provoca arsuri în caz de contact cu pielea. În asemenea cazuri, purtați întotdeauna mănuși de protecție potrivite.

- Acest produs are un acumulator integrat, care nu poate fi înlocuit de către utilizator. Îndepărtarea sau înlocuirea acumulatorului poate fi făcută de către producător, de către serviciul său pentru clienți sau de către o altă persoană calificată asemănător, pentru a evita pericolele. La eliminarea produsului ca deșeu, țineți cont că acesta conține un acumulator.

● Înainte de folosire

● Încărcarea produsului

INDICAȚII:

- Îndepărtați toate materialele de ambalare de la produs.
- Pentru a putea folosi produsul fără cablul USB **10**, trebuie să încărcați acumulatorul înainte de utilizare. Procesul de încărcare durează cca. 6,5 ore. Acumulatorul este montat fix pe fundul produsului.
- Încărcați acumulatorul complet înainte de prima utilizare.
- Încărcați acumulatorul dacă acesta este descărcat (numai 1 LED de la indicatorul de încărcare **6** clipește).
- Deschideți capacul de protecție **7**.
- Conectați ștecherul USB al cablului USB **10** la fișa de intrare USB **8** a produsului.

INDICAȚII:

- Nivelul de încărcare al acumulatorului este prezentat în indicatorul de încărcare **6**:

Starea indicatorului de încărcare 6	Nivelul de încărcare al acumulatorului
1 LED clipește	0-24 %
1 LED este aprins, 1 LED clipește	25-49 %
2 LED-uri sunt aprinse, 1 LED clipește	50-74 %
3 LED-uri sunt aprinse, 1 LED clipește	75-99 %
4 LED-uri sunt aprinse	100 %

- Durata de încărcare este de cca. 6,5 ore dacă acumulatorul a fost descărcat.

INDICAȚIE: Produsul are o siguranță contra supraîncărcării. Totuși trebuie să decuplați produsul de la alimentarea electrică imediat ce procesul de încărcare s-a încheiat.

- Decuplați cablul USB [10] de la produs, pentru a evita o descărcare a acumulatorului.
- Închideți capacul de protecție [7] înainte de a folosi din nou produsul. În caz contrar, la utilizarea în aer liber, ar putea să ajungă apă în produs.
- Din cauza protecției bateriei sale, produsul nu funcționează la temperaturi sub 0 °C și peste +45 °C.

● Verificarea capacității acumulatorului

Dacă produsul nu este încărcat: Apăsăți întrerupătorul PORNIT/OPRIT [2], pentru a verifica capacitatea acumulatorului. Indicatorul albastru de încărcare [6] arată capacitatea* acumulatorului din interiorul produsului.

1 LED aprins	=	24 %*
2 LED-uri aprinse	=	49 %*
3 LED-uri aprinse	=	74 %*
4 LED-uri aprinse	=	100 %*

* Acesta este setul procentual estimat al capacității acumulatorului, însă nu este o măsurare reală.

● Funcționarea

⚠ PERICOL DE ACCIDENT! Nu folosiți produsul în timpul deplasării cu mașina. Dacă folosiți produsul într-un autovehicul, aveți grijă să nu puneți în pericol șoferul sau ocupanții din autovehicul. Așezați și asigurați produsul în așa fel încât, chiar și la o frână bruscă, acesta să nu prezinte pericol de rănire sau de deteriorare a produsului.

- Rotiți piciorul/mânerul reglabil **4** și fixați produsul în poziția dorită. Piciorul/mânerul reglabil poate fi rotit și în sus, putând fi folosit astfel ca mâner (fig. C).
- Folosiți și operați produsul numai pe o suprafață stabilă fără niciun unghi.

⚠ ATENȚIE! Aveți grijă la poziționarea mâinilor dacă rotiți piciorul/mânerul reglabil **4**, pentru a evita să vă prindeți degetele.

- Produsul poate fi folosit ca lampă și ca încărcător. Pot fi folosite simultan ambele funcții.

INDICAȚIE: Energia stocată în acumulator alimentează cu curent atât lampa cu LED cât și stația de încărcare. Dacă folosiți produsul ca încărcător, atunci durata de funcționare și luminozitatea în modul de iluminare se reduc.

● Utilizarea lămpii cu LED

- Încărcați produsul complet, așa cum este descris în capitolul „Încărcarea produsului”.
- Produsul poate fi folosit în 4 moduri diferite. Selectați-le apăsând în mod repetat pe întrerupătorul PORNIT/OPRIT **2**.

Întrerupător PORNIT/OPRIT	Mod
1 apăsare:	100 % luminozitate
2 apăsări:	50 % luminozitate
3 apăsări:	Semnal SOS
4 apăsări:	Clipire
5 apăsări:	Se stinge lumina

● Utilizarea ca încărcător

Împreună cu cablul USB **10** produsul poate fi folosit pentru încărcarea aparatelor electronice mici cu fișă USB (tip C) (de ex. telefoane mobile sau camere digitale).

- Rețineți că la aparate, curentul de încărcare nu trebuie să depășească 2 A. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare ale aparatului pe care doriți să-l încărcați.

ATENȚIE! Încărcarea unui aparat care necesită un curent de încărcare mai mare poate produce un defect în ambele aparate.

- Acumulatorul aparatului pe care doriți să-l încărcați trebuie să aibă o capacitate semnificativ mai mică decât capacitatea totală a acumulatorului din produs (4400 mAh). În caz contrar, procesul de încărcare s-ar putea să nu se încheie.
- Deschideți capacul de protecție **7**.
- Conectați ștecherul USB al cablului USB **10** la fișa de ieșire USB **9** de la produs.
- Cuplați ștecherul USB al cablului USB **10** în aparatele electronice mici pe care doriți să le încărcați. Indicatorul de încărcare **6** albastru se aprinde și indică capacitatea acumulatorului.
- Îndepărtați cablul USB **10** imediat ce procesul de încărcare s-a încheiat.
- Închideți capacul de protecție **7**.

● Întreținerea și curățarea

Produsul nu necesită întreținere. LED-urile nu pot fi înlocuite.

- Înainte de curățare:
 - Opriți produsul.
 - Scoateți cablul USB **10** din fișa USB.
 - Închideți capacul de protecție **7** al fișei de intrare USB **8** și al fișei de ieșire USB **9**.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu folosiți detergenți corozivi.
- Curățați regulat produsul cu o lavetă uscată, fără scame. Pentru îndepărtarea murdăriei persistente, utilizați o lavetă ușor umedă.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Points de collecte sur www.quefairede mesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Produsul, incl. accesoriile, și materialele de ambalare sunt reciclabile și fac obiectul responsabilității extinse a producătorului.

Eliminați-le separat, urmând informațiile ilustrate (informații de sortare), pentru o mai bună tratare a deșeurilor.

Logo Triman este valabil doar pentru Franța.



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoiul menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.



Deteriorarea mediului înconjurător prin aruncarea greșită a bateriilor/acumulatorilor!

Bateriile/acumulatorii nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Ele pot conține metale grele toxice și se supun tratamentului deșeurilor periculoase. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt următoarele: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb. De aceea, predați bateriile/acumulatorii consumate la un punct de colectare comunal.

● **Garanție**

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din

momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 418099_2210) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service

 **Service România**

Tel.: 0800890239

E-Mail: owim@lidl.ro



Използвани предупредителни указания и символи	Страница 209
Увод	Страница 209
Употреба по предназначение	Страница 210
Описание на частите	Страница 210
Технически данни	Страница 210
Обем на доставката	Страница 212
Указания за безопасност	Страница 212
Указания за безопасност за батерии/ акумулаторни батерии.	Страница 214
Подготовка на продукта за употреба	Страница 215
Зареждане на продукта	Страница 215
Проверка на капацитета на акумулаторната батерия	Страница 217
Работа	Страница 217
Употреба като LED осветително тяло	Страница 218
Употреба като зарядно устройство.	Страница 218
Поддръжка и почистване	Страница 219
Изхвърляне	Страница 219
Гаранция	Страница 221
Процедиране в случай на рекламация	Страница 225
Сервиз	Страница 225

Използвани предупредителни указания и символи

В ръководството за експлоатация, краткото ръководство и върху опаковката са използвани следните предупредителни указания:

	Постоянен ток/ напрежение		Променлив ток/ напрежение
	Клас на защита III		Символ за USB връзка
	Преди употреба прочетете ръководството за експлоатация.		Минимално разстояние до осветявания материал
	IP54 (със защита от прах и пръски вода)		Максимална номинална околна температура
	Продуктът е проектиран да издържа на големи механични натоварвания		Знакът CE потвърждава съответствието с отнасящите се до продукта директиви на ЕС.

LED ПРОЖЕКТОР С ВЪНШНА БАТЕРИЯ

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Ръководството за експлоатация е част от този продукт. То съдържа важни указания за безопасност, употреба

и изхвърляне. Преди употребата на продукта се запознайте с всички инструкции за обслужване и безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Когато предавате продукта на трети лица, предавайте заедно с него и всички документи.

● Употреба по предназначение

Този продукт е предназначен за нормална употреба.

Този продукт е подходящ единствено за лична употреба в сухи закрити помещения или на открито без електрическо свързване (напр. складови помещения или къмпинги).

Този продукт не е предназначен за професионална употреба или за други приложения.

Този продукт не е подходящ за обичайно осветление в домашни условия.

● Описание на частите

Преди четене разгънете страницата с фигурите и се запознайте с всички функции на продукта.


(Фиг. А, В)

- | | | | |
|---|--------------------------------|----|--------------------------|
| 1 | LED светлина | 5 | Тапицирани крака |
| 2 | Превключвател за ВКЛ/
ИЗКЛ | 6 | Индикация за зареждане |
| 3 | Винт на шарнирно
съединение | 7 | Защитна капачка |
| 4 | Регулируем крак/ръкохватка | 8 | Входна USB буска (тип C) |
| | | 9 | Изходна USB буска |
| | | 10 | USB кабел |

● Технически данни

COB-LED: 1 x 20 W

Буска за зареждане: USB (тип C)

Акумулаторна батерия:	Литиево-йонна акумулаторна батерия, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (несменяема)
Капацитет като зарядно устройство:	1400 mAh, при 5 V, 1 A
Време за зареждане на изтощена акумулаторна батерия:	ок. 6,5 часа
Продължителност на светене (бяла светлина, при напълно заредена акумулаторна батерия):	ок. 2,5 часа
Клас на защита:	III/◊
Тип защита:	IP54 (по време на зареждане или при употреба като външна батерия: Използвайте само на закрито. Само с поставена защитна капачка  този продукт е защитен срещу пръски вода (IP54)).
Входно напрежение/ток на USB:	5 V \equiv , 1 A
Изходно напрежение/ток на USB:	5 V \equiv , 1 A
Размери:	ок. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (в сгънато положение)
Тегло:	ок. 695 g
Площ на осветяване:	ок. 14,8 x 11,0 cm
Работно положение:	Продуктът може да бъде използван само по начина, показан на фигури C и D.

- ① **УКАЗАНИЕ:** Захранващ блок за променливо напрежение не е включен в обема на доставката. Използвайте захранващ блок SELV с максимално работно изходно напрежение от 5 V \equiv (U_{out}), 1 A.

● Обем на доставката

След разопаковането на продукта се уверете, че доставката е пълна и всички части са в изрядно състояние. Преди употребата отстранете всички опаковъчни материали.

- 1 LED прожектор с външна батерия
- 1 USB кабел
- 1 Ръководство за експлоатация



Указания за безопасност

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА СЕ ЗАПОЗНАЙТЕ С ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА! АКО ПРЕДАВАТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ДРУГИ ЛИЦА, ПРЕДАВАЙТЕ СЪЩО И ВСИЧКИ ДОКУМЕНТИ!



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКИ ЗА БЕБЕТА И ДЕЦА!

Не оставяйте деца с опаковъчните материали без надзор. Винаги дръжте децата далеч от опаковъчните материали.

- Този продукт може да бъде използван от деца над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сензорни или интелектуални способности или с липса на опит и/или познания, стига те да бъдат наблюдавани или да са били инструктирани относно безопасната употреба на продукта и да разбират свързаните с това рискове. Не оставяйте деца да играят с продукта. Почистване и поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Този продукт не е играчка и трябва да се държи извън обсега на деца. Децата не осъзнават опасностите, свързани с боравенето с електрически уреди.
- Не използвайте продукта, ако той има видими щети.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности!

- Свързвайте продукта само към правилно инсталирана USB букса. Напрежението трябва да отговаря на данните в раздела „Технически данни“.
- Не извършвайте изменения или ремонти по продукта. LED елементите не могат и не бива да се сменят.
- LED елементите не са сменяеми.
- Когато в края на своя живот LED елементите вече спрат да функционират, целият продукт трябва да бъде подменен.

⚠ ВНИМАНИЕ! РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ! За да предотвратите изгаряния, уверете се, че продуктът е изключен и е изстивал най-малко 15 минути, преди да го докосвате. Продуктът може да стане много горещ.

- Достъпните повърхности, особено термошлаухът, стават много горещи, когато лампата работи.

ОПАСНОСТ ОТ ПОЖАР! Поставете продукта по такъв начин, че да е отдалечен на най-малко 0,1 метър от осветявания материал. Прекалено образуване на топлина може да доведе до пожар.

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не включвайте светлината, ако продуктът е насочен към запалима повърхност. Облъчваната повърхност би могла да прегрее или да се възпламени.
- Не поставяйте горящи свещи или други източници на открит пламък върху или в близост до продукта.
- Не използвайте продукта в близост до източници на топлина, напр. отоплителни тела или други уреди, които отдават топлина.
- Изхвърлете продукта, ако продуктът или USB кабелът **10** са повредени.
- Уверете се, че USB кабелът **10** не може да бъде повреден от остри ръбове или горещи предмети. Преди употребата развийте USB кабела напълно.

- Изключете незабавно продукта и отделете захранващия кабел от продукта, ако усетите миризма на огън или дим. Възложете проверка на продукта от квалифициран специалист, преди да го използвате отново.
- Ако използвате USB електрозахранване, контактът трябва винаги да е леснодостъпен, за да може при спешен случай USB електрозахранването бързо да бъде отделено от контакта. Съблюдавайте също и ръководството за експлоатация на производителя.
- Когато окачвате продукта, не надвишавайте максималната височина от 2 m.
- Съблюдавайте ограниченията и забраните към употребата за акумулаторни продукти в потенциално опасни ситуации, като например на бензиностанции, летища, в болници и т.н.
- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не покривайте продукта по време на зареждането. Съществува опасност от загряване и прегряване.



Указания за безопасност за батерии/ акумулаторни батерии

- ⚠ ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА!** Съхранявайте батерии/ акумулаторни батерии на недостъпно за деца място. Незабавно потърсете лекар при случайно поглъщане.



ОПАСНОСТ ОТ ЕКСПЛОЗИЯ! Не зареждайте батерии за еднократна употреба. Не свързвайте накъсо батерии/ акумулаторни батерии и/или не ги отваряйте. Това може да доведе до прегряване, пожар или експлозии.

- Никога не хвърляйте батерии/акумулаторни батерии в огън или вода.
- Не подлагайте батерии/акумулаторни батерии на механични натоварвания.

Риск от изтичане на батериите/акумулаторните батерии

- Избягвайте екстремни условия на околната среда и температури, които биха могли да окажат въздействие върху батериите/акумулаторните батерии, напр. нагреватели/директна слънчева светлина.
- Ако батерии/акумулаторни батерии са изтекли, избягвайте контакт на кожата, очите и лигавиците с химикалите! Незабавно изплакнете засегнатите места с чиста вода и потърсете лекарска помощ!



НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ! Изтекли или повредени батерии/акумулаторни батерии могат да причинят химически изгаряния при контакт с кожата. В такива случаи винаги носете подходящи предпазни ръкавици.

- Този продукт има вградена акумулаторна батерия, която не може да бъде сменена от потребителя. Изваждането или смяната на акумулаторната батерия могат да бъдат извършвани само от производителя, неговата сервисна служба или подобно квалифицирано лице, за да се избегнат опасности. При изхвърлянето на продукта обърнете внимание, че той съдържа акумулаторна батерия.

● Подготовка на продукта за употреба

● Зареждане на продукта

УКАЗАНИЯ:

- Отстранете всички опаковъчни материали от продукта.
- За да можете да използвате продукта без USB кабел **10**, преди използването трябва да заредите акумулаторната батерия. Процедурата по зареждане продължава приблизително 6,5 часа. Акумулаторната батерия е вградена неподвижно на дъното на продукта.
- Преди първата употреба заредете акумулаторната батерия напълно.

- Заредете акумулаторната батерия, когато тя се изтощи (само 1 LED от индикацията за зареждане **6** мига).
- Отворете защитната капачка **7**.
- Свържете USB щекера на USB кабела **10** с входната USB буква **8** на продукта.

УКАЗАНИЯ:

- Състоянието на заряда на акумулаторната батерия се показва на индикацията за зареждане **6**:

Състояние на индикацията за зареждане 6	Състояние на заряда на акумулаторната батерия
1 LED мига	0-24 %
1 LED свети, 1 LED мига	25-49 %
2 LED светят, 1 LED мига	50-74 %
3 LED светят, 1 LED мига	75-99 %
4 LED светят	100 %

- Времето за зареждане възлиза на ок. 6,5 часа, ако акумулаторната батерия е била празна.

УКАЗАНИЕ: Продуктът разполага със защита от презареждане. Въпреки това трябва да разедините продукта от електрозахранването, щом зареждането е завършило.

- Разединете USB кабела **10** от продукта, за да предотвратите разреждане на акумулаторната батерия.
- Затворете защитната капачка **7**, преди да използвате продукта отново. В противен случай, при употреба на открито вода може да попадне във вътрешността на продукта.
- Поради защитата на своята батерия, продуктът не работи при температури под 0 °C и над +45 °C.

● Проверка на капацитета на акумулаторната батерия

Когато продуктът не се зарежда: Натиснете превключвателя за ВКЛ/ИЗКЛ **2**, за да проверите капацитета на акумулаторната батерия. Синята индикация за зареждане **6** показва капацитета* на акумулаторната батерия във вътрешността на продукта.

1 LED свети	=	24 %*
2 LED светят	=	49 %*
3 LED светят	=	74 %*
4 LED светят	=	100 %*

* Това е разчетна процентна стойност на капацитета на акумулаторната батерия, а не действително измерване.

● Работа

⚠ ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА! Не използвайте продукта по време на движение. Ако използвате продукта в превозно средство, внимавайте да не застрашите водача или пътниците в превозното средство. Приберете и осигурете продукта по такъв начин, че дори и при максимално задействане на спиращките да не се създава опасност от наранявания или от щети по продукта.

- Завъртете регулируемия крак/ръкохватка **4** и закрепете продукта в желаното положение. Регулируемият крак/ръкохватка може също да бъде завъртан нагоре и по този начин да бъде използван като ръкохватка (фиг. С).
- Използвайте и работете с продукта върху стабилна повърхност без ъгли.

⚠ ВНИМАНИЕ! Внимавайте за положението на вашите ръце, когато въртите регулируемия крак/ръкохватка **4**, за да избегнете заклещване на пръстите.

- Продуктът може да бъде използван като осветително тяло и като зарядно устройство. Двете функции могат да бъдат използвани също и едновременно.

УКАЗАНИЕ: Съхранената в акумулаторната батерия енергия захранва с ток както LED осветителното тяло, така и зарядната станция. Когато използвате продукта като зарядно устройство, съответно времето за работа и яркостта в режим на осветление намаляват.

● **Употреба като LED осветително тяло**

- Заредете продукта напълно, както е описано в раздела „Зареждане на продукта“.
- Продуктът може да бъде използван в 4 различни режима. Тях избирате, като натискате последователно превключвателя за ВКЛ/ИЗКЛ [2].

Превключвател за ВКЛ/ИЗКЛ Режим

1-кратно натискане:	100 % яркост
2-кратно натискане:	50 % яркост
3-кратно натискане:	Сигнал SOS
4-кратно натискане:	Мигане
5-кратно натискане:	Изключване на светлината

● **Употреба като зарядно устройство**

Заедно с USB кабела [10] продуктът може да бъде използван за зареждане на малки електронни уреди с USB букса (тип C) (напр. мобилни телефони или цифрови фотоапарати).

- Обърнете внимание, че токът за зареждане на уредите не бива да надвишава 2 А. Прочетете внимателно инструкциите за употреба на уреда, който желаете да заредите.

ВНИМАНИЕ! Зареждането на уред, който се нуждае от по-голям ток за зареждане, може да причини дефект и в двата уреда.

- Акумулаторната батерия на уреда, който желаете да заредите, трябва да има значително по-малък капацитет от общия капацитет на акумулаторната батерия в продукта (4400 mAh). В противен случай може да е невъзможно завършване на процеса на зареждане.
- Отворете защитната капачка **7**.
- Свържете USB щекера на USB кабела **10** към изходната USB буква **9**.
- Включете USB щекера на USB кабела **10** в малкия електронен уред, който желаете да заредите. Синята индикация за зареждане **6** светва и показва капацитета на акумулаторната батерия.
- Отстранете USB кабела **10**, щом зареждането завърши.
- Затворете защитна капачка **7**.

● Поддръжка и почистване

Продуктът не изисква обслужване. LED елементите не могат да бъдат сменяни.

- Преди почистването:
 - Изключете продукта.
 - Изтеглете USB кабела **10** от USB буксата.
 - Затворете защитната капачка **7** на входната USB буква **8** и на изходната USB буква **9**.
- Никога не потапяйте продукта във вода или други течности.
- Не използвайте разяждащи почистващи средства.
- Почиствайте продукта редовно със суха, не мъхеста кърпа. За отстраняване на упорити замърсявания използвайте леко навлажнена кърпа.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.



За разделното събиране на отпадъците съблюдавайте маркировката на опаковъчните материали, те са маркирани със съкращения (а) и цифри (б) със следното значение: 1-7: пластмаси/20-22: хартия и картон/80-98: композитни материали.

Продукт:



**Cet appareil
et ses cordons
se recyclent**

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Продуктът вкл. аксесоарите и опаковката могат да се рециклират и са предмет на разширената отговорност на производителя. Изхвърляйте ги отделно като следвате илюстрираната информация (за сортиране) за по-добро третиране на отпадъците.

Triman-логото важи само за Франция.



Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.



В интерес на опазването на околната среда не изхвърляйте излезлия от употреба продукт заедно с битовите отпадъци, а го предайте за правилно рециклиране. За събирателните пунктове и тяхното работно време можете да се информирате от местната управа.



Щети върху околната среда поради неправилно обезвреждане на батериите/акумулаторните батерии!

Батериите/акумулаторните батерии не бива да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Те могат да съдържат отровни тежки метали и подлежат на специална преработка. Химическите символи на тежките метали са, както следва: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово. Затова предавайте изтощените батерии/акумулаторни батерии в общински събирателен пункт.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в глава трета, раздел II и III и глава четвърта от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки (ЗПЦСЦУПС)*.

Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция, не са свързани с разходи за потребителите и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно ЗПЦСЦУПС.

Гаранционни условия

Гаранционният срок е 3 години от датата на получаване на стоката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен.

Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред, касовата бележка (касовият бон), както и всички други документи, установяващи наличието на дефект и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. В случай на замяна на дефектна стока първоначалните гаранционен срок и гаранционни условия се запазват. В случай на ремонт на дефектна стока, срокът на ремонта се прибавя към гаранционния срок. За евентуално наличните и установени повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Ремонтът или замяната на продукта не поражда нова гаранция.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща консумативите, както и частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за експлоатация. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват.

Продуктът е предназначен само за частна, а не за професионална употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN 418099_2210) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите писмено в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз/извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, предмет на извънгаранционно обслужване, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване

България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: owim@lidl.bg

IAN 418099_2210

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1

74167 Некарсулм

Германия

* Като физическо лице – потребител, независимо от настоящата търговска гаранция, Вие се ползвате от правата на законовата гаранция, предоставена от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажбата на стоки /ЗПЦСЦУПС/. По-специално Вие имате право при несъответствие на стоката да бъде извършен ремонт или замяна по Ваш избор, освен ако това е невъзможно или е свързано с непропорционално големи разходи за продавача.

Вие имате право на пропорционално намаляване на цената или на разваляне на договора при наличие на условията на чл. 33, ал. 3 от ЗПЦСЦУПС. Условията и сроковете на законната гаранция са регламентирани в глава трета, раздел II и III и в глава четвърта на ЗПЦСЦУПС

● Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 418099_2210) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

● Сервиз



Сервиз България

Телефон: 008001184975











Е-мейл: owim@lidl.bg



Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα	Σελίδα	227
Εισαγωγή	Σελίδα	227
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	228
Περιγραφή μερών	Σελίδα	228
Τεχνικά δεδομένα	Σελίδα	228
Περιεχόμενο συσκευασίας	Σελίδα	230
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	230
Υποδείξεις ασφαλείας για μπαταρίες/ συσσωρευτές	Σελίδα	232
Πριν τη χρήση	Σελίδα	233
Φόρτιση του προϊόντος	Σελίδα	233
Έλεγχος της χωρητικότητας της μπαταρίας	Σελίδα	234
Λειτουργία	Σελίδα	235
Χρήση ως λυχνία LED	Σελίδα	236
Χρήση ως φορτιστής	Σελίδα	236
Συντήρηση και καθαρισμός	Σελίδα	237
Απόσυρση	Σελίδα	237
Εγγύηση	Σελίδα	239
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα	239
Σέρβις	Σελίδα	240

Χρησιμοποιούμενες προειδοποιητικές υποδείξεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, τις σύντομες οδηγίες και τη συσκευασία χρησιμοποιούνται οι ακόλουθες προειδοποιητικές υποδείξεις:

	Συνεχές ρεύμα/τάση		Εναλλασσόμενο ρεύμα/τάση
	Κατηγορία προστασίας III		Σύμβολο σύνδεσης USB
	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης πριν τη χρήση.		Ελάχιστη απόσταση από το φωτιζόμενο αντικείμενο
	IP54 (προστασία από σκόνη και πιτσίλισμα)		Μέγιστη ονομαστική θερμοκρασία περιβάλλοντος
	Το προϊόν έχει σχεδιαστεί για αντοχή σε έντονη μηχανική επιβάρυνση		Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμβατότητα με τις οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για το προϊόν.

ΠΡΟΒΟΛΕΑΣ LED ΜΕ POWERBANK

● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος

εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.

● Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται για απλή χρήση.

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους ή σε εξωτερικούς χώρους χωρίς ηλεκτρική σύνδεση (π.χ. αποθήκες ή κάμπινγκ).

Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση ή άλλες εφαρμογές.

Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για φωτισμό χώρου σε νοικοκυριό.

● Περιγραφή μερών

Πριν διαβάσετε τις οδηγίες, ξεδιπλώστε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με τις λειτουργίες του προϊόντος.

(Εικ. Α, Β)


- | | | | |
|---|----------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Λυχνία LED | 6 | Ένδειξη φόρτισης |
| 2 | Διακόπτης ON/OFF | 7 | Προστατευτικό καπάκι |
| 3 | Βίδα άρθρωσης | 8 | Είσοδος USB (τύπου C) |
| 4 | Ρυθμιζόμενο πόδι/χειρολαβή | 9 | Έξοδος USB |
| 5 | Επενδυμένα πόδια | 10 | Καλώδιο USB |

● Τεχνικά δεδομένα

COB-LED: 1 x 20 W

Υποδοχή φόρτισης: USB (τύπου C)

Μπαταρία: Μπαταρία ιόντων λιθίου, 3,7 V, 4400 mAh 16,28 Wh (δεν αντικαθίσταται)

Χωρητικότητα κατά τη χρήση ως φορτιστή:	1400 mAh, στα 5 V, 1 A
Χρόνος φόρτισης κενής μπαταρίας:	περ. 6,5 ώρες
Διάρκεια φωτισμού (λευκό φως με πλήρως φορτισμένη μπαταρία):	περ. 2,5 ώρες
Κατηγορία προστασίας:	III/⚡
Τύπος προστασίας:	IP54 (κατά τη διάρκεια της φόρτισης ή κατά τη χρήση ως powerbank: Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους. Με τοποθετημένο το προστατευτικό καπάκι  το προϊόν είναι ανθεκτικό στο πιτσίλισμα νερού (IP54)).
Τάση/ρεύμα εισόδου USB:	5 V --- , 1 A
Τάση/ρεύμα εξόδου USB:	5 V --- , 1 A
Διαστάσεις:	περ. 24,5 x 22,5 x 3,5 cm (κλειστό)
Βάρος:	περ. 695 g
Επιφάνεια προβολής:	περ. 14,8 x 11,0 cm
Θέση λειτουργίας:	Το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο όπως υποδεικνύεται στις εικόνες C και D.

- ① **ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Στη συσκευασία δεν περιλαμβάνεται τροφοδοτικό εναλλασσόμενου ρεύματος. Χρησιμοποιήστε τροφοδοτικό SELV με μέγιστη τάση εργασίας 5 V --- (U_{out}), 1 A.

● Περιεχόμενο συσκευασίας

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει κανένα εξάρτημα και ότι όλα τα εξαρτήματα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν τη χρήση.

- 1 Προβολέας LED με Powerbank
- 1 Καλώδιο USB
- 1 Οδηγίες χρήσης



Υποδείξεις ασφαλείας

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ! ΑΝ ΔΩΣΕΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΑΛΛΑ ΑΤΟΜΑ, ΔΩΣΤΕ ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Μην επιτρέπετε στα παιδιά να πλησιάζουν τα υλικά συσκευασίας.

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και πάνω και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή με έλλειψη εμπειρίας ή/και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν λάβει οδηγίες ως προς την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.
- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να τοποθετείται σε σημεία στα οποία δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Τα παιδιά δεν έχουν επίγνωση των κινδύνων που σχετίζονται με το χειρισμό ηλεκτρικών συσκευών.

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν έχει εμφανείς ζημιές.
- Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά!
- Συνδέετε το προϊόν μόνο σε κατάλληλα εγκατεστημένη υποδοχή USB. Η τάση πρέπει να συμφωνεί με τα στοιχεία της ενότητας «Τεχνικά δεδομένα».
- Μην τροποποιείτε και μην επισκευάζετε το προϊόν. Οι λυχνίες LED δεν μπορούν και δεν πρέπει να αντικαθίστανται.
- Οι λυχνίες LED δεν είναι αντικαταστάσιμες.
- Αν οι λυχνίες LED δεν λειτουργούν στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, απαιτείται αντικατάσταση ολόκληρου του προϊόντος.

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ! Για την αποφυγή εγκαυμάτων, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι απενεργοποιημένο και έχουν περάσει τουλάχιστον 15 λεπτά από τη στιγμή που απενεργοποιήθηκε πριν το αγγίξετε. Το προϊόν μπορεί να θερμανθεί πολύ.

- Οι επιφάνειες με πρόσβαση, ειδικά το θερμοσυρρικνούμενο λάστιχο, θερμαίνονται πολύ όταν η λυχνία βρίσκεται σε λειτουργία.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΥΡΚΑΓΙΑΣ! Τοποθετήστε το προϊόν κατά τέτοιον τρόπο, ώστε να απέχει τουλάχιστον 0,1 μέτρο από το αντικείμενο φωτισμού. Η ανάπτυξη υπερβολικής θερμότητας μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά.

- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην ανάβετε τον προβολέα προσανατολισμένο σε εύφλεκτη επιφάνεια. Μπορεί η επιφάνεια να υπερθερμανθεί ή να ανάψει από την ακτινοβολία.
- Μην τοποθετείτε αναμμένα κεριά ή άλλες γυμνές φλόγες πάνω ή κοντά στο προϊόν.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. θερμαντικά σώματα ή άλλες συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα.
- Απορρίψτε το προϊόν αν το προϊόν ή το καλώδιο USB **10** υποστεί ζημιά.

- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB **10** αποκλείεται να υποστεί ζημιά από αιχμηρές ακμές ή πολύ θερμά αντικείμενα. Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο USB πριν τη χρήση.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και τραβήξτε το καλώδιο φόρτισης από το προϊόν σε περίπτωση που αντιληφθείτε οσμή καμένου ή καπνό. Παραδώστε το προϊόν σε εξειδικευμένο τεχνικό για έλεγχο πριν το χρησιμοποιήσετε ξανά.
- Αν χρησιμοποιείτε τροφοδοτικό USB, η πρίζα πρέπει να είναι πάντα άμεσα προσβάσιμη, ώστε να μπορείτε να αποσυνδέσετε γρήγορα το τροφοδοτικό USB σε περίπτωση ανάγκης. Τηρείτε, επίσης, τις οδηγίες χρήσης του κατασκευαστή.
- Αν κρεμάσετε το προϊόν, μην υπερβαίνετε το μέγιστο ύψος 2 m.
- Τηρείτε τους περιορισμούς και τις απαγορεύσεις που ισχύουν για τη χρήση προϊόντων που λειτουργούν με μπαταρία σε πιθανώς επικίνδυνες συνθήκες, όπως π.χ. σε βενζινάδικα, αεροδρόμια, νοσοκομεία κτλ.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Υπάρχει κίνδυνος να ζεσταθεί και να προκληθεί υπερθέρμανση.



Υποδειξεις ασφαλείας για μπαταρίες/ συσσωρευτές

- ⚠ **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΘΑΝΑΤΟΥ!** Φυλάσσετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης κατά λάθος, ζητήστε αμέσως τη βοήθεια γιατρού.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ! Μην φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Μην βραχυκυκλώνετε και/ή μην ανοίγετε τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές. Ενδέχεται να προκληθεί υπερθέρμανση, πυρκαγιά ή έκρηξη.

- Μην ρίχνετε ποτέ τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές στη φωτιά ή σε νερό.

- Μην ασκείτε μηχανικό φορτίο στις μπαταρίες/τους συσσωρευτές.

Κίνδυνος διαρροής των μπαταριών/συσσωρευτών

- Αποφύγετε τις ακραίες συνθήκες και θερμοκρασίες που μπορεί να επηρεάσουν τις μπαταρίες/τους συσσωρευτές, όπως π.χ. τα θερμαντικά σώματα/η άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Σε περίπτωση διαρροής των μπαταριών/συσσωρευτών, αποφύγετε την επαφή των χημικών ουσιών με το δέρμα, τα μάτια και τους βλεννογόνους! Καθαρίστε αμέσως τις προσβεβλημένες περιοχές με καθαρό νερό και επικοινωνήστε με το γιατρό σας!



ΦΟΡΑΤΕ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΓΑΝΤΙΑ! Οι μπαταρίες/συσσωρευτές που παρουσιάζουν διαρροή ή έχουν υποστεί βλάβη μπορούν να προκαλέσουν εγκαύματα κατά την επαφή με το δέρμα. Σε αυτές τις περιπτώσεις φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γάντια.

- Το προϊόν διαθέτει μια ενσωματωμένη μπαταρία χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης από το χρήστη. Η αφαίρεση ή αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να εκτελείται μόνο από τον κατασκευαστή, το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών του ή παρομοίως εξειδικευμένο τεχνικό για την αποφυγή κινδύνων. Κατά την απόρριψη του προϊόντος λάβετε υπόψη ότι περιέχει μπαταρία.

● Πριν τη χρήση

● Φόρτιση του προϊόντος

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας από το προϊόν.
- Για τη χρήση του προϊόντος χωρίς καλώδιο USB [10] θα πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία πριν τη χρήση. Η διαδικασία φόρτισης διαρκεί περίπου 6,5 ώρες. Η μπαταρία είναι σταθερά ενσωματωμένη στο κάτω μέρος του προϊόντος.
- Φορτίστε πλήρως την μπαταρία πριν την πρώτη χρήση.
- Φορτίστε την μπαταρία μόλις εξαντληθεί (αναβοσβήνει μόνο 1 LED της ένδειξης φόρτισης [6]).

- Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι **7**.
- Συνδέστε το βύσμα USB του καλωδίου USB **10** στην είσοδο USB **8** του προϊόντος.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ:

- Η κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας υποδεικνύεται από την ένδειξη φόρτισης **6**:

Κατάσταση ένδειξης φόρτισης 6	Κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας
Αναβοσβήνει 1 LED	0-24 %
1 LED ανάβει, 1 LED αναβοσβήνει	25-49 %
2 LED ανάβουν, 1 LED αναβοσβήνει	50-74 %
3 LED ανάβουν, 1 LED αναβοσβήνει	75-99 %
4 LED ανάβουν	100 %

- Η φόρτιση διαρκεί περ. 6,5 ώρες όταν η μπαταρία είναι κενή.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Το προϊόν διαθέτει προστασία υπερφόρτωσης. Ωστόσο, πρέπει να αποσυνδέετε το προϊόν από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης.

- Αποσυνδέστε το καλώδιο USB **10** από το προϊόν για την αποφυγή εκφόρτισης της μπαταρίας.
- Κλείστε το προστατευτικό καπάκι **7** πριν τη νέα χρήση του προϊόντος. Σε διαφορετική περίπτωση ενδέχεται να εισχωρήσει νερό στο προϊόν κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους.
- Για λόγους προστασίας της μπαταρίας το προϊόν δεν λειτουργεί σε θερμοκρασίες κάτω των 0 °C και πάνω των +45 °C.

● Έλεγχος της χωρητικότητας της μπαταρίας

Αν το προϊόν δεν φορτίζεται: Πιέστε ξανά το διακόπτη ON/OFF **2** για να ελέγξετε τη χωρητικότητα της μπαταρίας. Η μπλε ένδειξη φόρτισης **6** υποδεικνύει τη χωρητικότητα* της μπαταρίας που είναι τοποθετημένη στο προϊόν.

1 LED ανάβει	=	24 %*
2 LED ανάβουν	=	49 %*
3 LED ανάβουν	=	74 %*
4 LED ανάβουν	=	100 %*

* Κατά προσέγγιση ποσοστό της χωρητικότητας μπαταρίας, χωρίς όμως να πρόκειται για πραγματική μέτρηση.

● Λειτουργία

⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ! Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κατά την οδήγηση. Σε περίπτωση χρήσης του προϊόντος στο αυτοκίνητο, δώστε προσοχή, ώστε να μην τίθεται σε κίνδυνο ο οδηγός ή οι επιβάτες του οχήματος. Αποθηκεύστε και ασφαλίστε το προϊόν με τέτοιον τρόπο, ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού ή πρόκλησης βλάβης στο προϊόν ακόμη και σε περίπτωση απότομου φρεναρίσματος.

- Γυρίστε το ρυθμιζόμενο πόδι/τη χειρολαβή **4** και στερεώστε το προϊόν στην επιθυμητή θέση. Το ρυθμιζόμενο πόδι/η χειρολαβή μπορεί, επίσης, να γυρίσει και προς τα πάνω και να χρησιμοποιηθεί ως χειρολαβή (εικ. C).
- Χρησιμοποιείτε και λειτουργείτε το προϊόν σε μια σταθερή επιφάνεια χωρίς γωνία.

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Προσέξτε τα χέρια σας όταν γυρίζετε το ρυθμιζόμενο πόδι/τη χειρολαβή **4** για την αποφυγή σύνθλιψης των δαχτύλων σας.

- Το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λυχνία και ως φορτιστής. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν και οι δύο λειτουργίες συγχρόνως.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η ενέργεια που αποθηκεύεται στην μπαταρία τροφοδοτεί με ρεύμα τόσο τη λυχνία LED όσο και το σταθμό φόρτισης. Κατά τη χρήση του προϊόντος ως φορτιστή, μειώνεται η διάρκεια λειτουργίας και η φωτεινότητα στη λειτουργία φωτισμού.

● Χρήση ως λυχνία LED

- Φορτίστε πλήρως το προϊόν σύμφωνα με την περιγραφή της ενότητας «Φόρτιση του προϊόντος».
- Το προϊόν υποστηρίζει 4 διαφορετικές λειτουργίες. Επιλέξτε τις πιέζοντας επανειλημμένα το διακόπτη ON/OFF [2].

Διακόπτης ON/OFF	Λειτουργία
Πάτημα 1x φορά:	100 % φωτεινότητα
Πάτημα 2x φορές:	50 % φωτεινότητα
Πάτημα 3x φορές:	Σήμα SOS
Πάτημα 4x φορές:	Αναβοσβήνει
Πάτημα 5x φορές:	Η λυχνία σβήνει

● Χρήση ως φορτιστής

Σε συνδυασμό με το καλώδιο USB [10] το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση μικρών ηλεκτρονικών συσκευών με υποδοχή USB (τύπου C) (π.χ. κινητά τηλέφωνα ή ψηφιακές φωτογραφικές μηχανές).

- Λάβετε υπόψη ότι το ρεύμα φόρτισης των συσκευών δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2 A. Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης της συσκευής που θέλετε να φορτίσετε.

ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Η φόρτιση συσκευών που απαιτούν υψηλότερο ρεύμα φόρτισης μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση βλαβών και στις δύο συσκευές.

- Η μπαταρία της συσκευής που θέλετε να φορτίσετε θα πρέπει να έχει πολύ μικρότερη χωρητικότητα σε σχέση με τη συνολική χωρητικότητα της μπαταρίας του προϊόντος (4400 mAh). Διαφορετικά ενδέχεται η διαδικασία φόρτισης να μην ολοκληρωθεί.
- Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι [7].
- Συνδέστε το βύσμα USB του καλωδίου USB [10] στην έξοδο USB [9].

- Συνδέστε το βύσμα USB του καλωδίου USB [10] στη μικρή ηλεκτρονική συσκευή που θέλετε να φορτίσετε. Η μπλε ένδειξη φόρτισης [6] ανάβει και υποδεικνύει τη χωρητικότητα της μπαταρίας.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο USB [10] μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης.
- Κλείστε το προστατευτικό καπάκι [7].

● Συντήρηση και καθαρισμός

Το προϊόν δεν χρειάζεται συντήρηση. Οι λυχνίες LED δεν αντικαθίστανται.

- Πριν τον καθαρισμό:
 - Απενεργοποιήστε το προϊόν.
 - Αποσυνδέστε το καλώδιο USB [10] από την υποδοχή USB.
 - Κλείστε το προστατευτικό καπάκι [7] της εισόδου USB [8] και της εξόδου USB [9].
- Μην βυθίζετε ποτέ το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά.
- Καθαρίζετε τακτικά το προϊόν με ένα στεγνό πανί χωρίς χνούδι. Χρησιμοποιήστε ελαφρώς υγρό πανί για την απομάκρυνση των επίμονων ρύπων.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Το προϊόν, συμπεριλ. των αξεσουάρ και των υλικών συσκευασίας, είναι ανακυκλώσιμο και υπόκειται στη διευρυμένη ευθύνη του κατασκευαστή. Απορρίπτετέ τα ξεχωριστά τηρώντας τις απεικονιζόμενες πληροφορίες ταξινόμησης για καλύτερη επεξεργασία των αποβλήτων.

Το λογότυπο Triman ισχύει μόνο για τη Γαλλία.



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.



Καταστροφή του περιβάλλοντος λόγω εσφαλμένης απόρριψης μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών!

Απαγορεύεται η απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών στα οικιακά απορρίμματα. Ενδέχεται να περιέχουν δηλητηριώδη βαρέα μέταλλα και συγκαταλέγονται στα απορρίμματα ειδικής επεξεργασίας. Τα χημικά σύμβολα βαρέων μετάλλων είναι τα ακόλουθα: Cd = Κάδμιο, Hg = Υδράργυρος, Pb = Μόλυβδος. Για το λόγο αυτό παραδώστε τις εξαντλημένες μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία συλλογής.

● Εγγύηση

Το προϊόν κατασκευάστηκε προσεκτικά κάτω από αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την αποστολή. Σε περίπτωση βλαβών στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα προς τον πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται από την εγγύηση που παρατίθεται παρακάτω.

Για το παρόν προϊόν σας παρέχεται δικαίωμα εγγύησης 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς. Η εγγύηση ισχύει από την ημερομηνία αγοράς. Παρακαλείσθε να φυλάξετε με προσοχή την ταμειακή απόδειξη. Το συγκεκριμένο έγγραφο θα απαιτηθεί ως αποδεικτικό αγοράς.

Σε περίπτωση που εντός του διαστήματος των 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτού του προϊόντος προκύψει κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς - κατόπιν επιλογής μας - δωρεάν. Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει αν το προϊόν πάθει βλάβη, χρησιμοποιηθεί ή συντηρηθεί εκτός των προδιαγραφών.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Αυτή η εγγύηση δεν επεκτείνεται σε μέρη προϊόντος, τα οποία εκτέθηκαν σε φυσιολογική φθορά και για αυτό το λόγο μπορούν να θεωρηθούν ως φθαρτά μέρη (π.χ. μπαταρίες) ή για βλάβες σε εύθραυστα μέρη, π.χ. διακόπτες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες ή παρόμοια, τα οποία είναι κατασκευασμένα από γυαλί.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● Διεκπεραίωση της εγγύησης

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 418099_2210) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν λειτουργικά σφάλματα ή άλλα ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά τηλεφωνικά ή μέσω email με το παρακάτω αναφερόμενο τμήμα service.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και πότε προέκυψε.

● Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 491800674

Email: owim@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4211

Email: owim@lidl.com.cy



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG10140
Version: 05/2023



IAN 418099_2210

8 